

XV

ქუჩუბ

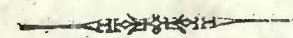
შტრამენიანი

უკილისა

სპარსულიდან მართულად ნათარგმნი სახლთ-ხუცის და  
სარდლის თავ. დავით ორბელიანიდან, საამოთ სასემელო

კარი ვეთხუთვეტა

ბ ა მ ო ს ე მ უ ლ ი  
ნიკოლოზ კობახიძისგან.



ТИФЛИСЬ  
Типография Меликова.  
1882.

*Handwritten red ink scribble*

*Handwritten red ink scribble*

XV

კარი მეთხუთმეტე

ქუჩუკ

# ყარაგანნიანი

სპარსულიდან ქართულად ნათარგმნი, სახლთ-ხუცის და  
სარდლის თავ. დავით ორბელიანისაგან .. საამოთ სა  
სმენელი “

გამოცემა მეორე.

გამოცემული საკუთარის რედაქციით  
დ. ა. ლაზარევის-ძიურ.

თფილისი

სტამბა „პრატეკისი“, სსსხდის ქუჩა, სთავად-აწიანთა სხდო.

1911.

ქუჩუკ ყარამანიანი

აქ ბნელუთის ხელმწიფის შვილების მოსულა და ინდოეთ-  
სულ დიდი შექმობა.

როდესაც იმ გამრიტულს და სომხელს ომს გადმოხედეს და და-  
აკვირდნენ იმ სომთა გმირთა, მათს ნახეს, რომ შთელი იმ თვალგადაუწ-  
ვდუნელს ინდოეთის მინდვრებს, ტყეებს და გორებს, სულ დეკთა, ჟინთა  
და ჟადთთი სხუსე იყო. ამ ჟარების გარდა, შეხედეს ნახეს, რომ ერთი  
უშველბედი დევიც იყო. ამ დევს ოთხი თავი ება და ასეთი ბილწი რამ  
იყო, რომ კაცს გული აერევოდა, ამასთან ერთს მთავრ ტოლს მსკესედ  
ფადა და რამდენიმე ასის სათის ჟარებით ციხესეად იფრთხი მიეკანა. მე-  
ტიხვებებიც დიდრანის ქვებთა უკან აბრუნებდნენ. რა ერთიანთ უკან  
დაახვივნეს, ესენი რბგორც ტუის ფოთალი ისე მოდიოდნენ.

ცხენები შეოთნი ჟარნი დიდათ შეწუნდნენ, თუმცა მრავალნიც იყვნენ,  
მაგრამ ვერაფერი გაეწოთ. რა. ამთა გარდა მარცხნივაც მიისედეს, ნახეს  
რამ იქაც სომხელი ომები იყო. რა აქაც კარგათ თვალთ დააკვირვეს,  
ნახეს რამ ოთხნი გმირნი ფაღვანნი, აგრეთვე მანუხარ შაჰა და რუიზან-  
ჩარა იბრძოდნენ, ქვემო მხარესაც თურქმანის ხელმწიფის შვილები ძრიელ  
ომებში იყვნენ, გარდა ამისა, თავიანთის ჟარებით მტერს გარს არტუნენ,  
მხოლოდ ეტყობოდათ რომ; ძრიელ დაქანტულნი იყვნენ, ისე რომ, ოფლი  
წყალივით გადმოზდიოდათ.

ამ განურთიულს ომში ნახეს რამ, რუიზანჩარს ერთი მთავრ ტოლს  
დევი წინ ედგა. ხმაელ მოწვდილი და დიდის სიმძრდით ებრძოდა. როდეს-  
მაც ამ სომთა გმირთა ხელმწიფის შვილებმა ამ ფაღვანის ასეთი გაჭირ-  
ვება ნახეს, სჩქარათ სმათ გაიფხენ: ისმიელ ხანი თავისის ჟარებითა მ-  
ხარამშაჰას მხრივ მივიდა, ესენი ხანი იმ ოთხთა ფაღვანთა მხრივ მივი-

და: ე. ი. ხორავაშვიდი, ბეგზადშვი, გარქარაბშვი და ბარხი-  
 ნი, მკვამდ ხანიც თურქმანის ხელმწიფის შიგაგებისაგან მიეშველს. ესე  
 უკვლანი შეერთებულის ძალით დასრულს უიებისა და შეუტყის. რა ამ გმირთა  
 ფაღვანობა თავიანობის მხრივ ჯარების მოსვლას შეიტყეს, დიდთა გამსხვე-  
 დნენ და ერთი ათათ ბქცხენ, მშინვე სამხედროს სმით დასტყვილეს და  
 ამათაც შეუტყის. ხსენდლივის ბრძოლის შემდეგ ეს ამოღენ მრავალს  
 ჯარის ზარი ჯირუბისეს. ამ დროს, ის დევი რომელიც რუიანსს ხმალ-  
 მოწყვდილი ებრძოდა (ეს მოძის დევი იყო), რუიანსსრამ შესძხა: სმლის  
 მოწყვლას ძე გიხვეებთ ბრკორც უნდათ! ეს სიტყვა და დაუძინეს ერთმა-  
 ჩერთს ისევე ხმლით. გურხათ, ახსტათ, მკრამ არ აქმის და ვერც ერთ-  
 ის მხარეში ვერ აჯობეს. ამ დროს მანუხარმძვამ შეხუდა, ხსის რომ, რუი-  
 ანსსრამ ერთს სამხედროს დევს ებრძვის, მამხვე ასლელ მავიდა, რა რუი-  
 ანსს მანუხარმძვამ იხილას, უფრო გამსხვედა და თავისის ზანა. ყარამანისე-  
 ბურათ ერთი ხარა გასწია და გურხა მიაიტახს დასაკრავათ. ამ დროს იმ  
 ბილწმა რა ესე იხლას. მამხვე გამოტომული დადგა. მამხ რუიანსსრამ  
 სანქროდ გურხა მარცხენა ხელში მიატა და მარჯვენის ხელათ ასეთი სი-  
 ლას შემოტვრა რომ, ეს უშველეთელი დევი სამჯერ ებრძვად ცდატრიალდა  
 და დედამწახედ ზარქვე დაქრა. მამხ შეთურ ათარი ბქ იყო, მივარდა  
 რომ უნდა მკლავება შეკრას, ამ დროს უცუბ ათი ათისთა დევითა იერიში  
 მიატარეს და ხელადან წაართვეს. მამხ შეთურ ათარმა ცაიერა ხსჯახს. ხე-  
 ლი და დევითა ჯარში გაერთა. რა მანუხარმძვამ ეს დაინახა, მამხვე დევიანს  
 სხელი ახსენს და ხმალ მოწყვდილი დევითა შეუტყა, ავრეთვე რუიანსსრამაც  
 შეუტყა, ბევრს ეცადნენ მკრამ ის დევი გელარ დაუტეობანეს. ამხუდ რუი-  
 ანსი თუმც დადით შეწყუხდა, მკრამ რას გააწყობდა? ჩქარა ამს თავი  
 გაანებეს და მამხვე ქვემოდას, ზევიდან, მარცხნივ და მარჯვნივ დევითა  
 შეუტყის, ერთის სიტყვით ამდრის ეცადნენ, რომ ამ უძრავს ჯარებს გა-  
 დევი ზარი ჯირუბისეს, შემდეგ დასრულს გიებისა და მიჭვეებენ უკანადად ხოც-  
 ვითი. ამ დროს მანუხარმძვამ დაინახა, რომ სიდან დევი გამოტრიალებულა  
 და დევითა ჯარით წის მდლის. ამსთახ ასეთი დახტი უჭირავს რომ,  
 ერთს. მთას ჰგავს. ამხუდ მანუხარმძვას თავმა ტვიფილი დაუწყო. დად-  
 ვა და დიდხანს ურეთა დაუწყო და თან სიტყვა ამას ადრეუხის მთაც ვერ  
 გაუძღებია, მხოლოთ თავისსა გუფს უთხრა: „შენ ჩემი გუფი, თუ ში-  
 ში ჩეტიფიათ, მამხვე გავიზომი შეკრდის, ამოგიღებ და ძალეებს შეგატე-  
 ვო“. ეს სიტყვა და ერთი სამხედროს ხმით დევიანს სხელი ახსენს და სი-  
 დან დევისაგან წავიდა. ამ დროს ხორავაშვიდი, ბეგზადშვი, გარქარაბ-  
 შვი და ბარხანი დიდს ომებში იყვნენ, ამ დროს ამით მანუხარმძვას ხს-



რის ხმა მოესმით. ამასვე მძინვე ამ თანთავემ იქითავემ ვაწიყის, ვაძვეს  
 დევთა ჯარები და ხახეს, რამე მანუხარმძვე ერთს დევს წინ ვადანდგომია  
 და ამის უზარბის, ამასვე ამით ძრაველ. შეწყუხდეს რამ იგი ჯერ ემარ-  
 წვილად იყო და ვამოუტრადელი, მძინვე ამ თანთავემ იქითავემ ვაწიყის.

რა სიღანს დევმა მძინვედა, ხახს რამ ერთი ურმა ფაღვევანი თანთად  
 და სძმის თანთადით შეწყურვილი მტრისა ზარის დამტემა წინ უდგას, მძმის  
 სოქვა: ხეტარ ვიტადე ეს ფაღვევანი ვინ უნდა იყოს? ამ დროს ერთი  
 დევი შივიდა და მოახსენა, დევთა ხელმწიფეა, ეგ ურმა ფაღვევანი სხაუი-  
 რან ქუხუგის შვილი მანუხარმძვე არისო; და მავისევან დიდა სათუთანიდე  
 ვმარბათესო. იმ დროს მავის დევის, ხახარანს დევის და ბაუბა დევის შვი-  
 ლებიც იქ მოვადხენ, დადგენ და ყურება დაუწყეს. მერე სოქვეს: ვინათა  
 სიღანს დევი რაგორ შეეძმისო? ამ დროს სიღანს დევმა შესძხა, მენ ში-  
 ვისევან შექმნილად ხაღად ფაღვევანო! მეს ვინა ხარ, რამ ხეძმისანა ვე-  
 მანს წინ უდგესარო?! რა ესე შევევირა, მერე მარჯვნიდე შეინედა; ხახ  
 რამ ხუთანი ისეთი ფაღვევანი დგახან, რამ მოსიდომენ ქვეყანას ახარე-  
 ბენ. ამასვედაც ვაკვარვეით იკითხს: ის ფაღვევანი ვიღანი არიანო? ვი-  
 დევ ის დევი შივიდა და მოახსენა: დევთა ხელმწიფეა, ეს ხუთანი, ერთი  
 ხორროვამძვედა არისო, რამუდამც მუნთალ დევი მანმურგოა, მერე  
 მუგსადმძვე არიანო, მესამე ვარმარამძვე, მეათე იარხიში და მესუთეც  
 თნდეთის ხელმწიფის დედოფალი არისო, იმთათან დაუმტა: ეს ხუთნივე  
 შროელი ფაღვევანი არიანო და ბაუბა დევიც ამით. შეიძურესო. ამ ჯამ-  
 რაში რამ იქნენ, ამ დროს სძმინელი კიყინის ხმა მოესმით, ამასვედაც  
 იკითხს: ეს რადა ხმა იყო? ისეც იმ დევმა მოახსენა, დევთა ხელმწი-  
 ფეა, ხუთანი ხელმწიფენი არიანო, თავიანთის ხუთჯერ ასის თანთად დაძ-  
 ქარ-ფაღვევანითადა, ხვენს დევთა ჯარებში დარეულან და უწყალოთ ხორცე-  
 ნო, ვარდა ამისა ამით ვინათაც დაწვრილებით მოახსენა: ერთი ისმად  
 ხანი არისო, მერე უსეან ხანი, მესამე მავმად ხანი, ესენი თნდეთის  
 ხელმწიფის შვილები არიანო და თრნიც თურქმანის ხელმწიფის შვილანი  
 არიანო.—ერთს თრნიც ხანი ვქევიანო და მერესაც მეით ხანიც, ეს ხუთ-  
 ნივეც დიდა ძრაველი ფაღვევანი არიანო და ამით ხვენი ჯარები წინ წ-  
 მოუერთათო და უწყალოთ ხორცენო.

რა ესე ვაიგონა, მძინვე ასეთი დაიდრიადა, რამ ამის ხმასვე  
 მრავლანი დევი და ადამიანნი უსულათ იქნენ. იმ დროს მანუხარმძვე  
 უთხრა: დევი! რას დრიალებ და ან რას ევრი? თუ საომრათ მარულხარ  
 მე აქ ვიდგევარო, თუ არა და მავდენის დრიალოთ ვინ ამინებო?! მძმინ  
 დევმა შემოსძხა: მენ ურმა ფაღვევანო! მადი დამიჯერე, მენ ხვენი მონა

შეიქენი და რაჟიბ კშმაკს თაყვანი უცია, სძმაგუერთი ამოდენა ქვეყნებს მოგცემ, რომ შენს დღეში მწუხარებას არა ნახვარ და ცათა ქვეშეთისა ხელმწიფოეთ შეიქმნებო. ამასუდ მანუხარშაჴამ შესძახა: შე ბილწო და სძმაგულეო დეგო! მსგ თქვენმა კშმაკმა რაჟიბმა, შენ მეტით ბუგრო გეთადო დაგუარაო და ეხლა შე ხომ ცაში ამიუფანსო, რაჟიბ კშმაკი ასეთაჴე მურტადი და ბილწი ქმნილგობა არის, როგორათაც თქვენხო, რომელაც დმურთათ მიგანხიათო, გარდა ამის ვიდუე დაუმეტა: შე ბილწო დეგო! შე რომ ცათა ქვეშეთის ხელმწიფოებას მზირდებო, შენ რის ძადით შეგვიძლავანო?!

ამ ლახარაჴში რომ იყენენ, მამის ამანს დევი ხომ ცისეხედს მივიდა? რომელსაც ქვან დამუშინეს და უკან გამთაბრუნეს. სწორეთ იმ დროს დიდი კიეისის ხმა მიგისმა, ამასუდ გამორუნსადეს, ხელმწიფოეთა, ჩვენს ჯარებს დიდი ძალა დაემართათო, მუხთალ დევიც დაიჭირესო და მამის დევიც ერთი სიღვის შემოკვებით სძჴურ ეთანსუ გადაატრიალესო და, თუშტა ვერ დაიჭირესო, ამიტომ რომ დეგოთა გაიტაცესო, მსგრამ მკვლადრებით უდიყო, ამას გარდა, ხუთნი თურქმანის და ინკლეთას ხელმწიფოეთი თაჴანათის ჯარებიო დარეულის და ჩვენს ჯარებს სულ ერთანათ შირი აბრუნებინესო და თითონაც სოცვით მისდევნენო, ამას გარდა ის ხუთნი გვირნი ფაღუვანნიც ერთათ შეაყარნენო და ამ დროს სიღას დეგო წინიდან გადაუდგაო და ამათ ომის უზირებისო, ჩემის აზრით კი ძრეულ სძმაში არისო! ხელმწიფოეთა, ამიტომ გატყობინებო, რომ ჴერ აგინას სძქმეს თაჴი დაახებოთ, და ეგებო როგორმე ეს ფაღუვენები შეიბურათ და მერე ცხისს დეგოს ადგილზე არისო.

რას ესე გაავრნა, დიდათ გაჴაგრდა და ისევე სძმინდათ, ეგირიდი დამწყო, მამინეუ თაჴისს მხეცს უცხო ბარგისტანი ჩააცვა და თაჴი დაახება, თითონ ხმა მისცა და ცისეხედ მისიული ჯარები სულ გამთაბრუნეს. თითონ წინ გამოუძდვა და შირდაშირ წამოვიდნენ მანუხარშაჴისეჴს და იმ უცხო ფაღუვენებასეჴს. მამინეუ თაჴისს მხეცს თაჴი დაახება, ამ მხეცმა ერთი სძმინელას ხმათ დაიდრიალა და დეკრა ამ ადამანთა ჴარებს შორის, ამან მრავალი ჴარები ამოწყაატა, ზოგს ფეხით, ზოგს რქებით, ზოგს გიბდათ, გარდა ამის ეს ამოდენა მრავალი ჴარებო ერთმანერთისა ჴვრა. ამ დროს ზოგან დევი შესვდა, ამან ხახ რამ, ერთი შთის ტლას მხეცე ექსი ფეხი ახია და შეტლხედ ასეთი რქა აქს, რომ სწორეთ ტაგის ხეს უგავს, ამას გარდა მრავალი ადამანთა ფაღუვენები რქებისუდ წამოუგია. რას ესე იხილა, მამის სთქვა: ეს ხომ ქუხუეის სძმსურ ცხენი არისო, მხელოდ როცა კარგათ დააკვირდა, მერე სთქვა, ის ხომ ლურჯიაო და ეს კი წითელია, დმერთო ძრეულია, შენ დათურე ჩენი ფაღუვენები ამისის ხე-

დაიხანა, და ერთი ხანად ქაშანდის სრულად დახირო, უცებ მიუქდა, ხასი-  
 რომ ამიან დევიც უკანდაძმ ხმალ გაკრული ჩუენს ჭარებს მოხდეფს და  
 დიდი ძალი ჭარებოც ამოუწვევტია, მაშინ სთქვა ესლა ვი ჩუენი საქმე  
 ძნელსა მდგომარეობაში არისო, მაშინვე ცატრიალდა და სიჭა მსუხარო და  
 იგი სუთანი ფაღუენისი იუენენ იქ მივიდა. აქ ფაღუენებს მოასინენა: ფაღუ-  
 ენხნო. ამიან დევი ხმალ გაკრული ჩუენს ჭარების მოუხდაო და აკრუავე  
 თავისის მსიქსა თავი დაანებოა და წამოვიდა და ჩუენს ჭარებში მამოკრანო,  
 ამასთან მრავალი ადამიანთა ფაღუენისი დახტანო, გარდა ამის ჩემსა დევი-  
 თაგან ასურთი გამიხენილხი დეუნი სულ რქასკედ წამოიგაგო, შემდეგ დი-  
 დის ღრიალით სითაც თურქმანის და ბნელეთის სულმოთის შვიდეებს  
 ომი აქვო, იქითგან წავიდაო, ამიტომაც ესლა ჩუენ დიდი სიფრთხილუ  
 გვიძრთებო.

რა მსუხარმაჭამ ესე კაიგანა. ძრიელ განხსნლდა და ასეთი სსმინე-  
 ღი ხსე დაქაო, რომ იმის შემსედველს გულს გაუხუთქდა, მაშინვე სი-  
 დან დევი, რომ წინ ედგა სსამნად, იმ გაჯაგრებულს გულსკედ გაქსან და  
 ორმოდ მწურთასა მადლათ შესტა და ამ დევის ასეთი მუშტი დაჭკრა, რომ  
 ერთი თავი სეე მოაჭელიტა, ამასთან მსწრათფათ კაიკრა. ხმალს სელებ  
 და მკრათი შემოჭკრა, სეუბდურთათ იმან კი დააგდინა და იმის სსჯდომის  
 სწილას მოახუკდრა, წინა ფუენბი და თავი სულ წმინდათ დაეკრუენა  
 ამდენს სსმინელი დევი დედამიწასკედ ისე დაეცა, რომ მიუელი არემარე  
 შთლად შეინძრა. მსუხარმაჭა მაშინვე მიფარდა და უნდოდა, რომ ერთი  
 კადევი შემოეკრა და მასთან გაესწორებინა, მაგრამ მაშინვე ამ დევის  
 ჭარმა ას ათასმა შემდარმა დეუთა ღაშქარმა ერთაანათ მისცვიფდენ მსუ-  
 ხარმაჭას და ისრე შეუეენეს. ამ დროს ზოგმა სიდან დევი მობიტაცეს და  
 ზოგმაჩ ჭარს შეუტოეს. აქ ამათ შექმნათ დიდი სსმინელი ომი და დიდი  
 ხასილდის დგრა.

მაშინ იმ სუთათ სისხლის მდურელათ ფაღუენათ რა მსუხარმაჭის  
 ძსეთი სიმინე ხახეს, სსჩქარათ მიუიდნენ და გამარჯვება მიუფოტეს, შერე  
 სუქვლად ერთათ სსმინლათ თითო სარა გასწიეს და შეუტოეს, ეს ამდღე-  
 წა დაგუებელი და განურებელი ჭარებბი შესძრეს, შირი აბრუნებინეს და  
 უკანდაძმ ხოცვით მისდბეს.

ამდნ ამ ომში თავთ დავინებოთ, და ეხლად ამიან დევინსა და აგრეთვე იმის სპინელის მხუცას ამბავი მოვიხსენიოთ.

რ მხუხარშაჲმ სიღან დევი დამარცხა, და თითო ხარც ამ ფა-  
ლკებმა გასწიეს და აგრეთვე ჯარებსაც შეუტოეს, მაშინ ამ ხარის ხმა-  
ზედ ამიან დევი კამობრუნდა და აგრეთვე მხეცად კამობრუნა, თან ოკაი-  
ხა: ეს რა ხმა იყო, რომ დედაშია შეინძრავო? მაშინ ეოველივე უამ-  
ბეს. ამხუცდ ისეთი გაწერა რომ, მეტი აღარ შეიძლებოდა, ამხუცდ დროს  
დიდათ დაიდრალა და თვანი მხეცი, სიათაც მხუხარშაჲს და ოვი ხუთისი  
ფალკეანნი იყვნენ აქათ. მიუსივა, თათანაც თან მიჭევა. ამ დევს ასე  
კოხა, რომ არაშე თუ მარტო ჯარს გასრესმდა, არამედ თვით ამ ფა-  
ლკეანთაც ხუცდ ფეხ ქვეშ გასრესმია, და თითანაც რასაგვირუკელი, ისე  
თი გახარებულა უყურებდა, რომ თქმა აღარ უნდადა.

ამ დროს, რადესაც ეს ჯარები ერთმანერთში აირივნენ, მაშინ ბეგ-  
ზადშაჲმ შესედა, ხახა რომ, თავიანთ ჯარებში რაღაც ვიფალ-კივილია შე-  
ქმნათ და უკან მიბრბიან, ამ დროს ბეგზადშაჲმ ერთი ასეთი დიდის ხმით  
შესძახა, რომ ის ამოდენა გამოქცეული ჯარი ისევე შეაყენა და შესძახა,  
ხეცა ისეთი რა მოხდა, რომ მაგოდენა ჯარები მიბრბინათ? მაშინ  
ერთი ფალკეანი წინ წამოდგა და მოხსენა: უცხი ფალკეანა და ფალკეან-  
თა შეიღო, ერთი მხეცა მამოგვერთა რომელმაც ერთ სიაში ზორობ დევინ  
ჯარში ას თოი დევი წამოიგო რქახუცდ და ესლად ჩვესკან მიბრბინა, ჩვენ  
ჟერ ქუჩუის სამხურ ცხენი ბეგოხა, რომელსაც უხანიდამ ხმალ მოწვილი-  
ლა მრავალი დევთა ჯარებიც მასდევენ, ერთიც ოთხ თავა დევი მის-  
დეუს. ამასაც ეოველს თავხუცდ დაიდრინი რქები ამია, ესენი ეველხა  
ისეთი სპინელხა რამ არიან, რომ ამათავან ფალკეანო, თქვენც დიდა  
სიფრთხილუ გმართებოდა: ამ ლამაზაკში რომ იყვნენ, ერთი სპინელას  
ქმეინების ხმა მოესმით, მიისედექს ხახეს, რომ ერთი უძველებელი მხეცა  
მიბრბის და მრავალი დევი მართლაც რქახუცდ წამოუგია. რა ამ მხეცმ-  
ეს ფალკეანნი დაინახა, ჟერ შედგა და ფრთხობა დაწყო, შემდეგ ისე  
სინჯვა დაეწყო, რომ ბეგბეგობდა ესმის რამე, შემდეგ ზირა დადო და  
ამ ფალკეანებს შემატოა. ამ დროს, მხუხარშაჲმ თავლი შესწერა და ს-  
ჩქარით ქამნდი მხარზედ გადაიდო და წინ გადუდგა, შეთრეს მხრადან  
ბეგზადშაჲმ მოურბინა და შესედა, რომ დიდი დროალით მხუხარშაჲსხუცდ  
გათვითარებული მამოუტევა და ზარდაღებულა ზედ ფარდობა, ამ დროს,  
ორისავეს მხრის გახურებულმა შეამარმა ჯარებმა ომა მოსალეს და ამ  
მხეცას და ამ ფალკეანის ომს და ბრძოლას ეურება დაუწეს. ამ დროს



ამან დევი შედგა და თავის თავად სთქვა ხეცავი ის ურმა ფელეკებში  
 შეინახოს და დატყურობდა რომ უბრალოთ ამ მხედისკან არ მოგედუ-  
 სო. ამ დროს იქ ერთი დევი ფელეკანი იყო, რომელსაც მანუხარის ძლა-  
 უბევი ეწოდა, ამან სთქვა, თუ ეკ მხეცი მანუხარისკან გაუძღვოს. უნდა იცო-  
 დეთ, დიდი სიკვირულება არისო. მამის მხეცმა თავი დაღებს, ამ დროს  
 მანუხარისკან ქაშინდი ესროლა, ვისერსად მარჯვეთ გადავლა და გამოიწო-  
 რა მხეცმან თავისბევი თავი ქაშინდაში ამხარათი გაიმტეა ხსია. მამანვე ს-  
 მანდათ დაიდრიადა და გაქანა. იმ გარეცხელებულ გულზე უნდადა, რომ  
 ფელეკანი რქსულ აქვო, მამის მანუხარისკან ქაშინდი გადატრიადა და  
 მუდგროთ გაწივა და მხეცი თრსავ მუხლეტყუდა დასოქა. მამის მხეც-  
 ზეზედა წამოფარდა და სიმინდათ გაიწივა, თუმცა მანუხარისკან ქაშინდი ხე-  
 ლიდან ვერ დაძრავ, მაგრამ უნდა იცოდეთ, რომ წინდამ სირცხვილმა  
 ჩაგდო, მხეცს დიდი ძლა დადგა, ზარქვე დაეცა და სხქართო წამო-  
 ვარდნას ამბრედა. ამ დროს მანუხარისკან დიდით მუეცდა, რომ ხელიდან  
 არ წასულდა, ამისთვის ასეთი ხერხისათი მოახდა, რომ თითქმის ეს  
 მხეცი დაძმედა და თავის მხარეს გაიბრუნა. მართლია ეს მხეცი დიდი  
 მოთხიდა, მაგრამ ექვში ქაშინდი გადატრიადა და სწორეთ ამ ხერხს  
 მოადუნა იგი, მამის სულ თრევათ მიატანა. მხეცს სრავი დაწეობით  
 მანუხარისკან თახავ ფეხები ჯაჭვებით მაგრათ შეუერთა, ქაშინდი შეესხა და  
 ისრულ დაგდო. რა ხორცფუნადმცამ, გომარინმცამ, ბეკსადმცამ, ბარ-  
 ზინმა და რეაზინმა და ეველს დანახუნთა ხელმწიფეებმა მანუხარისკან  
 სკან ესეთი მხეცი დაინახეს, მამინვე მივიდნენ და გამარჯვების მოულო-  
 ტეს და ეველს მუდგულ აუტყეს. შემდეგ რასკვირულებო: რომანსხე  
 ხელმწიფეს მხარობელი გაუცხვენეს და მხეცის მუხურთა შეატყობინეს.

რა თქმა უნდა, მუეცს ეს ამბავი ძლიან ესომოგნა და მხარობელს  
 ჯარვა ხადათი უბოძა.

რა ამან დევი ეს ამბავი გაიგონა. რომ თავის სიუარული მხეც-  
 მტრებს შეუბრათ, დიდით განხხლდა და ბრძანება გასცა: რაც ფელეკან-  
 ნი და სარდალნი ხართო, სულ ეველს მე მომევათო, რომ ჩემი ცნებაც  
 წავართავო და თითონაც სულ ფეს ქვეშ გახრისოვო. რა მანუხარისკან  
 ამან დევის დრიადა გაიგონა. მამინვე იკითხა, ეს ბილწი რას დრიადე-  
 სო? მამის ერთი ხარბი მოიჭრა და მოახსენა: ფელეკანო, ამან დევი თ-  
 ვისას სარდალ-ფელეკებით თქვენზედა გაჯავრებული მოდისო და ამან  
 ამუქრეთ, რომ ჩემი მხეციც უნდა წავართავო და ისინიც ამოფეხეტილო.  
 ამხედ მანუხარისკან გაიტინა და უბრძანა: ხარბო! შენ აქ ჩემთან იფავი და-  
 როდესაც ამან ან მხეცი წამართალ და ან მე და ჩვენი ფელეკანნი ფეხ-

ჩემი გავსრინოს, მაშინ დიდთ დაიგვესოსო.

როცა ამ ღამურაში იყვნენ, შესედეც ნახეს, რომ ამის დევი მთლიან  
საშინლად ცაცეცხლებული, უკანაც დადი ჭარქია მონღევს და უცხო ფა-  
ლევენები. ესენი რა მანუხარმაცხას სიახლოვეს მოვიდნენ, მაშინვე შედგნენ  
და ნახეს, რომ ერთი ერმა ფაღვეანი დგასი ორმოცდა სმისი აარადით შა-  
ჭურვილი, ქამანი მხარხედ აქვს გადაკდებული და ხელში მძიმე ფასტი  
უჭირავს და ასეთი მრანხანის სახით სდგას და იუერებს, რომ იმისა  
მრისხანებს გარს ვუღს გაუხუტდა, გარდა ამის მარცხნივ და მარჯვნივ  
ასეთი ფაღვენები უდგანან, რომ თავისუფლ უკეთესები. რა ამის დევმა  
მარჯვნივ გადაიხდა, სახს რომ თავისი მხეცი მკარანს უჭვეითთ არის  
დაბთულია, რა ამ მდგომარეობაში იხლას თავისი სუფარული მხეცი, დიდთ  
გაბორბლდა, დაიღრიალა და მადლის სმით შეძარდახ: შენ მიწისგან შექ-  
მნიდო! ეგ მხეცი გამოთვსავსე, თორემ ისეთს სემქის ტახამ, რომ შე-  
ნის გიბლით შენს ხორცს იჭამდეო. მაშინ მანუხარმაცხამ ხმა არ გასცა.  
მეთრეთ ვიდევ შესძახა, თუ შენ შენის თავის კეთილი გინდა და ახუ  
ქვეყნიერებსზედ მზის ეურებს, ეგ მხეცი განთავისუფლეო, მაშინ მანუხარ-  
მაცხამ შესძახა, შე იღაწო დეეო! მაგ შენის დრადით და შექცევითთ ვის  
ამხებო? მე ეს მხეცი რომ შევიბყარ, შენ რატომ იმდენი არ იტა, რომ  
შე სჯდომი მხეცი არა შეკანდა და შენ ვი მანდ ტყუილათ ხაღსს ასრე-  
სინებო, განა არ გექმებს გაცონილი, რომ ჩემი მამა-მამა თუ არ ამითხან  
გამოჩენილი მხეცი, სხვასზედ არ შეჯდებიან? და თუ შენ არაი მოგახნავარ,  
მთლი და წამართვი. რა ამ დევმა ამისგან ესეთი ზარეხი გაიტონა, დიდთ  
გახსხლდა და იქვე თავისს სიახლოვეს მდგომთა რამდენსავე ფაღვეანთა  
დევთა უბრძანა: ესლავ წადით და ის ამყათ მოღამურავე მიწისთან გას-  
წართეთო! და ახ ჩემდენს თრევით მოიფახეთო. მხეციც აუშვით და აქ  
მომგვარეთო! მაშინვე ორმოცნა დადრფვანი დევთა ფაღვენები დიდრინის  
გურსკითა წამოვიდნენ. რა მეთურ აარამ ესენი წამოხრული დაინახა, სირ-  
ფინჯის ხმა მისცა და სიახლოვეს დაუდგნენ, რა მანუხარმაცხას სიახლოვეს  
ამ დევთა მოახწივეს. მაშინ ეს სისხლანს მდგორენი აარ-ფაღვენებო იმ  
ჩხუქელს დევის გამოგზავნიდს ორმოც დევებს წინ გადაუდგნენ და დაუწ-  
ვეს ორძოლა. ამ ორძოლაში ორმოცადან ხუთანი ძლივსდა წაუვიდათ ცოც-  
ხლანი. ამის შემდეგ მეთურ აარა და სირფინჯა მობრუნდნენ და მანუხარ-  
მაცხას შეხლათ ავოცეს, შემდეგ ბოდიში მოახსენეს: ფაღვეანო, გახტეთ  
ჩვენას აჩქარებისთვის გვამატათო. მაშინვე ფაღვეანი ცხენიდან ჩამოსცა  
და ორსავეს შუილზედ ავოცა, და დანარჩენთარ მადლობა უბრძანა.

რა ამ იღაწმა ამის დევმა ესეთი მხეცობა ნახა იმ აარათგან. და-

დათ გავევირვო. ამის დევი რომ ამ განკვირებებში იყო, მაშინ სიღის დე-  
ვიც იქ მოვიდა და აგრეთვე ყოველნი ფაღვეანნი და სარდალნი. აგრეთვე  
შეძინ დევი. სიბიბის დევი, სიბიბის დევის შვილი. ხაზარან და შავის დე-  
ვის შვილებიც, ერთის სიტყვით, რაც რომ უცხო სარდალ-ფაღვეანებმა  
ჰყვანდათ. სულ იქ შამიკარიისენ—დევთა, ჯინთა და ჯადოთა ჯარებიც  
სულ უკან დაიქნეს. რასაკვირველია ყოველივე მეომარნი მანუხარმცხასაც ესე ამ  
წებობით სულ კარს შემოერთეს და დადგნენ. რა იქიდან შემოხედეს, მა-  
შინ სიტყვის: ამათთან ფაღვეანის ვინ გაუძღვისო? მაგრამ სიბიბის დევი უნ-  
და ესთქვათ, რომ იმათ შინიდანაც კარგნი ფაღვეანნი იდგნენ. ამ დროს  
ამის დევი რომ დევი ელხით გამოეცხავნა რეუმანისტს და ფაღვეანთა,  
თან შემოეუთვად: მე ვარ მოქალის ცათა ქვეშეთა ხელმწიფე. სიღისა და  
ხმელეთისა და აგრეთვე ჩემი ძმა და ამისხაგი სიღის დევი, ჩვენ ამის ვირ-  
ჩევთ რომ ჩვენში შვიდდობისობა მხედეს, ამ რიგით რომ ინდოეთი და-  
შიდადოთ უმრთა და აგრეთვე შენ თითონ რომელსაც. მაგ შენს ინდო-  
ეთში ქადაქს მოაწებებთ იმ ქადაქში გამოეუთვით, მანამ ცაცხადნი ხარ-  
თო, და თუ არ მინდობებთ და ჩემს სიტყვას არ ასრულებთ, მაშინ  
ჩემის შიბისა ლხრით მიწისთან კაკასწორებთ; მეორეც ეს, რომ მაგრე  
სე გაძიებოფხართ! რომ ჩემი მსუცი მაგინურათა და მუხთად დევიც ეს  
მეორეთა დაგიჭერათო, მუხთად დევის დაჭერს აქვინისთანა ფაღვეანები-  
საგან არ შეიძლება, თუმათ თქვენ გუბინათ რომ მუხთად დევი დაჭერი-  
ლი გუბინათ, მაგრამ ტუქილათ ფიქრით—უნდა იცოდეთ, რაგორც მუხ-  
თადს ვერ დაიჭერთ, ისრეც ჩვენს უნდა გუბინდეთ, აქვენ ქადა მუხთ-  
ადი მანდა გუბინათ, მაგრამ ქადა ის ჯარის მონაგროვებდათ არის წასუ-  
ლი და ამ თრითად დევი, დიდის მძღავრის და მრავლის ჯარებით მოვსა,  
ამისათვის მე ძლიან მეზრდებით, რადგანაც ხსენი ფაღვეანნი ხართ და  
კარდა ამისა ძლიანაც მომწახხართ, ამისთან ვერც გამომეტნიხართ დას-  
ხრებათ. ამის გამოთ გიცხადეთ გინჩენით და გვიმორჩილდით, ამის  
კარდა რაგორც ჩვენს რაჯის ეშმაკს გუბინათ. თუ და გვიმორჩილდუ-  
ბით, უნდა ეველანი გაცხისთვანოფხათ ეველთა გაჭირვებიდან, კარდა ამისა  
ჩვენს მანათ დემურთაც ესრე გუბინათ: ქვეყნიურობის ძირზედ, ხმე-  
ლითსუდ და ზღაპრად ჩვენის მეტმა არავის არ უნდა ინკლმწიფოსო და  
აგრეთვე ჩვენის რაჯის ეშმაკს მეტმა დემურთაც არავის უნდა იყოსო.  
ამიტომაც ქადავე თუ არ მოხვადო და თავს არ დამოკრავთ, იცოდეთ სულ  
ერთიანათ ჩემის სულათ ამოაქვით, და ქადა თქვენ იგიო“.

რა ამ დევთა მოცაქვლებმა ეს ამბავი გაათავეს, ამასუდ რაგორც  
შეგუბნებებთ ამ ჩვენს ხსენს ფაღვეანებმა ძლიან ბეჭრი იცინეს, შემდეგ



რასაკვირველია. ამის შესახებ რეკომენდაციები მიწერს: მე მხნამ ცოცხალი ვარ და ჩემი ხელმწიფე შვილის აუღამის მატრონი არღვევს და სანდუონია ქურუკი უარამხა. შენ შენის ძლით და შენსვეთი მერადის რაფაბ ეშმაკის შემწობით ვერცარ: ცათ ქვეშეთის ხელმწიფობის იშოვნი და ვერცარს ინდოეთში დაჯდეთ და ვერც უმხგბათს თვალთ წახვალ. ჟარებო თუ ვინდა მკოდენა გყავს და ფაღვენებიც კავრდათ დაგვიენეთ, ავრეთვე სხვა ჟარებისც კიდევაც მოელა, და ეხლა რაც ხელადან გამოგავადეთ ისრეთ აღსრულეთო; ჩვენ ცისა და ქვეყნის გამხეხი სანათი დქრთის მიხანა ჟროთა და ამისა შემწობით ემა უთვალა ვართა, ჩვენც თითხ შენ და შენის ჟარებით სულ ფავ ქვეშ ცაცსრესამთა და ვარდა ამის კვარც შენს მხეცხედ მებანდებთა და ვვლარც ისანძოვებთ, რადგანხაც შენხედ ვარვი მატრონი იშოვა თქვენს მხეცმა.

ამ დევებს ხალათობა უბრძ და გასტუმრს მამინ რეკომენდაციებ სიტყვა: ფაღვენხნა, რაც იმათ მხცთქულეების ზარებით გვედაზარესთა ვართოც არ აუსრულდებოთ, მუხთაღ დევთ მუთრეთ გამარვა კადეც მქურათ. რა ესე სთქვენს, მამისვე ზორობ დევს უბრძხეს და ტუსადანძი კავზუნხეს, ზორობ დევი რომ მივიდა, ხანა აღარც ტუსადეობ ივენხ და აღარც მთი უარულეობა, გამბორუხდა და უფაღვენე რეკორც ეხანა, ისრედ მათსუნხა. რა თქმა უნდა, ამხედ დიდს ცაკვარვებსა მიუცხეს. ამ დროს აღმოსავლეთის მხრისკენ მხედეს, ხანეს რომ იშოდენი დევთა; ჟანთა და ჟაღათა ჟარები მოდიან, რომ მოვალა ცა, იმისს ცრთქელს მოუცვავს და ვარდა ამისა, მქვად ჩქარას სიარულთი მოდიან. მამინ რეკომენდაცია თავისის ფაღვენებით და ჟარებითა ცაბორუხდა და თავანთის ბანსხედ მაგადენ და ჟარები დაბინავეს, თითხ ავიდენი ცინას თავხედ, ერთ დიდ და მთაღ ვომპსე ცანტობი დადგმევენეს და ხედ დასუნხეს და იქანს ჟარის უურენს დაუწვეს. ამ დროს მანუხარმაჴა ძირს ჩამავადა და ის ამიან დევთს მხეცა მათყვანინს ისე მავრული, ჟურ დიდი ხანი უყურა და შემდეგ მივიდა და შემდეგხედ ხელა წაუსო, ამ მხეცმა ხმა არ ცასცა და ემანხდა მანუხარმაჴისა, ამიტომ რომ ზარველ დატერაშავე. მრავლა სცმა, მამისვე სავმელი მათცახინს და დაუყრა. მხეცმა ჴამა დაუწყო, ეს მხეცთ ამ რიგათ შეიხვია, ხანდახან კიდევ მავდებოდა სიღამე და ერთის სიტყვით სანოლოლოთ მანიხვია. თუ რომ მანუხარმაჴას ვვლარ ხელავდა, რაც უნდა მკრათ ეთვიდითა დაბმული, თუნდ ჟატყობათც, მათიც დაგვეყვდა და ისრე ტებანს დაუწვედა. რა თქმა უნდა მანუხარს ძრთელ უხარდა.

ამიან დევთს მხარეს ჟარები რომ მოუვიდათ, იმ ჟარების მომყვანა მუხთაღ დევი იყო, რა ჩამოხდენი და დაბინავდენი, ამიან დევს და სიღან



დევის კიდევ დევი გასიკვსავნით, თუ თქვენას თაყის სიფაგსდე განდა-  
 თო, კვ მხეტი მაინც გასიკვსავნითა და თუ არა გზავნით, ხომ ხედავთ  
 მუხიად დევის მოქმედებს, რახორათ თქვენს მტველებს უდეტს და ხო-  
 ცავს? უნდა იცოდეთ რომ ვერ იქნება სარდას და ოინების გიხადითო. თუ  
 მხეცს გასიკვსავნით, მამან თქვენც ცოცხადს გამოფუგით და სუეუელას  
 თითო ქადაქის მოგცემთა და თქვენც უზრუნველათ იცხავრებით, კარდა  
 ამას ამ ცხრს დღის შემდეგ თერთის დევის ციხეშიც ვინსდებითო.

ხოსროვამჭხადამ ამხედ შეუთვალა: „მე კვ შენი მუხთად დევი ორ-  
 ვერ მამიხერითა და ცოცხადი შეძინახეს. ეხდა ჩემის სიათათ დვითის  
 იმედა მქვს, რომ შესამოთაც მფინურავო და მამან თუ ცოცხადს ხახადო,  
 მე მამან შენი და შენის რაჯობის მას: მფეჭმსუიო და თუ თერთის დე-  
 ვის ქადაქსა და ციხეს იადეთო, ოინდეთსა და უმანგბათს თაფდითაც ვერ  
 ხახავო, ეხდა ომეს სულარ აგვიხეითა, დროით დაიწყეთა და თქვენ  
 სწავლელიც ადსრუდეთო.“

ეს დევი ამ მასუთო გაისტუმრეს. შემდეგ როგმხახტმს უბრძნა  
 მუთურს და სირთავჯას: აიარხა! სწორთ არის რომ მათი განძახვა მუ-  
 გვტუობინათ. მამინე ეს აიარხა ვარში გამოფადეს და წავიდეს და ო-  
 გორც იყო დადის წვადეთო ამ ჭარვის შექმნეს და სიდაც ამას და სი-  
 დან დევიო იყვნეს თავანთის თაფუგებითა აქამდინის მინწიოქს და ერთს  
 დაფარუდის ადგილიდს. უყრს უცდესდეს. ამ დროს ის მირაქედნი დე-  
 ვიბინ მუიდეს და რაც დაეარეთინათ და ახ რაც ხოსროვამჭხადს მსუთავ-  
 ლა, უკელა დაჭრადეთით უამბეს. მამან მუხთად დევიმ სთქვა: თუ მე ის  
 კიდევ დამიჭრისო, რამც თუ მამგვასო, ზარაქით ტყევი გამძორასო და  
 ტიკივით გაცუნასო, შემდეგ ციხეზე გამომადლოსო, მსოლოთ იცო-  
 დეთ რომ რაც ხოსროვამჭხადს ჩემხედ უთქვამსო, მე თითონ იმის უზა-  
 ძო, ჩემი დამჭერი და დამტოხადეთელი ქუეყანასხედ არ არისო. შემდეგ  
 სიდას დევიმ უთხრა ამან დევის: დევიო ხელმწიოქო, ჩვენ ამ სასა დღეს  
 აქ ომს სულარ დაეწყეთო, ჭარვიო მამეკარტეთი მთელს ქადაქს და ცი-  
 ხესო, ოთხს და ხუთს ზარათო და უცხო გმარხი და სარდად-ფაფეგებო  
 მთუხინათო და ჩვენ ორნიუ დადრანის ჭარვიო თერთს დეუსხედ მთვიდე-  
 თო. ოქც ჩვენი ჭარვიო სავმარათო არისო და იმასთან გმირი თაფუგე-  
 ბიცო: სიდას დევი, მწვანე დევი და კახან დევი სმოცქერ ასის ოთხის  
 მთლაშქრით ოქ დგახანო და ჩვენ მოგუეღიანო, რახვერუეღიო ამხორათ  
 გსების დახლათვა ომათ. მხარეს მადე სულ ვერას ვაიგებეს და კარდა  
 ამასი მანამ ახანა ვაიგებეს, მანამ ჩვენ კიდევ აქარათის ავიგუებთო.  
 რახვერუეღიო ეს რხევა ამან დევიმ დიდათ მოიწიან და უთხრა: სიდას

დეკო და დიდა ხელმწიფეო, ჩვენი თრევეს წასვლა არ ეკებინო, ამ-  
 სათვის რომ აქ თუ ამდგენს ჯარების ხატონი არ ეყოლებათ, ძილთა ის  
 სისხლადი მღურელი მხუჩარძა და იგი თიხნი ფელეკსნი დაეკეძიან და  
 სულ ამისწვეტუნო, კარდა მკაცრს ბნელეთის და თურქმანის ხელმწიფის  
 ზვილებაც მანდ არიან დიდის კარებით და ჩვენებს სულ თვებ-ქვეშ კასრუ-  
 სენო, მთლი მქნ აქ იყავო მუხთაღ დეკოთ, და მე ჩემის სკუთრის დეკ-  
 თა ჯარებით წავაღო და მიუერთ თუ მე თითონ დეკს რა საქმე უყოფო,  
 და იქნება რომ თეთრი დეკის ცხე და ქალაქიც სულ დავიჭიროვო, მერე  
 იქიდან წარბაქ დეკის ქალაქებზედაც მავიდო, ახიარ და წახე დეკსედო,  
 რადან ვაგრძელებოთ, სიდან დეკი და მუხთაღ დეკი იქ დაგდო დიდროფ-  
 ნის ჯარებით და თითონ კი აყარა თავისის სარდალ-ფელეკსებით და ტას-  
 წია თეთრის დეკის ქალაქისაქს.

ახლა ჩვენი ჯარების უკრადლებო მოვიხსენიოთ. ჯარებმა რაც გა-  
 ციანეს ეოველივე ან როგორც რას ამბობდნენ ან რაზედ დაამდგეს, ესე  
 კოველივე დაწერილებით რთვმანბსტის და ამ უცხო ფელეკსთა უამბეს.

რა ესე მოსმინეს ამ ახალთა ფელეკსთა, ამხედ ძალიან შეწყნდნენ  
 რომ ამ ათ დეკმდისინ თქუბი ჯარ იქნებოთ და უამბოთ როგორ უნდა  
 გავდლოთ? მაშინ რთვმანბსტმა ხუთთავეს. შეთღზედ აკოცა და თითო-  
 ასეთი ქალაქები უბოძა რომ, ინდოეთში იმის ბადალი ქალაქი ჯარ იყო.  
 ამ საუხვასთავის რეაწახნარამ დიდთ ახამოვნა და ეს თავის ძმის წული  
 და ფელეკსები ბევრი აცინათ, რადგანაც ესენი ახიარათ სწრაფობდნენ  
 თქუბისათვის. მაშინ რთვმანბსტმა როგორც ბირველიდან თქუბი დაწყოთ,  
 ამიან და სიდან დეკებზედ და ან კიდევ იმთავან მოციქულების მოგზავ-  
 ნს და ერთის სიტყვით, რასაც ამთ შორის საქმეს გაველო და ან ეხლა  
 რამდენისამე ათასისა ჯარებით, თეთრს დეკსედ, ამიან დეკი როგორც  
 წავიდა და აგრძელებო უოველი თვერი თეთრს და მხოუზ დეკებსა, რო-  
 გორც ამათი განძახვა უნდა მკაცრობინოს, სხჩარათ ერთა ჯადო მათ-  
 შო და ფარულის გზიდან გასტყუბრს და უბრძანა: შენის ხელაღებით  
 სლამთმდისინ უნდა მიხვიდე და ეს წიგნი სხჩარათ თეთრ დეკს მის-  
 ტეო, ეს წერილი ჩამოართო და სხჩარათ გამოსწია. დიდით წასული ს-  
 ლამზედ თეთრ დეკთან მივიდა და მაშინვე ახირ ჯადო წის გაუძღვა და  
 თეთრ დეკთან შეიკვანა. რა თეთრმა დეკმა დაინხა უცხო ჯადო, უბრძანა:  
 ჯადოვ! სიდან მიხვალე და ან რა ამბავი იცია? მაშინვე ჯადამ მუხლზე  
 აკოცა: წიგნები ამოიღო და მთარათ. რა წიგნები გასხნა და წავიკითხა,  
 მაშინვე უბრძანა თავის დარაჯებს რომ ჯარები დაამზადეთო და ციხეები  
 გაამტკიცებინეთო და რაც სამძიმო რამ ჰქონდა სულ თავის გაკეთებულს

გზებში ჩაგზავნა და დიდთა შოკშია და ორმოცჯერ ასი ათასი ქრამბრე  
 ჯარები ზოგი ციხეზე დაყენა და ზოგიც ციხეს კარეთ. რა ყოველივე  
 თავთავის რიგზე გააწყო, მაშინვე თავის ახირ ჯადოს უბრძანა: ჩვენი  
 ამოდენა მომზადება უსარგებლო არის, ამიტომ რამ, ჩვენ ამან დევს  
 კერას გსით ვერ დაუდგებით, მხოლოდ უნდა დიდთ ვეცადებთ, რაც  
 მოხდება—მონღესო, მეორეც ეს, რომ მე თუ ხელში ჩამოვდავო, უმტ-  
 ველთ ცოცხლს ადარ ვამიძვესო.

თეთრმა დევმა რა ესე დაზარატი გაათავა, რაგვისსახტის გამოგზავ-  
 ნილა წერილი ხელმოკრეთ. დიდის უურადღებით წაიკითხა, რა კარგათ  
 გაიკონა, რომ რა ომებსაც ვაქვლო და რა ომები ვარდაქსდნათ და ან  
 რამდენხანათაც ვადარხეხილაყუსენ და ან მანქანაშისგან ამან დევის  
 მხედის შეშერობა და ხოსროვსადმანისგან მუხთაღ დევის ორჯულ დატერა  
 და ისეც ვამარვა, ყოველივე დაწვრალიებით წაიკითხა და დიდთ ვაცდა,  
 რა ვაიგო იმ ახლთა თაღუკანთაგან ისეთი მხსენობა და ახლა იქ იმოდე-  
 ნა ჯარების ციხეზედ და ქალაქზედ ვარს მამოხვევა, ვარდა ამის სი-  
 ღან დევისა და მუხთაღ დევის იქვე ყოფნა და ახლის თაღუკანების დიდი  
 ომის დაგვიანებაზედ და ერთ რიგათაც სქმის დაძურება და ამ წიგნების  
 სჩქარათ გამოგზავნა. ამ ამბავების ვაკების შემდეგ ვარგათ იფიქრა და  
 სოქვა, იქნება მე თითონ მამინდეს იქ წასვლაფ...

ამათ იქ თავი დავსწავროთ და ესლა ამიან დევის ამბავი  
 მოვიხსენიოთ.

რა ამან დევმა იხლოეთიდან თავისის ჯარებით ვასწია, მესამეს  
 დღეს თეთრის დევის ქალაქს დაუხლოვდა, ამ დროს რა სიღან დევმა,  
 კახან დევმა და მწვანე დევმა ამან დევის მოსვლა შეიტყეს, მაშინვე წინ  
 მოეკებინენ, რა დაინახეს მაშინვე დიდის მოწიწებით თავისი სტეს და  
 მუხლო აკოტეს.

რა ამან დევმა თავისი სიყვარულნი დევნი და უცნო სარდალ-თაღუ-  
 ვანნი ხანა, დიდთ იამა. იმ დროს დიდის სიყვარულით მაშინვე მოაკითხა  
 და ჯარების ამბავი ჰკითხა, იმთაც ყოველივე მშვიდობიანობის ამბავი მო-  
 ახსენეს. ამის შემდეგ ამან დევს სდაც ჯარები უნდა დაეინავებინა და ან  
 რაგორც იმის ბრძანებას ელოდნენ, ყოველივე მოახსენეს. მაშინ ამან  
 დევმა უბრძანა სმთავეს: თქვენ თქვენის ჯარებით სმით ვაიყავითო  
 სიღან დევს უბრძანა: მე მარჯვნივ მიდიო! ახლა მწვანე დევს უბრძანა

შენ უნდა მარცხივ მიხვადე! კახან დევსაც უბრძნა: შენ უნდა აღმოსავლეთის მხრიდან მიხვადე! და შენ ჩემის ჭარბით ზირდაზირ მივადე, ვინდა ამას ვიცხადებთ რომ ხვალ უკლებლათ უნდა შივიდეთო და ციხე უნდა აყადოთ, დროასნათ უნდა ვეცადებოთ თორემ ძრიელ დავკავებთანდებ და აქნის როგორმე თუთარი დევა ხელთ მოვიგდეთათ.

სადან დევიმ მახსენა: სულმწიფეო, თუთარის დევისაგან და ახირ ჭადოსანს ასეთ ხაზათ არის გზები შეკრუდით და გაშავებული ჭადოსანი, რომ ამით ციხეზედ მისვლა ძლიან ძნელი არისო. ამხედ ამან დევიმ უბრძნა: თქვენ იმდენი ეცადეთ რომ გულში შიში სუ გაქნებით და თქვენ გულადით მადით, მე თითონ ამხე უბრძნა ჭადოსან და თქვენ მიუერთ ამით გაკეთებული ჭადოები როგორ განვაქარებოთ. ეს სოჭა და მამხივე მართლაც თავის სარდლებს სამთავრს რაღაც შეულოდა და უბრძნა: თქვენ და თქვენს ჭარბის ჭადო ადარ მოგკარებითათ.

ამ დარაკების დროს როგორც რომ ხვალისათვის ციხეზედ მისვლაზედ დამარჯობდნენ, სწორით ამ დროს თუთარი დევის ადარი აქ იყო და რაც გავტონს სხქართთ დაბრუნდა თუთარი დევის ქალას და ეოველივე ძითი განძახა სულ დავწვრილებით თუთარ დევს უბრძნა. რა თუთარმა დევიმ ეს ეოველივე გავტონს, მამხივე სხქართთ ჭარბი გაწყობ და შიშით დადგა სომართ.

რა დილა გათენდა, ამან დევი სხქართთ ციხეზედ მივად და თან ჭარბით მიიყოლდა, მკრამ ახარ ჭადოს მხქანების სულ ვერს უბრძნა, მამხივე დასცეს გაიხს და დარაკებანსებორ იმ რავათ შივიდნენ, იმავე დროს იუბრს ეცადნენ მკრამ ციხეს ახლო ვერ მიუდგნენ. ცახადან ამდონს ქვას აყრიდნენ, რომ მრავალი დევი ამოწყვიტეს. ამან დევიმ რა თავიანთ ჭარბის ზირუელმავე დამარცხის იხილა ძრიელ გაჭაჯრდა და ბელახლათ იერაში მიიყნა, ამავე დროს ადარც ქვეს მიკრია და თავისი ჭარბით გამხეცებული ციხის კარის მიანწივა, ამ დროს კარის ასეთი გურში დაქრა, რომ კარით სულ დევიმ, დევიმ დამსხვრიდა, შეძენდ შივ ციხეში მიკრია და თავისი ჭარბით სულ შივ შეიყვანა. აქ თუმცა თუთარმა დევიმ თავისი ჭარბით წინ მიკრია, მკრამ სმა დევი და დამე დიდს სმანელს ბრძოლაში იუბნენ, შეოთხის დევის ბრძოლას ვუდარ გაუძლეს, ამ ბრძოლაში თუთარ დევს დიდი ძლი ჭარბი ამოწყვიტეს. თუთარმა დევიმ დაინახა რომ ვუდარავერს გაწყობდა, მამხივე ცარიელა ციხე ამით დევიდა და თითონ თავისი ჭარბით და ეოველის მამცო ხელხათ ფარულანს გზიდან ჩვიდა და გზას ასევე ასე ხაზათ გაწყობ, რომ ვურჯან მიხვდებოდა თუ აქ გზა იყო. ამ ჩამოსვლის გზებზედ მრავა



დი ჭარები ჩააყენა და ძრვივად გაამაგრა, შემდეგ ათათონ თეთრი დევი ჰირდაზირ ქუჩუკ ურამანისაკენ და არდევანმაჭისაკენ წავიდა. ამ დროს წერილები დასწერა, ერთი ინდოეთის ხელმწიფეს გაუგზავნა და მეორეც იმ გმირთა ახალთა ფაღვანთა გაუგზავნა და ამ შემთხვევაში რაც თავს გარდასკდოდა, სულ დაწვრილებით აცნობა, გარდა ამისა ერთი წიგნიც კოჭლ მათუზ დევს მისწერა და დიდათ გაათრთხილა, გარდა ამისა ისიც დაუმართა, თუ ვინიცობა არის, მანდაც მოგიხდესო, თქვენც მაშინათვე აიყარეთ ნიით თქვენის დაშქრით და ინდოეთისაკენ წადითო.

თეთრმა დევმა რა ესე დაასრულა, შემდეგ დიდის მწუხარეთ ანბირ დევის ქაღაქებისაკენ არდევანმაჭისთან გასწია.

თეთრი დევის ამბავი ამ მიძაულობაში დაუტოოთ ღ კხლავა ამიან დევის ამბავი მოიხსენიეთ.

რა ამიან დევმა ცისე და ქაღაქი წაართო თეთრ დევს და შიგნით შავიდა, ნახა რომ, ისეთი მშვენიერი სსახლეები და მშვენიერი მინარეთები ფარვან დევისაგან გაკეთებულნი და სულ ასრეთ ცაკიელი დახვდა, რომ სულიერი ვერ ვინ იპოვნეს, ამიან დევმა ამასევე ძალიან გაიკვირვა და სთქვა: თუ ჭკერით წავიდნენო, ჩვენი ჭარები რა და სავი წილი სულ ჭკერში არიანო! და თუ ჭკერით არ წავიდნენ, მაშ სად გაჭქენენო? და თუნდაც ჭკერითაც წასულიყვნენ, ჩვენი ჭარები მაინც ნახავდნენო, გარდა ამისა, თუ დედამიწაში ჩაძვრნენო ეშმაკნი ხომ არ იფუნენო? ამასევე ამიან დევი დიდს სკანებუქს და თქერში შავიდა და შრავადს ალაგსა ქებს დაუწყო, ეს ქებნაც ამართ ჩაურა და სულ ვერა გაიგო რა. მაშინ თავისი ჭარები ცხეში შემოიფანა და იქ დააბინავა, მერე ცისე კარგათ გაამაგრებინა, ჭრთის სიტყვით ათი დღე სულ მომზადებაში იფუნენ, ამის გარდა კიდევ დიდი ძალი ჭარები მოუვიდათ და ეს უფრო იყო მისაგან გასაკვირვებელი, რომ რა დროსაც მოინდომებდა იმავე წუთში ასი ათასობით ჭარი მოუვიდოდათ.

ამიან დევი რა ეოყელივე საქმეს მორჩა, და დიდი ჭარები და სარდალ-ფაღვანებიც მოუვიდნენ, მაშინვე ათჯერ ასი ათასი კარგი მეომარი ჭარები ცისეს კარეთ დააყენა და შვიდჯერ ასი ათასი ცისეში დააბინავა, ამას გარდა სიდან დევი, კახან დევი და მწვანე დევი იქვე ცისეშივე მიუჩინა და დიდი სიფრთხილე უბრძანა: რაც შეიძლება რიგაზათ მოაქცითო: გარდა ამისა მოკს დარაჯები დაიყენეთ და ჭარები არავისი მოკეპარო-

თო! მაშინ ამათ მოახსენეს დეგოა ხელმოწევა, ვის შეუძლიან ჩვენის ში-  
შით აქ მოგვიდგეს? გეფიცებით რაჯიბს- ემზაკს, რომ სულ ლუგმა-ლუგმას  
ვაქტვეთო, გარდა ამისა აქმომადე ვილა მოახწევს, ცხებუ საუცხოვროთ  
რომ გავაძაგოთ, ესლა სულ ათასი კაციც რომ ვიუვნეთ და მთელი ქვეუ-  
ნის ლაშქარნიც რომ მოგვადგეს, მაშინაც ვერ შამოვლენო და ვერც მო-  
გვეწყვანო.

ამ ლაშქარკეში რომ იუვნენ, ამ დროს ამიან დეგმა უბრძანა: დეგნო!  
მართალია რომ მუხთალ დეგს ნუშარ დეგისთვის შეგელა უთხოვნია და იმა-  
საც დიდის ჯარით მოელოანო, მაგრამ ჯერ არ ვიცი მოსულა თუ არა?  
მხოლოდ თუ ის მოსულა, მაშინ აღარაფრის დარდი და საომარი აღარა  
გვექნებაო, ამიტომ რომ ნუშარ დეგის დედის ძმები ესე იგი მაგისი ბი-  
ძები, სულ უარმან სახეიროანს ქებუკ უარმანის ზეზას ამოუწვევტო და ახ-  
ლს რაკი გუგანია, რომ ჩვენ ხმელეთზე ამოვსუდვართ და გარდა ამისა,  
ისიც რომ, ჩვენ დიდი ომებიც გვაქვსო, ამიტომ მაშინვე წამოსვლა დაუ-  
ჭირებია, თანაც დამუქრებია, რომ როგორც უარმანმა ჩემი ბაძები ამო-  
წვევტო სამნი ძმანი ერთად, ისრეც მე უნდა ამოწვევტოვო სულ ერთი-  
ანათ უარმანის ჯიძის ჩამომავალნო. ესლა ჩემის ფიქრით რასავეირველია  
რომ იმისი მეომარი ფალეგანი დეგებშიაც არავინ გამოვანო, არამც თუ მი-  
წოდან ნაშენთა აღამიანთა ფალეგანი გამოვიდეს მისი მეომარიო.

რა ეს ამბავი სოლან დეგმა; მწვანე დეგმა და საზარან დეგმა გაიგო-  
ნეს, დიდს სისარულს მიეცნენ და ამიან დეგს მოახსენეს: ჯერ აქამდისი-  
ნაც აღარ გვეძინოდა, რადგანაც ეს ცხებუ ჩვენ ხელში ჩავვივარდო და მე-  
ტადრე ესლა, სულ აღარ უნდა გვეძინოდეს, რადგანაც ნუშარ დეგო აქ  
გვეყოლება, რომლის შიშითაც ზღვაში ნიანგს და ხმელეთზედ დეგთა და  
ჯადრთაც ვერ გუვლოთ, და რა თქმა უნდა, მიწოდან შექმნილნი მებრძოლ-  
ნი ნუშარ დეგის შიშით ჩვენამდის სულ ვერ მოვლენ.

თქვენ ჩემო დიდებულნო ფალეგანნო, სთქვას ამიან დეგმა, სულ  
შეშმარიტია რასაც თქვენ ბძანებთ, მაგრამ ნუშარ დეგის მოსვლა ფარუ-  
ლათ არის, რადგანაც იმნიანის მუქარებით მოდის, რომ ერთს მეომარს  
ცოცხალს აღარ გუშვებს. მხოლოდ მანამდის ის მოვიდეს, მე იმისი მე-  
შინაან რომ, თეთრბ დეგო ჩვენ მტრებთან ხომ არ გაგვექტა? და ერთ  
დაძეს ერთათ არ დაგვეცნენ, გარდა ამისა, მე კიდევ არა მჭერა, რომ ამ  
ციხეს მოსასვლელა და წასასვლელი გზები არა ჰქონდეს, უეჭველია ამის  
ფარული გზები ექნება, რომელზედაც ჩვენ არ მივხვედრივართ, აი ამის-  
თვის უფრო მერიდება, რომ ფარულის გზებიდან არ მოგვეზარონ, რომ-  
ღელა ჩვენ ვერ გამოვიკვლიეთ.

„ამ ღამასაკჳდნი რომ იყვნენ, შემდეგ ერთი წიგნი დასწერა სიღან დევთან და სჯქმის ვითარება უფროდებო დაწვრილებით აცნობა, ან როგორც გაემარჯვებათ, ან როგორც თეთრი დევი გამოტყუარდნათ, ან თითონ ცინე როგორც გაამაგრა, ან რამდენი ჭარის სიმრავლით ამ ცინეში შესულა, ან თავისი ანბირ დევსედა წასასვლელათ მზადება და ცინის ფარული გზების ვერ შიგნა და სხვა ამბები; გარდა ამის, წერილში სთხოვს: რომ მუხთალ დევი უფროდების თავის ხელაფნებით მადმალ აქ ჭკერით დიდრონის ჭარბით მოვიდეს ხალხში, აჭურობას თვალ-ურს ადევნებდეს და ხანდისხან ჩემთანაც მოვიდეს. და მე ეს არის დილასე ადრეახათ სარბაქ დევის ქალაქებს მიუხდებო, გარდა ამის, როგორც შესმის შვიდის იულიმის ხელმწიფე არდევანსაჳს, ქუბუკ ეარამანი, ფაშკუნჯი, სჯქმან აღმოსადი და ფარვან დევი დიდის ძალის ჭარბით იქ მოგროვილანა და აი იმისთვისაც მინდა, რომ მუხთალ დევი ათ დღეში ერთხელ მაინც დამხედოს ხალხში; და რადგანაც ნუშარ დევი შენთან მისულა, მანდ უფრო აღარაფრის თუქრი აღარა გაქვს და როდესაც შენც მანდაური ამბები მოიჩქე, შენც მალე მომეშველე, რადგანაც სულ აქ არიან მოგროვილნი. — გახელოთ, ამ წერილის ვასუხი მალე მომწერეთ“.

შემდეგ ეს წერილი აიღო და ერთ მადლით მავდას დევს მისცა და ჩქარა გაისტუმრა.

ამათ აქ თავი დავანებოთ და ეხლა სიღან დევის ამბავი მოიხსენიეთ.

რა დილა გათენდა და ქვეყნის-დამამშველებელმა მუქმ თავისი სხივებით ქვეყანა მოტყუინა, ამ დროს შესედას ნახეს, რომ შორიდან ერთი დევი მოფრინავს, ამას კარგათ დაჭვირდნენ და ნახეს, რომ ზირდაზირ ამათ ჭაღათ ჭარბი მოდის. მაშინვე ამათ მუხთალ დევთან შევიდნენ და მოასხენეს: ხელმწიფეო, დასავლეთის მხრიდან ერთი დევი ზირდაზირ ჩვენს ჭარბი მოტყუარინავს. ამ ამბავსე მუხთალ დევმა მაშინვე უბრძანა: მალე შემიტყუეთ, ვისგან არისა?!

რა ესენი კარბი გამოვიდნენ, მაშინვე ნახეს, რომ ერთს დევს, სულად დევი მოუძღვის და მაშინვე მუხთალთან შეიფანა. რა მუხთალმა შესედა, მაშინვე ჭკითხა: დევი, ეგრე განქარებუდი სიღან მოდისარა? მაშინვე ამ დევმა წიგნი ამოიღო, მიართო და გარდა ამის მოასხენა: ნუშარ დევიც მობრძანდება შვიდჯერ ასის-ათასის სულ დევთა და ჭაღათა დაშ-



ქრითაო. რა ნუშარ დევის მასუღა მუნთაღ დევმა გაიგო, მაშინვე სიღან დევთან შეიყვანეს, რა სიღან დევმა თვისი მუნთაღი და იმასთან ერთი უცხო დევი დაინახა, მაშინვე ჰკითხა: ეგ უცხო დევი ვინ არისო? მუნთაღმა შიხსენა: ყოფილად ძრიელად სიღან დევი. მიხარება რამ ნუშარ დევი მობრძანდებოა შეიდჯერ ასის ათასის დევთა და ჯადოთა ჯარითაო.

რა ესეთი სასიამოვნო ამბავი გაიგონა, მაშინვე სამხიარულად ნადარას შეაბერინა, ეს უცხო დევიც ძვირფასი ხალათით შემოსეს და მუნთაღ დევს მოახსენეს: ჩვენ ეხლა უნდა ორასი ათასის დევთა დაშქრით მივეკებოთო.

### ამათ აქ თავი დავუბნებოთ და ეხლა ისევ როგუმანბახტის ამბავი მოვიხსენიოთ.

იმ დროს როდესაც როგუმანბახტი და ეს ხალხი ფაღევანნი: მანუჩარშაჰა, ხოსროფშაჰა, გორშარამშაჰა, ბეგზადშაჰა და ბარბინი ამიან დევის ლაზარაკში იყვნენ, სწორეთ ამ დროს შუთურ და სირფანჯა აიარები შემოვიდნენ, ხელმწიფეს და ამ ხუთთა ხალთა ფაღევანთა მოახსენეს: ხელმწიფენო და ფაღევანხო, სიღან დევის ლაშქარში ერთბაშით სამხიარულად ნადარის კვრა შეექმნათ და უნდა იქ გიანლოთ, გარდა ამისა მე წუხელის თათონ იქ ვიყავ და არაფერი სიმხიარულე არა ჰქონდათ რაღა დღეს ამ დღით ეს ამბავი შეუდგათო.

ამ ამბავის გამგონმა ხელმწიფე როგუმანბახტმა მაშინვე ხუთა დროს წასასუღელათ. რა შუთურ აიარო და სირფანჯა გამოფიდნენ, მაშინვე დევის სახეთ შეიცვალნენ და გამგზავდნენ. როდესაც მივიდნენ იმ დევთა ჯარის სიანლოფეს, შუთურ აიარმა უთხრა სირფანჯას, მადი შენ მარცხნივ წადი და მე მარჯვნივ წავალ, ამიტომ რომ, დღე არის და არა შეგვამჩნიონრა, მხოლოთ იმდენი უნდა ვეცადნეთ, რომ ერთმანერთი არ დავკარგოთ. როდესაც ესენი ცალკე-ცალკეთ გაიყვნენ, მივიდნენ, ნახეს რომ; რაღაც ჯარის არეულობა არის. ამ დროს ესენი ერთს ხალვათში შეიყვანნენ და ერთმანერთს ეუბნებოდნენ, ნეტავ ვისგნით გავიგოთ თუ ამ ჯარებს რათ ამზადებს? ამ ლაზარაკის დროს, ნახეს რომ ერთი მოხუცი დევი ერთ ჯადოს ესუბრებოდა, თუ როგორ ჩემათ მოიწვიეს ეს დიდი და ქვეყნათ განთქმული ნუშარ დევი, რომელიც ნუშარ დევის სიმძლავრე მიუღეს უღვათა და ხმელეთთა შორის განთქმულია, და მე ეს მიკვირს, ეუბნებო-



და დევი, თუ როგორ და ანუ საიდან შეატყობინეს? ესენი ამ საუბარში რომ იყვნენ, ამ დროს შუთურ ხიარი და სირფანჯა უკან ვურის გდებით მისდევდნენ.

ამათ აქ თავი დავანებოთ და ესლბ მოვიხსენიოთ სიღან და მუხთალ დევების მიგებება ნუშარ დევთან.

როდესაც მუხთალ დევმა ჯარები სულ გააწყო და გაისტუმრა, მაშინვე სიღან დევთან შევიდა და მოახსენა, ჯარები გზას დავაუქებ და თქვენი ტახტიც მზათ გახლავითო. რა სიღან დევმა ესე მოისმინა, მაშინვე გამობრძანდა, ამ დროს თვისი ტახტიც წინ მოაკებეს ამათ ზედ დასხდნენ და გასწიეს. რა მოუხლავდნენ ერთმანერთს, მაშინვე ძირს ჩამოვიდნენ და ერთმანერთს ქვევითათ მიეგებნენ; ამათ როდესაც ერთმანერთი დაინახეს, მაშინვე გაქანნენ და თავიანთი უმსგავსი და დობიანისი ტუჩებით ლაშნა დაუწიეს, რა სლდობა გაათავეს; მაშინვე შინისკენ წამოვიდნენ, რასაკვირველია, დიდის დიდებით მიეგებნენ და ჰატვიცემით მოაბძახებდნენ.

ამ დროს როდესაც ნუშარ დევმა გადმოხედა და ეს ამოდენა ტყე და შინდარი, აკრთვეე მთები სულ დევსა, ჯინთა და ჯადოთა ჯარებით მოცილი დაინახა, ამხედ დიდათ გაიკვირვა და სიღან დევს ჰკითხა, ეს ამოდენა ჯარები და კარგები ვისა მხრისა არისო? მაშინვე სიღან დევმა მოახსენა: ზღვისა და ქვეყნის დიდებულთ ხელმწიფეეთ, ამას რასაც ხელავთ ვიდრე იმ ქალაქმდე ჩვენისა და იმ ქალაქის მარჯვნივ და უკანა მხარეს საცა კარგებია დაშეებული, ის როგომანბასტის დაშქარია და მარცხნივაც სულ თურქმანის ხელმწიფეების შვილების დაშქარნი სდგანანო.

რა სიღან დევმა ეს ამბავი გაათავა, ამ დროს კიდევ თავიანთ კარავს მოვიდნენ, როდესაც კარავში შებრძანდნენ, ამ დროს უვედა თავთავის სკადრისს ალაგას დასხდნენ. მაშინვე რასაკვირველია დიდი შეჯლისი გამართეს. რა ამ ღზინსა და შექცევასი იყვნენ, იმ დროს შუთურ ხიარი და სირფანჯა თან მიჰყვნენ და ნუშარ დევის სიახლავს დაუდგნენ, ამ დროს როდესაც ნუშარ დევი ზარხობათ შეიქმნა, მაშინ სიღან დევს ჰკითხა, რატომ არათერს შემატყობინებ თქვენს თავს გარდასვადსო? მე როდესაც თარულად შემატყობინა მუხთალ დევმა თქვენს ძრიელი თმები, მე თითონ დიდი მადლობა უთხარ მაგ თქვენის თმების დაწეებისთვის, რად-

განაც მე თითონ ახლან სისხლი მწუწრია მაგ ყარამანის ჭიშისა, რადგანაც მაკათ ამომხორცეს ქვეყანაზედ განთქმული დევთა და ჯადოთა ხელმწიფეები, ესე იგი ჩემი დედის ძმები შამასარ დევი, ათარ დევი და ქელამ დევი, რომელიც რომ იმათი შიშით ყაბის მთაში არამც თუ აღამიანთა ნათესავს გაველოდ არამედ დევთა და ჭინთაც ვერ გაველოთ, მაგრამ რადგანაც მე მაშინ დედჩემი ამიან დევის ბიძასთან გამეკზაუნა და იმ წყევლს ყარამანს ისე ამოუელიტნა, რომ მოამბე აღარ გვეძო, და იმათი დევთა დაშქარიც სულ სასაოთა დემერთა ეწამებინათ და რადგანაც შამამბეთ აღარავინ დარჩენილიყო, იმის გამოთაც მე გვიან შევიტყე; მსალოთ როდესაც კი გავიგე, იმ დღის აქეთ არის, რომ სისხლი მწუწრია, და იმის შემდეგ რაკი ყარამანის სიკვდილი გავიგე, მეც იმაზედ დავიძალე წამოსვლა, მაგრამ რადგანაც ესლა თქვენ დავიწვიეთ მაკათთან ომი, ესლა ისეთი საქმე უნდა დავმართო, რომ მეორეთ მოსვლამდინ ისენიებოდეს.

ამისთანა სუგეშისათვის უველამ დიდათ ისინამაუნეს და მაშინ სილან დევმა დაიწყო და ზირველიდან ბოლომდე, როგორც რა ომები გარდასე ჯადოთ სულ დაწვრილებით მოახსენა და გარდა ამისა, როგორც ამიან დევის მხეტი შეიხურეს, ან რამდენა დაშქარა ამოუელიტა და ბედლის როგორც შემდეგ დაუჭირათ და ან როგორც ესლა მანუხარმაჰს საჯადომაჰ ჰუავს, ან კიდევ როგორც ხოსროჰმაჰამ მუხთალ დევი ორჯერ როგორც შეიხურეს და იმათი მტველების დახსენა და კამოზარვა, აგრეთვე ამიან დევის თეთრ დევსეც გამეკზავრება და აგრეთვე სულ ყოველივე ესრეთ დაწვრილებით უამბო.

რა სუშარ დევმა სილან დევისაგან ამხარათ ომიანობა გაიგონა, და ახალთა ფალეუნთაგან ამისთანა გამოჩენილს დევთა ხელმწიფეებთან ესეთი მუხბურობა ისმინა, მაშინვე მუხთალ დევის უბრძანა, რომ ამ სამის დღის შემდეგ უქვევლათ ომი უნდა დავაწყოთო და მათი დაშქარა სულ მთლად უნდა ამოწვევიტოყო, ერთი მითხარით, ეს ახალი ფალეუნები რამდინსა და ანუ ვანი შვილები არიან? ამ დროს იქ ერთი მოხუცი დევი იყო, იგი ფეხზე წამოდგა, სუშარ დევს თავი დაუბრა და შემდეგ დაწვრილებით მოახსენა: დიდებულთ დევთა ხელმწიფევე, მანუხარმაჰს რომელსაც მოკასი სენიეინ, ის გასლეთ ქუჩეკ ყარამანის შვილი, ესე იგი ყარამან სასეფარანის შვილის შვილია და ის ოთხნიც ერთი ხოსროჰმარის შვილია, მეორე ყათარანისა, მესამე ყოვლიბანისა და მეოთხეც ბარამ ჭიბილისა.

რა სუშარ დევმა ამ ფალეუნების სასელები გაიგო და აგრეთვე მათე ვინაობა; მაშინვე სიტყვილი დაიწყო და სილან დევს მოახსენა: ერთი სიტყვით ჩემი ზირველი ომი უნდა მანუხარმაჰსთან მხედესო, რომ დანარჩენ-

თავი რამე ვეღარ გავგვიბუდონ, შეუძლებ ვევედარი დავიმტკიცოლო და რაჟიბ  
კმპავი ვაწაშებინოთ, ამის გარდა თქვენი შიხა გავსად.

ამ ღაზარაკში და ქადილში. რომ იყვნენ, ამ დროს შუთურ აიარი და  
სირფანჯა გამოვიდნენ და ჩუმიის სიარუდით წამოვიდნენ.

### ესენი ამ ქადილში დაუტყოთ და ეხლა როფმანბახტის ამბავი მოიხსენიეთ.

როდესაც როფმანბახტის და ამ ხუთთა გშირთა ფაღვეანთა მეფლის-  
ში იხსდნენ, იმ დროს რუიხანსნამ იძინა, ნეტავ რათ დაიგვიანეს ჩვენმა  
შუთურ აიარმა და შირფანჯამ? მაშინ როფმანბახტმა ბრძანა, მეც სწორეთ  
მაგასედ ვუთქრობდიო, მაგრამ ამისთვის უფრო არ მეშინიან, რომ იმით  
იმისთანა აიარი არა ჰყვანდათ რომ ჩვენებს იმთთავან რაიმე ვნებდათ  
და თუ ეხლა რაღაცა ჯარუთი რომ მოემატათ, იმათში ხომ იმისთანა ემ-  
პავი არა გამოკრათ და მასეში ხომ არ ჩაბეს? ამ დროს მანუხარ-  
შაჰამ იძინა, სეტავი ერთი მასეში გვებნენ, და სხვა არაფერი შინდა, რომ  
ხანდისხან გავაჯავროთ ხოლმე.

ამ ღაზარაკში რომ იყვნენ, შუთურ აიარი და სირფანჯა შემოვიდნენ,  
რა რუიხანსნამ დაინახა, შუთურ აიარი და სირფანჯა, მაშინვე შირსედ  
შესტინეს და მანუხარშაჰას ნაღაზარაკევი უამბეს აიარებს და მრავალი იცო-  
ნეს. მაშინ შუთურ აიარმაც სიცილით სთქვა, ხვალ ზევით გამოჩნდება  
ვისაც დაიჭერენ, მასეც უფრო გაიცინეს. შემდეგ როფმანბახტმა მოახსენ-  
ა, აბა ერთი ფრეველივე გვიამბე, მაშინ შუთურ აიარმა თავიდან ბოლომდე  
უამბო: როგორც ნუშარ დევი ემუქრებოდნენ, ახ როგორც ეს ხანდა ფა-  
ღვენეში არათ შეიმჩნია და იფუქსავატა, ახ როგორც მესამეს დღეს რამი  
იწადილა, შირველაოვე მანუხარშაჰასთან და აგრეთვე რაჟიბის წამება. ეთ-  
ველივე მოახსენა.

რა ესე ამ ფაღვეანთა გაიგონეს, მაშინვე აქეთ იქით შემოვება დაიწ-  
ვეს და დიდი სიშხარუფე შეუდგათ და ამ დროს, გარშანბშაჰამ სთქვა:  
ფაღვეანო, მაინც სულ სტიროდით რომ სხანდირთ ამან დევი გავგამ-  
ფრო და აი ესლა უკეთესი გამოვიჩნდაო.

ამ დროს როფმანბახტმა ბრძანა: ფაღვეანო, თქვენ სიცილათ მიი-  
დეთ და სხანდირთ გიხარინათ, მაგრამ უნდა იცოდეთ რომ, როდესაც  
შამაჩეში მაგის მძლავრობას მოიგონებდა ხოლმე, ძალაბ აქიდა და რე-

გორც მე მამიჩემისგან გამოვიდნა, მე სწორეთ ძალიან დამაფიქრა და  
 კიდევ მივირს, რომ ეგ აქამდისინ სომრათ არ გამოჩენილა და ეს ომი  
 სუძარ დევისთვის ჰირველი იქნება. მაგრამ მაგისი შიშით ზღვაში ნიან-  
 კი და ხმელეთზედ დევს ვერ გაველო, მე აშხირათ მაქვს გაკონილია.  
 მაშინ რუიხანნარამ ბძანა, ჩვენი საბათო დმურთი იმას იმ ძაღას არ მის-  
 ტემს, რომ რაჯობ ეშმაკი გააღინოს. აშ ლაზარაკის დროს ხოსროფზადშაჰამ  
 ბრძანა, ფალკეანნო, რამდონათაც მძღავრი და ძრეული იქნება, იმდენი  
 დღით მეტი სანადორო გვექნება.

ამათ ამ ლაზარაკში თავი დავხნებოთ და ეხლა ისევ  
 თეთრი დევის ამბავი მოისსენიეთ.

როდესაც თეთრი დევი ამიან დევს გამოეზარა, ციხე და ქალაქი  
 დახებო, შემდეგ თითონ ფარულის გზებში ჩამოვიდა და თავისის ჯარებით  
 და ეოველივე თავისის ძალებით ერთს ფარულ ალაგას დაბინავა, ამის  
 გარდა მოქალაქეთაც და იქ მცხოვრებთა დედათა თავიანთის ხაზინებთ  
 ბინა მიუჩინა. რა ესე ეველანი თავთავის ალაგას დაბინავა, მაშინ ერთი  
 წიგნი ინდოეთის მეფეს მისწერა და ერთიც მათუზ დევს, და ამ წერი-  
 ლებით თავისი ეოველივე გარემოება გააკებინა. რა ამსაც მორჩა, ბოლოს  
 თითონაც გასწია, სუმი დღე რომ იარა, მეოთხე დღეს ანბირ და ზანგ  
 დეკების ციხეში ამოჭეოთ თავი თავისის მცირე ჯარით.

ამათ აქ თავი დავხნებოთ და ახლა არდევან შაჰის  
 ამბავი მოისსენიეთ.

იმ დროს როდესაც არდევანშაჰა, ქუჩუკ ყარამანი, ქასულის სელმ-  
 წითე სარამანი, ფაშეუნჯი, ეოველიბანი, ხოსროფზადშაჰა, ეათრან, ბარამ-  
 ჯიბილი, ფარვან დევი, ზორანშაჰა, სუჰმან და გარდნქეშანი ეველანი ერ-  
 თათ ისხდნენ და დიდი შეჯღისი ჰქონდათ, იმ დროს ერთ ხანათ ფაშ-  
 კუნჯმა თავის მარჯვენის ფეხის ფეხილში ჩაიხედა და დაინახა რომ დიდის  
 შწუნარეების ამბავს რასმეს შეიტკობსო, და ამასევე ძრეულ მეწუნდა, მე-  
 ტადრე იმ სუთთა ახალთა ფალკეანებისთვის და რადგანაც იქით ომი ეგუ-



დებოდათ უფრო იმისთვის სწუხდა, მაგრამ შერე მოაგონდა, რომ იმ ხუთთა ფაღვანთა და ან ინდოეთის ხელმწიფეს გაჭირება რომ ქონდეთ, მაშინვე სომ მე უნდა შემატყობინებო? ჩემგან მიცემული იქნებოდა ხომ მანუხარშვას აქვსო, იმ ბეჭედის საშვალეობით ჩქარა შეგვატყობინებო, მაგრამ როგორც ვატყობ ამ ორს საათში ამბავს რასმეს გავიკებთო.

ამ ფიქრებში და სჯაში რომ იყვნენ, იმ დროს კარზედ მისდგომთა იხილეს, რომ ერთის მხრიდან მცირე ჯარი გამოჩნდა, რა ამ ჯარს დააკვირდნენ, მაშინ ნახეს, რომ ციხეში შემოვიდნენ და წინ ერთი უშველუბელი თეთრი დევი მოუძღვის, ამათ მაშინვე ასიმ აიარს აცნობეს, ასიმაც ჩუმათ კარდანქქმანს აცნობა რომ თეთრი დევი მოვიდა მცირის ჯარებითაო, მხალეთ ისე ვგონებო რომ კაი ნიშანი არ არისო. რა კარდანქქმანმა ესე ამბავი შეიტყო, მაშინვე კარში გამოვიდა და შეხედა ჩახა, რომ მართლაც თეთრი დევი ძრიელ დაფიქრებულად მოდის. ასიმმა მაშინვე რამადონივე აიარი წინ მოაგება, თათონ სასახლეში შევიდა და მოახსენა: შვილის იულიმის ხელმწიფეო და სააბეირანო, ხმელეთს ფაღვანსო და სარდალსო, თეთრი დევი მცირის ჯარებით გაიხლათო და ეტყობა, რომ დიდათ მოწყენით არისო. ამ ამბავის გაგებაზედ მაშინვე წამოცვიდნენ და კარში გამოვიდნენ, ამ დროს ფარვან დევი წინ მიეგება, ერთმანერთს კარდაეხვივნენ და აღმინდნენ, შემდეგ თეთრმა დევმა შვილის იულიმის ხელმწიფისა და სააბეირანის და აგრეთვე იმ ოთხთა გშირთა ფაღვანთა ამბავი იკითხა, ამაზე ფარვან დევმა მათი მშვიდობით უოფნა მოახსენა, მხალად ამ კითხვაზე ფარვანმა როგორდაც შეატყო, რომ ერთი რამ ამბავი უნდა იყოსო, რომ ეს ესრეთ გაჯავრებულად მცირეს ჯარით აქ მოვიდაო და იმავე დროს თუმცა არა ჭეითხა რა, მაგრამ მაინც რადაც ეგვი შეეპარა, შემდეგ წინ გაუძღვა და სასახლისაკენ წავიდნენ, ამ დროს წინ ზირველი ქუჩევი მოეგება, შემდეგ იგი ოთხნი ფაღვანნი წამოვიდნენ ლაშარაკით და არდევანშაჰასთან შევიდნენ და მოახსენეს: დიდებულა ხელმწიფეო, თეთრი დევი გაიხლათო. ამავე დროს ქუჩევი და თეთრი დევი ხელი-ხელში მიცემული შემოვიდნენ. ამ დროს თეთრი დევი მაშინვე გაქანა და ხელმწიფეს კალთაზე კონხას ღამობდა, ხელმწიფემ არ იხედა და ზირზედ აკოცა, შემდეგ დადის მშვიდობით მოიკითხა, ამავე დროს ფარვანმა და იმ ხუთთა ფაღვანთა მიუსაღმეს, შემდეგ კარდავიდნენ და უკვლანი თავთავიანთ აფაქს დასხდნენ.

რა ბანოვანთა თეთრი დევის მოსვლა შეიტყეს, სულ კარში გამოვიდნენ და მეფლისში შევიდნენ. როდესაც თეთრმა დევმა დედოფლები დაინახა, მაშინვე შაჰნაზდუხტსა, საფუხურამანს და აგრეთვე სხვათა ბანო-

ვხნოა მძიმეთ თავი დაუტოვებს. შემდეგ დედოფლებმა მოახსენეს მშვიდობა შენი ნახვით და დასდებენ. მაშინ თუთრამ დევმა ნადიმი გასწია და სუკმე-  
ლი მთაროვეს რა სუკმელი გაათავა და ზურის ჭმას მორჩა, ხელმწიფე  
და ფალეკანნი სულ ზირში შეტყუროდნენ და მაშინ არღვეან შავამ უბრძანა:  
თუთრა დეფო, და დეფოთა ხელმწიფეგო, ამა ესლა ინდოეთისას რა ამბავს  
გვეტყვიო და ან მადრბიისა და ან შენის სხელმწიფოსისო? გარდა ამისა  
როგორ მოგიტლიათ, აქეთ წამობრძანებულხართო, ჩვენ გავიგეთ რომ ვა-  
თარძე შტრისა დიდი ჭარები მოსდგომია ინდოეთის და თქვენს მხარესა  
და თქვენ კი აქეთ მობრძანებულხართო?

მაშინ თუთრა დეფი ფესხედ წამოდგა და ხელმწიფეს მოახსენა: დი-  
დებულა შეფევე, მე იაგს არ დავანებებდი ჩვენს სხელმწიფოს და არც  
წამოვიდოდი, მაგრამ შტრის სიშინავემ და აგრეთვე ძლამ თავი დამანე-  
ბებანა და ბუღეუელი გავსდი რომ აქეთ წამოვსუფავიყავ. შემდეგ მოჭ-  
ევა და ზირველიან ბოლომდის რაც ინდოეთსედ საქმეს გვევლო, სულ  
დაწვრილვით ვაშიო და აგრეთვე მახარბმავისკან ამიან დევის ცხენას  
ახუ მხედის შეპრობან მოახსენა, გარდა ამისა, იმთავან რა წიგნებიც  
მოსულადა ეოველივე უამბო, გარდა ამისა იმ სუათა გმირთა ახლთა ფა-  
ლეკანთა, თურქმანის და აგრეთვე ბნელეთის ხელმწიფის შებლების მოს-  
ვლაც უამბო და აგრეთვე მათი ერთგულთით გარჯილბად და სხვა.

რა ქეხევა თავისი ბგდნიერის ქალაქის ესე იგი თუთრის დევის ცი-  
ხის დევის გავო და აგრეთვე შიგ. შტრის ჭარების ჩვენებაც და ესლა  
იმითი იქ ეოთხან რომ ეავო, ასეთ სახეთ შეიცვალა, რომ ზირსედ ვე-  
ღარავინ ვერ შესედეს და ხან მარჯენივ ხან მარცხნავ ცქერა და გრეს  
დაიწყო, შემდეგ ასეთ ხაირათ და მრისხანეთ გაანხლდა, რომ იმის გა-  
ანხნლვანსედ იქ მყოფთა სუველას გაეგვირდათ და ესრე სთქვეს: ჯერ ამ  
ხაირათ გაჯავრებული არ გვინახესო.

ქეხევა ვარამხმე მაშინვე ხმა მადლათ დაიყვირა, „ნეტავ ერთი კაცმა  
გვეთასას, ჩვენ აქ რა ვუძინებიაო?“ რომ შტრთა ჩვენსედ გამარჯვების  
მისცემათო და რამის დროს იმთა საქმე ესე მოხერხებით მოსვლიათო.  
გარდა ამისა, ჩვენს ქალაქში იმთი მურტალი დაშქარი ჩაუყენებიათ და  
ჩვენ კი აქ მოსვენებით ვამყოფებით.

რა ქეხევა ეს აწმარავი გათავა, მაშინ როგუმანბატის მწერილი  
წიგნებო მოატანინა და თრჯურ და სმბურ სულ გადავიტანა, რა იქაც  
იმისიანს იქის გველო და ის ახლნი ფალეკანნიც ისრეთ შეეწუებინათ  
და დღესაც შრავლნი დადროვანი ჭარებიც გარს ახვევითო ინდოეთის  
ცხენ-ქალაქსო ამსედ უფრო დიდაა ჩაფიქრდნენ და შემდეგ თუთრ დევის

უბრძანეს, მადლობა დემეტრს, რომ შენ იმ წყევლს ამიან დევს ცოცხალი ხელში არ ჩავარდნიხარ და ესლა ერთი სწორიო შემატებინე შენ იმადეხს ლაშქარ-ფაქეჯანნი და ხაზინა ან მოქალაქენნი თავანთის დედაწუღით სად არიანო? მაშინ თეთრმა დევმა მოახსენა: სააზვიარანო მე წინათვე გიცოდი, რომ კიდევ მოგახსენეთ, რომ მე იმისი გაძღვია არ შემოდლიანო, ვარდა ამის რაც იმათ ინდოეთზედ თქვები დაიწვეს, მე უფველივე ხასი-ნები და მოქალაქეებიც თავანთის დედაწუღებით სულ ჩემგან გაკეთებულის ფარულს გზიდან ჩამოვიყვანე და დიდი ძალი ჯარებიც მიდვას ესლა იქ ციხის ასავალს კარგში, და მე კი მცირე ჯარებით სუმათ ციხეში ვიყავი. ერთის სიტყვით, რატორც საქმეს გაეგლო და რატორც ზევით მოგხსენ დათ, უოველივე დაწერილებით მოახსენა და ან რატორც ამიან დევი დიდ-როჟანის ჯარებით მათზედ წამოვიდა და აგრეთვე მუხთაფ და სიდან-დე-ვეების ისევ იქ გაშტება და ხოსროვანდშავისკან ორჯერ დატყრა და მუხ-თაფისკან მცველთა დახლცვა და ისევ გაჰარცხ, ესე უოველივე მოახსენა.

მაშინ ქუჩუკმა სთქვა, ის ისეთი რა წყევლი რამ ეოფილა, რომ იტერდნენ და ისევ ენარებოდით? მაგრამ რაჟი ეგეთი წყევლი რამ ეო-ფილა, მე იმ უმარწვილებს ფიქრი მაქვსო და ძრიელაც შემინიანო. მქმ-დეგ ისევ შეკითხს თუთრო დევი, სიდან დევი უთრო ძრიელია, თუ ამი-ან დევიო? მაშინ თეთრმა დევმა მოახსენა: ფაქეჯანო, თრევე ძრიელნი არიან, მაგრამ იმათ სამიხელს და განურებულს თში მანუხარმაჰს ასეთო შემტი შემოეკრა სიდან დევისთვის, რომ სამჯერ ეირაზედ გადატრიალე-ბულ იყო და ძირს დატეხულ ჯულ, თმ დროს იგი წყევლი დევას ლაშქ-რი მისცვივნიყენ და არ დეენიებინთ, თორემ ესლა იგი დევი კვდარო იქნებოდა მანუხარმაჰისკან.

ესენი ამ საზარაკში რომ იყვნენ, იმ დროს ათთარ ჯადოს შემოვიდა და ხელმწიფეებს თავი დაუგრა, შემდეგ მოახსენა: შვიდის იუდიმის ხელ-მწიფეო, წუხელდს იმათ ჯარში ფარულათ გახლდით და გნასე, რომ ამიან დევი მოვიდა დადის ძლის ჯარებით და სარდალ-ფაქეჯნებით და დადვა ერთს ალაკს და ერთი ჟამი რომ გვიარს, კიდევ ორასი ათასი ჯადოს ლაშქარნი თავის მრავლის ფაქეჯნებით მოვიდნენ და ისინიც იქ ჩამო-სდნენ და უკან კიდევაც დიდ ჯარებს მოელოდნენ, ვარდა ამის რაცა ჯა-რები დააბნავეს, მაშინ თავის სახდელის უბრძანეს, ეს ჯადოს ლაშქარნი ზეენთვის უქმი არისო, ამიტომ რომ ამათი ჯადოს მოქმედება იმათ ჯა-რებს და ფაქეჯნებს არ ეკარება და არვიცი ვისკან არიან ისრეთა მს-ლოცვიდნიო, დიდათ სწუხდნენ, იმიტომ რომ ვერაფრით ვერ გაკგოთ მათი მოუქმედლობის მიხეცნი.



ამ ღამისათვის რომ იუფნებ, ერთი სმითაც დევი შეშინდება, ეს დევი ისეთი დიდი შესხედულებების იყო და ამასთან ერთობდა რომ ძრეილიც უნდა ეთიფილიყო, ამას სისხლათი მუხისათვის უხმობდნენ, ამან მოახსენა: ჩვენი დიდებულნი დევითა ხელმწიფეთა ამან დევი. ზირველათ მინარქობა, რომ ხუშარ დევი გახლათ, შვიდჯერ ასის ათასის სულ რჩეულის დევთა, ჟინთა და ჯადოთა ღამქრითათა და გარდა ამისა ამ სამს დევში ხუთჯერ ასა ათასი დევითა ჯარები ინდოეთში გაგვსავნეთ და ერთი იმდენი კიდევ თეთრი დევის ცხემში ჩავუყენეთ, გარდა ამისა ოთხჯერ ასა ათასიც აქ მომიფანათა ძრეილის ფაღვებებითა. მაშინ ამან დევმა უბრძანა, ეკ. ხომ უფრო მესიამოვნა იმისთვის, რომ რადგანაც ამათ ჯადოთა ეკარებათ და ის იქ რასაკვირველათ მიღწავრობით გააწყობსო და დამორჩილებს იმითაო, მხალთი მე ეს მათიქრებს ისევე, რომ ჯადო არ ეკარებათ რა უნდა მოუხერხეთო? მაშინ მუხთაღმა მოახსენა: ხელმწიფეთა მთელის ქვეყნიასა, ჩემსათანა მეთილისმე მთელს ქვეყანაში არავინ გამჩენილას, მხალთად ზირველად რომ ინდოეთში ომი მოგვიხდაო, მაშინ მე ჩემათ იმით ჯარში შევიპარეთ და იმ ხუთთა ახლათა ფაღვებებთან მივუდიო და ხუთთავეს შეულოცეთ, რაც კი ღოცვა ვიცოდით ყველა ზედ ღვაწლურად და არა მეშველარათ, იმიტომ რომ ისინი ერთის დიდის და ჩემსედ ბევრის მტოდნეს მეთილისმისაგან შელოცვილნი იუფნენ, რადგანც თითონ, აგრეთვე ჯარებიცა, ერთის სიტუვით იმათ ჯარებს თიფისმით ვერას დავაჯებთო, და გარდა იმისა იმ ემარწვილ ფაღვებებისგანთ დიდი სიფრთხილიც გვმართებსო. რადგანც ესე ღამისათვის, მაშინვე საჩქაროდ ინდოეთისაკენ გაისტუმრა:

ქრევე ყარამანმა რა ეს ამბები ეთიფილივე მოისმინა, თუმც ფარვან დევმა ძალიან აქო იგი ემარწვილები, მაგრამ მაინც ძრეილ შეიქრებინდა რომ ხუშარ დევს იმითთვის არაფერი ევნა, იმიტომ რომ ხუშარ დევს ჯარგათ ვერ იცნობდნენ.

ფარვანმა ესლაც მოახსენა: ფაღვებო, თუმცა გამიგია, რომ ძალიან ძრეილი არისო, მაგრამ ჩვენს ახლან ფაღვებებისგან თვით ძმაც აქვს შიშო.





ამათ ამ ღაპარაკში თავი დაფანებოთ და ეხლა ისევე ინ-  
დოეთის, სიღან დევის და ნუშარ დევის ამბავი მოიხსენ-  
ებოთ.

როდესაც სიღან დევმა მუხთალ დევი ამან დევთან გაკზანა და  
ამის მოსვლას ელოდნენ, მაშინ ამათ ამ დროს შექდისი გამართეს და  
დროს გატარებით მუხთალს მოელოდნენ.

ამ დროს ნუშარ დევმა სიღან დევს მოახსენა, რაწამს ამან დევისა-  
გან ჩვენი მუხთალ დევი მოვა, მაშინვე დაუყოვნებლივ ომი დავიწყეთ,  
ამიტომ რომ რადგანაც ეგებია ისრე დაამყებულან, რომ თავიანთ თავს სა-  
სუიერნათ რიცხვენო და გარდა ამისა, ვაი თუ გაკვეპდნენ და იქ ამან  
დევს მიუხდნენ და დიდი უბედურება რამ მოახდინონ, მაშინ ჩემი აქ მო-  
სვლა სულ ამათ ჩაიფლის, გარდა ამისა, შუ იმისთვის უფრო ვეჩქარები,  
რომ ამას აქ რომ მოგჩებით, მერე ამან დევსაც დროიანათ მივეშველე-  
ბითო.

ესენი ამ ღაპარაკში რომ იყვნენ, ამ დროს ერთი ჭადო შემოვიდა  
და სიღან დევს მოახსენა: დიდებულო ხელმწიფეო, თქვენ რომ მუხთალ  
დევის ხელით ამან დევის ოთხასი ათასი დევთა და ჭადთა ჭარი ფარუ-  
ლათ დამე რომ გაკვზანე, აკერ ახლას მოსხანს, რომ სულ უკან მოჭ-  
ყავს იმდენი ღაშქარი. რა სიღან დევმა და ნუშარ დევმა ეს შეიტყეს რომ  
მუხთალ დევი მოდისო და ღაშქარიც უკან მოჭყავთო, მაშინვე კანეთ გა-  
ვიდნენ. აქ სიღან დევი მაშინვე მიხვდა რომ ჭარის უკან მოუფანა სულ  
ახალი მოგროვილი ღაშქრის მიზუნი იქნებო. მაშინ ნუშარ დევმა ჰკით-  
ხა, ეგ ჭარი ჩემთვის აქ რაღა საჭირო იყო? ამხედ სიღან დევმა მოას-  
სენა, ზღვათა და ხმელათა ხელმწიფეო, ჩვენი მუხთალ დევი იმხარე მან-  
ქანების მომქმედია, რომ თუ უნდოდეს ერთ დევში ასი დღის სავადს  
გაიფლისო.

ესენი ამ ღაპარაკში რომ იყვნენ, ამ დროს მუხთალ დევი კიდევ  
შემოვიდა და თავიანთ ღაშქარში ეველას ბინა მიუჩინა, გარდა ამისა ასი  
ათასი სულ ღარჩეული თაღეუბები ცალკე თავის კარვის სიხლოდეს დაბო-  
ნავა და ამათვისაც კარები დაადგმევინა.

ამით ექ თუვი დავასებით და ქლავ ისევ როგონსახკისა,  
შუთურ და სირფანჯა ზიარების ამბავი მოვიხსენიოთ.

რე შუთურ აიარმა შეხვდა რამ სიღას დევის ღაშქრის მხარეს რა-  
ღაცა შავი დევილები გამიხდა, მაშინვე სირფანჯას უთხრა, მოდი იმით  
ჯარში წავიდეთ და ვხახოთ ერთი, ის ვიღა მოუვიდათა და ან ვისი ქა-  
რიაო?

ესენი მაშინვე დევის სახეთ შეიცვადნენ და შირდახირ იმთიკენ წა-  
ვიდნენ. როდესაც მივიდნენ, ხახეს რამ, ესენი ერთ ხალვათ ადგილას  
დადგნენ, გარდა ამისა, ისიც ხახეს, რომ შეხთად დევი ეს ახვისი ჯარე-  
ბი როგორც დაბინავა, შემდეგ სიღას და სუშარ დევებთან წამოვიდა თა-  
ვისი რამდენიმე დევათ ფაღულებით. ამ დროს შუთურ და სირფანჯა  
ზიარებიც თან შექუფნენ და ერთ კუნჭულში მიდგნენ და უერს უგდებდნენ.

შუთად დევი მაშინვე მოჭევა და ყოველივე დაწვრილებით უამბო-  
რაც რამ ქლავარაგა ე. ი. რაც ზუვით მოკხსენდათ, გარდა ამისა რა-  
გორც თუთრი დევის ციხე-ქალაქი ზუღის და ან როგორც თითონ გაუმატ-  
რებდა და ან როგორც თუთრი დევი გაჭჭარავი თავისის ღაშქრით, და ან  
როგორც ამიან დევს ფარული გზები მრავალი ეძებნა და ევლიც ვერ  
ეძებნა, გარდა ამისა როგორც ამიან დევს დაებარებინა, რომ აქაური ომე-  
ბი მოხსნენ თუ არა, მაშინვე ჩემკენ უნდა აიყარნეთო და სუშარ დევიც  
უნდა გამოვიწვიოთო და ამით ერთბაშით გარს შემოვერტუნეთო, ერთიანთ  
შუში მოვიმწვედიოთო და ერთიც აღარსად არ გაუშოთო, მაშინ რასა-  
ვირგულია, ან დაკვებოხილდებიან და ან სულ უნდა ამოვხრცოთო. რად  
თქმა უნდა, სუშარ დევი რომელ ქალაქებსაც მოიწონებს. იმისი იქნება,  
მხალთო ყარამანია ქალაქი იმხირათ უნდა ვეცადეთო, რომ როგორც იუოს  
ჩემთვის უნდა ვსთხოვო, ამიტომ რომ. მე უნდა ყარამანია ქალაქი გადა-  
ვანგრიო და სულ სხვანაირათ ჩემს გემოვნებაზე უნდა გადავაკეთო და ა-  
რეთვე ჩემი სახელად დავარქვო, მაშინ ჩემი სახელი ამადლდება, გარდა  
ამისა ცათა ქვეშეთა, ზღვათა და ხმელეთის ხელმწიფეები ვიქნებითო.

რე სუშარ დევიმა შუთად დევისაგან ამიან დევბს ამხირი დაიმედებუ-  
ლი და დაბარებული ამბები მოისმინა, მაშინვე უბრძანა: მე ამ დღითვე  
შინდლდა ომი და საქმის კათავება, მაგრამ შენ რამ ამხინთან იყავი წა-  
სასვლელი, იმაზე შავდე, ეს ორიდღე დეე, თორემ აქამდის იქაც მივე-  
შველებოდით. გარდა ამისა რაკი აქამდისინ უომროთ დავიხით, ამ ოთხს

დღეს ისინიც გაიტკბდნენ ჩემს აქ მოსვლას, სჯობს რომ ერთი წიგნი მივწერათ და ჩემს მატყურათ შეუთავალოთ, თუ რომ თქვენ თქვენის თავის სიტყვებზე გინდათ, მადლით და სიღალბით დღეს თავი დაუქართ და რაფიბ კმბაკს კმსახურებით, მაშინ ვეველს ფაღვეანს თითო ქალაქი მიეცემს და თუ ჩვენს ზირობას არ დასრულებენ, სვალისთვის თბი უნდა იყოსო, კარდა ამისა, ჩემი ზირველი მეომარი მანუხარმაჭი უნდა იყოსო. ესე იმით ტომ უნდა მოვანდინო, რომ დასარჩენი ფაღვეანს ჩემს ომს რომ ნახავენ, მაშინ თითოთხვე შინახიებენ და თავს დაგვიკრავენ, ესე მოკლეთ რომ გავათავოთ აქ საქმე, ჩვენთვის უფრო სასარგებლო იქნება, რადგანც გვი შურება ამის დევთან მიშველქობ და გარდა ამისა, ის უფრო სარეიქებელს საომარს ალაკას არის და აბა რადა თქმს უნდა რომ დროით უნდა მივე შევლნეთო.

რა ნუშარ დევი ესე ამნაირ ქადილის დაპარაკში იყო, შეთურ აიარო და სირფანჯა ნელანელა გარეთ გამოვიდნენ.

ამით ამ ქადილში თავი დაფანებოთ და ესლა როგომანბახტინ ამბავი მოვიხსენიოთ.

რა ამ დროს როგომანბახტინს მხარეს დიდი შეჯდისი ქქონდათ გამართული და დიდ შექცევში იყვნენ, ამ დროს აიარი შემოვიდა და როგომანბახტს და ამ ხალთა ფაღვეანთა მოახსენა, სკლმწიფიენრო და ფაღვეანთა, შეთურ და სირფანჯა გიჩადებათო, მანამ ამ სიტყვას დასარულებდა, შეთურ აიარი და სირფანჯა შემოვიდნენ და როგომანბახტს თაუფნი სცეს, შემდეგ მუხლთა. აკოცეს და აგრეთვე მობრუნდნენ და ახალთა ფაღვეანთა თავი დაუკრეს, შერე გადავიდნენ და დასხდნენ. ამ დროს მანუხარმაჭამ მოახსენა, აბა ჩვენო შეთურ, რატომ არას გვეტყვიან? მაშინ შეთურ აიარმა მოახსენა, ჯერ ჩვენც ცოტა დაფანადეთ და შერე გაიმბობთ და თუ არა კიდევ უჩვენთაც თქვენც მალე გაიტკბითო. ამასეუდ ხოსროფანდ შაჰამ და ბარზინმა სთქვეს. უეჭველათ ვარგი რამ ამბავი ეცოდინებო, რომ ეგრე გვეჩაზებო. მაშინ შეთურ აიარმა მოახსენა: თუმიც თქვენ იმათი თბი ღხინათ მიგახინათ, მაგრამ ნუშარ დევი ეგრე არა გვეხუფობს. შემდეგ მოჭეუვა და როგორც თავიდან მოგხსენდათ, სულ დაწვრილებით მოახსენა, ესე იგი თუ მუხთალ დევი როგორ ჩემთ თეთრი დევის ცინუ- ზედ ჯარი მიუმტა და ან ამის დევთან როგორ მივიდა და ლაშქარი მიუ-

ატა და ან როგორ ჩქარა ომები სურთ და ან როგორც იმუქრებიან, ეკ-  
ველივე ესე წერილათ მოახსენს.

ესენი ამ ღამეებში რომ იყვნენ, ამ დროს ერთი ხაარი შემოვიდა  
და მოახსენს, ხელმწიფენო და ფარევეზნო, სამნი დევნი არიან და თქვენს  
ხსებას დამუდობენო. მაშინვე როგორმანბნის შემოვიდას უბრძანე, რა შე-  
შავიდნენ, მაშინვე უბრძანე წიგნები ამოიღეს და ხელმწიფეს მიართვეს.

როდესაც წიგნები გახსნეს, მაშინვე წაიკითხეს და მათი მოთხარევი-  
ლება გაიკეს, მაშინ ერთმანერთს შეხედეს და გააცინეს, მერე ამ დევთა  
ხალათები ჩააცვეს და ესრეთ დაიბარეს: თქვენ ტყუილათ ხუდარ აკვიანებთ  
ომებისათ! და იმწმსვე გაისტუმრეს.

როდესაც ესენი მივიდნენ და თავიანთ ხელმწიფეების ამისთანა ჰასუხი  
მიუტანეს, მაშინვე ნუმარ დევი ისეთ ხაართ განხსნადა, რომ მაშინვე  
წამოსვლას აძირკბდა და დაიწყო მკრათ უფირილი: „უნდა წავიდე და სულ  
ფეხ ქვეშ უნდა დავსრისოვო“, ჩემი სახელი მთელს ზღვასა და ხმელეთსა  
განთქმულია და მკრათ ჩემი სახელი არათ მოახნიათ?

რა სიღან დევმა და მუხთაღ დევმა და აგრეთვე ამით სარდაღ-ფაღე-  
ჯანთჳ ნუმარ დევის განხსნება დაინახეს, სულ კანკალი დაიწვეს, ზოგს  
მაშინსკან გულუბი დაუსქდათ. შემდეგ სიღან დევმა ნუმარ დევს მოახსენს:  
დიდებულო ხელმწიფეო, მაგზუდ რაღათ ანხსნადებით? როდესაც ხვალ  
ომი უნდა დავიწყოთო. ესრე დაამშვიდეს და თითონ კი სახვალთო თათა-  
რევი და ომის მსადება დაიწვეს.

როდესაც აქეთ მხარეს ეს გამოგზავნილი დევეში გაისტუმრეს, მაშინ  
მანუხარმაჳამ ჰკითხს მუთურ აიარს როგორ მდგაწონს ნუმარ დევის მოყვა-  
ნილობათ? ამ დროს მუთურ აიარმა მოახსენს: დიდებულო, ჩვენის ქუხუკ  
საპიარანის შვილო. ახლო ფაღევეზნო, სწორეთ მდგახსენთ ძაღას  
მძღავრონი რამ უნდა იყოსო, ამიტომ რომ, როცა იგი ღამეარაკს დაიწყო-  
და, სულ დედამიწა ხმას აძლედა და როცა გაივლიდა, იქაურება სულ  
აძროდა და გარდა ამისა მე ძაღას შეძნეება იმისი ომი, რადგანაც  
ჩვენი ახლო ფაღევეზნო ჯერ გამოუცდელნი არიან.

ამსუდ მაშინვე მანუხარმაჳამ როგორმანბნის მოახსენს, დიდებულო  
ხელმწიფეო, ხვალის ომი თუ რომ ნუმარ დევი მოედანს გამოვა, ჩემის  
მეტე არავინ უნდა ეომოს, ან ჩემს დედას ავატირებ, და ან იმის მოედანს  
გავატირო.

რადა თქმა უნდა, ამის ესრედ ომის წადილმა რეიხანხარა დიდთ  
ჩაიფიქრა, თან თავის გუნებაში სთქვა, ხვალ მე თითონ სკუთროვ გავალ  
იმ ბილწის საომრათო. რა ამით ამხარათ გაათავეს ეს მეფლისი, მაშინ-



წავიდნენ თავთაფიანთ ატაყს და მისველებას მიეცნენ.

რა დღეს გათენდა და ქვეყნის დამამშვენებელმა მზემ ამოვიდა თავისი მამშვენებელი სხივები და დაიხია თავისი მანათობელი ზეწარი; ამ დროს სიღან დევის მხარეს საომარ ხადარას შებერეს, შემდეგ ჯარები დასტა-დასტათ მოედანზედ გამოიყვანეს და რიგზე დაუყენეს და დანარჩენებსაც კარს შემთხვევა უბრძანა სიღან დევმა, ამიტომ, რომ ვინცდაცა ნუშარ დევის ომის დროს არავინ გაუშოთო.

რა აქეთ მხარესაც ნახეს, რომ საომარ ხადარას უკრავენ, მაშინვე რაუშანბატმაც უბრძანა საომარი ხადარის კერა და აგრეთვე რაზმების გაყენება. როდესაც არისავე მხრის ჯარნი თავთავის მხარეს გადატყინ და მოედანზედ ნუშარ დევის ფაღვეანი გამოვიდა და ფაღვეანიც გამოითხოვა, ამ დროს თურქმანის ხელმწიფის შვილმა ისმეილ ხანმა, თავის სოლან ფაღვეანის მოახსენა, რომ ჩქარა ფაღვეანი გაიყვანოსო. სოლან ფაღვეანს მაც მაშინვე თავისს უფროს ფაღვეანს უბრძანა და ცხენი გაათამაშა მოედანზედ და დადგა.

ნუშარ დევმა თავის ჯარს მოახსენა, დღეს თუ ეს ცინე არ ავიდეთ და სარდლები არ შევიპყარით, არ შეიძლება, ესეც უნდა იცოდეთ, რომ თუ უკან გამობრუნებულხართ, სუვეელას დაგხრცავთ. მაშინ ეს ჯარებიც როგორც უბრძანა იმხანათ წამოვიდნენ. იმ დროს ფაღვეან დევმა შეხელა ხანა, რომ თავისი მხრის დაშქარი წამოვიდა, ამხანც თურქმან ხელმწიფის შვილის ფაღვეანს მამოუტივა და შეექმნათ ორივე მხარეს საშინელი ომი. იმ დღეს თურქმან ხელმწიფის შვილებმა და ნუშარ დევის ფაღვეანებმა ისეთი ომი გადაიხადეს, რომ მეორეთ მოსვლას ემსგავსებოდა. რა შეატყეს რომ ორივეს მხარეს დიდი და მრავალი დაშქარი გაწედა და სადამომაც მოადწია, მაშინ ორივეს მხარეს გასაყარს ხადარას შებერეს და გაიყარნენ.

როდესაც ნუშარ დევას დაშქარი კაბრუნდა, მაშინვე შუთურ აიარი და სირთუნჯა თან გაჰყვებენ, ამ დროს როდესაც ნუშარ დევის დაშქარი დაბინავდა, მაშინვე მეჯლისი გამართეს და სწორეთ ამ დროს სიღან დევმა ნუშარ დევს მოახსენა, დღევანდელ ომში სულ თურქმანის ხელმწიფის შვილის დაშქარმა იომესო დღევანდელ დღეს, რადგანაც თქვენ თქვენი ჯარი აომეთ. მაშინ ნუშარ დევმა ბრძანა: რადგანაც დღეს მე იმათ ჯარის გამოცდა მიხდოდა და კიდევ გამოვცადე, ხვალ კი მე თითონ უნდა გავიდე მოედანზედ და იმათი საქმე უნდა გავათავო.

როდესაც ესენი ამ ღაზარაკში იყვნენ, იმ დროს შუთურ და სირთუნჯა აიარები გამოვიდნენ წამოსასულელად.

რა აქეთ მხარეს უკან გამობრუნდნენ იმ დროს ციხეში როგომანსაც  
 მ შეუღლისი გამართა და შემოიწვია თავიანთი დიდებულნი, ამით მოჭეუენ  
 თურქმანის ხელმწიფის შვილნიც, ამით შემოსულის უძალ ხელმწიფე როგ-  
 მანბახტის თაყვანი სცეს და აგრეთვე ამ ხუთ ფალეანთ შირს აკოცეს,  
 შემდეგ მიულოცეს მშვიდობით გადარჩენა და შერე თავთავიანთ ალაგას  
 დასდნენ.

მაშინ როგომანსაც ჰკითხა, დიდებულთ ხელმწიფის შვილთ მდ-  
 ლობას მოგახსენებთ, დღევანდელს თქვენის კარჯისთვის, და აგრეთვე ერთ-  
 კულათ სისხლის დაღვრისთვის.

როდესაც ხელმწიფე ფალეანებს მადლობას უხდოდა, ამ დროს შუ-  
 თურ აიარი და სირფანჯა შემოვიდნენ. რა შუთურ და სირფანჯა დაინახეს,  
 მანუჩარმაჰმა მაშინვე წამოაღვა, შუთურს ხელი დაუჭირა და სთქვა, ამა-  
 ჩვენს შუთურ აიარო, რა ამბავს ჯვამბობო?! მაშინვე შუთურ აიარმა მოჭ-  
 ვა და რაჟ რომ ენახა და გაეგონა, სულ ყოველივე დაწვრილებით მოახ-  
 სენა: როგორც ხუშარ დევი კვეხულობდა, ან როგორც სხვალიც ამის  
 თითონ აზირებს მანუჩარმაჰმასთან და აგრეთვე სხვა და სხვა შუქარება,  
 კარდა წმისა, მთელი ინდოეთის დაჭერა და ციხის აღება, ესე ყოველივე  
 მოახსენა. როდესაც შუთურ აიარისაგან ესე მოისმინეს, ამისთანა ამის  
 სიჩქარე და აგრეთვე დიდი შუქარება, მაშინვე ეველა ახალგაზრდა ფალეა-  
 ნებმა ტანით გრესვა დაიწეეს. ამ დროს მანუჩარმაჰმამ თავის ამხანაგთ ფა-  
 ლეანთ მოახსენა: თქვენ თხზივ მხარეზედ ჩვენი ციხე შეინახეთო და  
 ხუშარ დევის საქმეს შე შეუდგებიო. ამ დროს შუთურ აიარმა მოახსენა,  
 დიდა ფალეანის შვილო, ხუშარ დევის თურმე დღესვე სდომნია თქვენ  
 გამოცდა, აგრეთვე ჩვენი ახალი ფალეანებისა, მაგრამ ჩვენმა თურქმან  
 ხელმწიფის შვილმა მამადხანმა ისრედ საქმე გაუჭირა, რომ თავისი ძმუ-  
 ბიც აღარ დასჭირდა, და არამც თუ თქვენთან ომი დასცალეობოდა და ენახა?

რა იმ დამეს შექცევს და მეჯლისი გაათავეს, შემდეგ მოსვენების  
 მიეცნენ.

### აქ დიდი და ძრიელი ომი ხუშარ დევისა და მანუ- ჩარმაჰმისა.

რა დილა გათენდა, ჯაფარდის ოქრმა ცამ სიბნელის ზეყარი და-  
 ახია და ქვეყანას თავისთ ბრწყინვალეობა მოჭეინა, იმ დროს ორისავე  
 მხრის ხელმწიფენი თავიანთს ტახტს დაბრძანდნენ, ამ დროს მანუჩარმაჰმა

მობრუნდა და ხელმწიფე როგომანახტს ზირს აკოცა და აკრეოფე თავის მამიდას რუიზანხარას ხელს აკოცა, შერე რუიზანხარაც გადკეზვია და ზირს აკოცა, მაგრამ ჩუმათ ტირილი მოუვიდა და აკრეოფე საბოლოო დიუროს ჩააბარა. მანუხარშაჰამ რა ამისაც შორის, მისხვე მობრუნდა და თავის ამხანაგებს ახალთ ფაღუვანთ თავი დაუკრა. ამ დროს საომარს მოედანზე ჯარები გაიფანეს, მოწინავე, შემარჯვენე და შემარცხენე განწყისებულს ალაგებზე დასტა-დასტათ დააუენეს, გარდა ამისა ეველა ფაღუვანნიც თავ-თავის ალაგას დადგნენ, შემდეგ მანამდის ომი დაიწყოობდა, გელაფანნი ფაღუვანნი მოედანზედ ნავარდობდნენ და თან მანუხარშაჰამ უეურებდნენ, თუ თავათ ვინ ინებებსო მოედანზედ გასვლასაო, თუ ჩვენ გვიბძახებსო?

რა ინდოეთის მხრის ლაშქარი ამხედრდა, სილას დევი დიდის დიდებით ტახტზედ დასვეს, ზღვისაებრ მღელვარე ჯარები დასტა-დასტათ დასდგნენ. სარდალნი თვისსა დასტუის მუკასა გურბებით უგლიდნენ. ამავე დროს ორისავე მხრიდან ფაღუვანთ თვალი მოედანზედ ეჭირათ — ვინსოთ მოედანზედ ზირველი ვინ გამოვაო და ვისი მხეცი უმატრონოთ გაბრუნდებაო? ამ უმათ ხახეს, რომ ნუშარ დევი უცხოს იარაღით შეჭურვილმა სილას დევს თავი დაუკრა და მარტორქა მოედანს გამოათამაშა. ამას დიდებულნი და სარდალნი დიდის ჰატოვით მოედნის საშუალოს მიჰქვენენ. ამისთვის ნუშარ დევმა მადლობა მოახსენა ეველას, ესენი გაბრუნდნენ და თავთავიანთს ალაგას დასდგნენ.

როგომანახტის ჯარიდამ ვინც ნუშარ დევი გამოძეული იხილეს, შემოდგომის ფურცელივით თრთოლა დაიწიეს და თან კაოცებული უეურებდნენ. ამავე დროს აქეთ-იქით ასეთი ხადარის ცემის ხმა შეიქმნა, რომცისა გრგვინვას ჰგვანდა. ამ დროს ნუშარ დევმა დიდის ხმით შეჰყვირა: „ვისაც უცვნივარ ხომ მიცნობს, და ვინც ვერ მიცნობს აწ დევს მიცნას!“ მე ვარ ნუშარ დევი, მთელი ზღვისა, ხმელითისა, ქაჯათა, ჯადოთა და დევთა ხელმწიფე, დევს მე მოედანზედ სხვა კაცი არავინ მინდა იმის გარდა რომელნიც ქვეყანაზედ ყარამანის ჭიშნი და იმისი ჩამომავლთა სცხოვრობს, ისინი სულ მთლად ისრე უნდა ამოწევიტო, როგორც ყარამანმა ქვეყანაზედ მზე დაუბნელა ჩემს ბოძებს: აქვან ხარას, შამბასარ დევს და სხვებს, ამისთვის აკრეოფე მეც უნდა ვაზღვევინო ამათო სისხლი და სისხლში სისხლი უნდა ავიდო, საკვირველია ჩემგან რადათ ეშინიანთ და მოედანზედ ადარ გამოდიანო?

ამ სიტყვებზედ მანუხარშაჰამ დიდხან ველარ მოითმინა, გამოვიდა ხელმწიფეს თავი დაუკრა და საომრათ გამოეთხოვა. ხელმწიფემ და რუიზანხარამ მოახსენეს: წარვედ შვილო, დიურთი იუოს, შენი მთარველიო.



როდესაც მანუჩარმა მკედანს გამოვიდა, დიდებულნი არ გამოეშ-  
 ვა მოედნადის და იქვე მადლობა მოასწავს. ეს დიდებულნიც უკან გამო-  
 ბრუნდნენ და წესისამებრ დადგნენ. რა მანუჩარმა მკედი დაევიდნენ სიხლო-  
 ვის მოვიდა, ხუშარ დევს თავი დაუკრა და მან დიდის კისკისით გაიციხა  
 და უთხრა: მაგ ტანით ფაღვანობას და ანუ სსაპირისის მოედანს როგორ  
 გამოდიხარო, არა გრცხვენოდა ან არ გეშინოდა ჩემი მოსვლისაო!? ესაა  
 გამოფრთხილდი და ჩემი წაბუკობა ხახეო! რა ხუშარ დევმა ესე სთქვა,  
 მაშინვე შუბი იღვთის მიიცა და მანუჩარმა მკედი შეუტია, როდესაც შუბი ახ-  
 ლოს მიუტანა, მანუჩარმა მკედიმ ქარის მსგავსათ მხეცის გავას კარდაწვა და  
 შუბი დასცდა.

რა ესეთი სიმხნე მანუჩარმა მკედის იხილეს, ორივე მხარე დიდს ქებას  
 შესსმდიდნენ. ამ დროს ხუშარ დევი კვალად მობრუნდა და ლახტი აიღო,  
 მარტო რქის ავანდასუდ შედგა, ილათ მალათის და ბასუთის სხელი ახ-  
 სენა, შურკ დასაკრავათ მიუტანა, მაშინ მანუჩარმა მკედი თავისი შაშისეული  
 გურზი თავსა იფარა, მაგრამ წვეულება ხუშარ დევმა ახეთი დასცა, რომ  
 მანუჩარმა მკედი ისეთი ძრეკებას ჟუჟ არ დასდგომოდა და ამიან დევსეუ-  
 ლა მხეცა კოჭებამდის მიწაში დაიფლა და თითოს ბეწვიდან რუსებრ  
 იფლმა დეხა დაუქეო და წელშიან ჩაიხნიქა. რა იგი ლახტი და გურზი  
 ერთმანერთს მოხედა, მსმენელთ ისე ეგონათ, რომ ცა ქვეყანას დაეცაო.

როდესაც მანუჩარმა მკედი თავისი მხეცა ესრეთ შეწებებული იხილა,  
 დეხა შემოჭკრა და მაწიდან ფრინველივით გარდმოხატუნა. რა როგომ-  
 ბანტმა და ამ ახალთა ფაღვანთა მანუჩარმა მკედის უფებლათ გადაჩრმა იხი-  
 ლეს, დემროს ხელი შეუხურეს და მადლობა უძღვნეს, შემდეგ სამხიარუ-  
 ლო ჩადრას ცემს დაწვეებინეს.

როდესაც ხუშარ დევმა შემოხედა, რომ მანუჩარმა მკედი უფებლათ სდვას,  
 შეტად განჩისხდა და სთქვა: ვაიმე, ვაიმე ავი ეს მიწიდან ხაშენი წვეული  
 დაწირავი ცოცხალი გადამჩენიაო? მაშინ ერთი ლახტი ვიდევ დაჭკრა,  
 ამ დროს მანუჩარმა მკედი თავისი შაშისეული ხმალი თავსა იფარა, და იგი  
 ლახტო იმ ხმალს ესრეთ ძრეკელათ დასცა, რომ ხმალმა ლახტი შუაში  
 გასწვევია და მანუჩარმა მკედი უფებლათ გადაჩრა.

როდესაც რიგი მანუჩარმა მკედს ერგო, შუბი მკლავსა შემოიდვა და  
 მკერდს საკრავათ მიუტანა. რა ხუშარ დევმა შუბი ახლოს მისული იხილა,  
 მაშინვე ფრინველის მსგავსათ გარდმოხატა და მიწას დაეცა. ამ დროს მ-  
 ნუჩარმა მკედი თავის ამიან დევსეულს მხეცს თავი ვეღარ დაუჭირა, გასც-  
 და და ვეღარ აწეო რა. ამხედ ორსავ მხრის დაშქარნი გაკვირვებით ქე-  
 ბა შესხეს. შემდეგ მანუჩარმა მკედიმ შერკეთ მოუბრუნდა და თავისი შიძმე



დახტი მოუქნია, ნუშარ დევმა მხნერძაშვიის მოქეუდს დახტს დახტი უფარა, მაგრამ მხნერძაშვიამ ისრად ძროგადად დაჭკრა, რომ ამისი მარტო-



რქა წელში ჩადრიკა და ჰირიდგან სისხლი გადმოუტეკა, ნუშარ ლეკუსც ასეთი ძალა დაადგა. რომ სისხლის აფული სდიოდა, მხნერძაშვიამ მესამე-

თან დაჭერა მკვრამ კიდევ უწებულათ გადაურჩა. ერთის სიტყვით ჩრთავებში ერთმანეთის ძალის გაშინჯავებში დიდი ბრძოლა გარდაიხადეს, ამის გარდა სამოცდა სამეცა ახალი შეაღწეს ერთმანეთის და ვერა რომელმან ვერ აჯობა. ამ ჟამად ნუშარ დევი განრისხდა, ცხენი განიუქნა და მანუხარმაჭასს შემოუტია, ერთი ღასტი მედგრათ დაჭერა. მანაც ღასტი იფარა. როდესაც ღასტი ღახტს მოხვდა, ამ დროს დასხლტა და მანუხარმაჭასს მოხვდა მკერდსა, ისე რომ იმ ღახტის ძრეულებში სძინლად შეაწუნა და თბაქმის შვიდდერკუბ მოხარა, გონება დაეფანტა და თვალთ დაუბნელდა მაგრამ სიშხეს ძღა შიიცა და სწრაფად გონება შემოიკრიბა და ამის დევასეუღს მხეცს კიდევ დეზი ჰკრა და გაიხტუნა, მხოლოთ ესეთი ძრეულება ახვეისგან არ ეხახა და მანუხარმაჭამ ნუშარ დევს დიდსა ქებას შესხმობდა. მანუხარმაჭა მოუტრიალდა და ხელახლად გურზი ამოიღო და შეუტია, ნუშარ დევს შეუძაღლა და დასცა, ნუშარ დევი გურზს დაერიდა, გურზი მარტორქას მოხვდა და მიწას შეხახა, ეს მსწრაფლად გარდახტა და მიწას დასდგა, ბასრს ხმაღს ხელი მოიფლო და მხეცის ფეხების დაურევიანებას ღამობდა. ამ დროს შეთურ აიარი და სირფახამ შესძახეს, ფაღევენო, არიქა მხეცა მოგიკლესო. ვიდრე ისინი ამას იტეოდნენ, მანუხარმაჭა გარდახტა და წინ მოეკება. როდესაც ნუშარ დევმა მანუხარმაჭა ქვეითათ იხილა, თვალში იფუქსავატა და მაშინვე ხმაღი მოუქნია, მანუხარმაჭამ გურზი მიაკება. როდესაც ხმაღი და გურზი ერთმანეთის ერა, მაშინ ნუშარ დევის ხმაღი სამათ გარდატედა, წყეული ნუშარ დევი ამაზედ უფრო გამწარდა და ჩატეხი მანუხარმაჭას ზირს შეხახდა, ზირსა ერა და ძლიან დაიჭრა და მაშინვე ზირთაგან სისხლი გარდმოედინა. მაშინ გამწარებულმა მანუხარმაჭამ გურზი გარდააკლო, მივარდა და ასეთი მუშტი დაჭერა, რომ ნუშარ დევს სული შეუკუბდა, თვალთ დაუბნელდა და წასაქრევით ღამობდა, მხოლოთ მეტის სიმხნით თავი შეიმავრა. როდესაც კანს მოვიდა, ნუშარ დევმა ახალი აღარ იხმარა, მივარდა და მანუხარს სარტეკელში ხელი ჩავლო, მანუხარმაჭამაც მას ჩავლო და ისე ირკინებოდნენ, რომ ჭუბა, ჭაჭვი და ჭავშანი სულ ფაღადისა ერთმანეთის შემახიეს, ძრეულ და ძრეულ ზიდავდნენ, მაგრამ ერთმანეთის ვერც ერთმა ადგილიდან ვერ დასძრა, ვცონები მსმენელნო. იმ ფაღევენთ, უამც თუ უფის შთისთავის ისრე აქწით, იმასაც დაანგრევდნენ.

ამ ხანგრძლივ ბრძოლაში ღვთის ძლიათ ისევე მანუხარმაჭამ სძლია. იმ ჟამად ცოტა უკლდა ადგილიდან მოშორებისა, მაგრამ ასეთი ძალა დაადგა, რომ შუბლის ძარღვი შეაწედა და ზირს სისხლი გარდმოედინა, და გულში ქებას შესახმობდა, ესე ირკინებოდნენ ორივენი, და დიდათაც და-



დადნენ. ბოლოს რა ესრედ ერთმანერთი ნახეს, ცაუშვეს და გამოდნენ მანუჩარმაძეს არა მცირეს მიწურეებს მიეცა. მაშინ შუთურ აიარმა დაუძახა: ფაღვეანი, ნუ შესწებდი, საბოთ დუთის ძაღთ ეკ ბილწი შენ-კან იღვევაო. ამასუდ ნუმარ დევი კვლათ განრისხდა და ისევ შეპოეტი მანუჩარმაძეს, შკერდსა ძრიელი მუშტი დაჭკრა. მანუჩარმაძეს ასეთი ძალა დაადგა, რომ შთადა ნათუზი შეკრა და ვედარ ამოიწინაქა, ამასთან თვალთ დაუბინელდა.

როდესაც მანუჩარმაძეს ცახებთ მოვიდა, ამანაც ასეთი მუშტი დაჭკრა, რომ ნუმარ დეეს შუბლი გაუხეთქა და ჰირსა სისხლი გადმოჩქეუდა.

შეწებულმა ნუმარ დეემა ხანჯაღს ხელი გაუგრა და ხელახლად მანუჩარმაძეს შეუტია, მანუჩარმაძემ მაჟას ხელი შესტაცა და უნდოდა მაჟის შემადგება, მაგრამ ვერ შეიძვრა, ამან ესრედ ძრიელ დაჭკრა, რომ სამკლავის თვალადი ცახეთქა და მანუჩარმაძეს მკლავსა შიგან ოთხსთ თითის სიდრმედ დაიჭრა. ამასუდ განრისხებულმა მანუჩარმაძემ ასეთი სილა შემოჭკრა, რომ ხანჯაღი ხელიდან გაუარდა და შესძახა: ჭეი შენ წეუელთ კერზო! ხანჯაღის ხმარებას მე გაჩვენებდი, მაგრამ არ გამოგიძეო? ამ სიტყვას ზედა ორთავე მხარეს საღარასა ჭკრეს.

ნუმარ დეემა მანუჩარმაძეს უთხრა: დეეს შენი ბედი ბედნიერი იყოფო, რომ შენი აღსასრული არ მოხდაო, მომეწონე ჯარგი უმარწვილი ეოფიფხარ, ჩემი ბებუთის მადლმა და ხვალ ეო მოემზადე, რომ ძრიელი იმთ მოგვიხდესო.

ნუმარ დეემა რა ესე სთქვა, მანუჩარმაძემ შესძახა: ჭეი! ფაღვეანი, საბოთ დემრთს ვიტიცავ, ვაი მამაცი ხარ, მაგრამ შემომქედისკან მაქვს იმედი რომ, შენს ძლეველობის ქვეშ არ დამადგოსო, ესა სთქვა და აქეთ წამოვიდა და ნუმარ დევიც იქით.

რა თავდავისად წავიდნენ, მაშინვე საომარი იარაღისა აჭარი შემოიხსნეს და საღახინო შემოიხსნეს, სარდაღნი და ფაღვეანნი თავ-თავისა დაჯგ დასხდნენ, მანუჩარმაძეს თავის კარავში მობრძანდა. შუთურ და სირთუანჯა აიარებმა ჭუბა-ჭავჭავი და ჭაჭვი გახადეს, მკლავის დაჭრილობას სამრთუ-ლებელი წამალი დაადგეს, მერე შეუხვიეს და ბრწეინვალე შესამოსელით შემოსეს, რეიზანხარამ ხელი და ჰირი დაბახინა და ბრწეინვალე თავი დახურეს, შუთურ და სირთუანჯაც წარმოუძვინენ და ხელმწიფესთან შევიდნენ.

რა როგომანბრტმა მანუჩარმაძე დაინახა, ფეხზედ წარმოდგა, ამანაც თავი დაუკრა და თვისსა სკამსა დაბრძანდა, მერე დიდი მუჯლისი გამართეს და ღვინის სმას ხელი მიჭკვეს. ხელმწიფემ მანუჩარმაძეს მოახსენა: ახალთ ფაღვეანი! ნუმარ დევი როგორ დაგხვდაო და ანუ როგორი ფაღვეანიაო?

მანუჩარმაჰმადმა მოახსენა: ხელმწიფეო, შენს თავს ვუთხრა, რომ იგი ფა-  
 ლეუგანი თუ ჩემსად უნამეტნავესი არ არის, არც თუ ჩემსად ნაკლებიაო,  
 ის რომ ანებებდეს და თქვენს უმჯობესობას რომ თავს დაუგარავდეს, შირ-  
 ვუღას საფალეურო სკამს იმას მისცემდით, დემერთა არის მოწამე, რომ დღე-  
 უანდღამდის სრულებითაც მე არ შეგონა. რომ თუ მე დევთა ვიქნა ომს  
 გამისწორებდა, მაგრამ რას ბრძანებთ, დღეს იმ ფალეუგანმა მთლად შემშ-  
 ლა, მაგრამ საბაოთ დემერთმა დამითარათ.

რა შუთურ აიარმა ესე გაიკონა, წარმოდგა და მანუჩარმაჰმადს მოახსე-  
 ნა: ფალეუგანო, კვ რას გაკვირვებია? მაგას როგორ მინდა მე ხელთვეს შე-  
 რუღას მოგართმეო, ხმა ამს იქით ჩემიღ კეშინოდესო. რასაკვირველია  
 ამჟამად ხელმწიფემ, რუიზანხანამ და იმ ოთხთა ახალთა ფალეუგანთა ში-  
 ვალი იცინეს. შუთურ აიარის ხუმრობასად რუიზანხანამ ერთი კარგი სა-  
 ლაოთი აწუქა. მერე მანუჩარმაჰმად უთხრა, მე ხომ როგორც იქნება მაგას  
 შიგრიები, მაგრამ თუ შენ მუხთალ დევის ხელში ჩავარდები, მაშინ სახვე,  
 თუ როგორი მწარე დღეაო. ამჟამად შუთურ აიარმა მოახსენა, ფალეუგანო,  
 თუ გინდა შენც ენადე, ვნახოთ შენც და შენი მუხთალ დევიც რასაც და-  
 მკლავთ ხომ იმასაც ვნახომ? ამჟამად იქურმა სარდალ-ფალეუგანებზე  
 ბეჭი იცინეს.

ესენი ამ ლაზარაკში დაუტეოთ და ეხლა სიღან დევისა  
 და ხუშარ დევის ამბავი მოიხსენიეთ.

როდესაც შირველ ღღის ომი შესწყდა, იქით მხარეს სიღან დევი  
 ააგის ტახტს დაბრძანდა და ხუშარ დევამც თავისი სამართი იარაღი გაი-  
 ხადა და ხელმწიფის კარავს მოვიდა, ამ დროს სიღან ხელმწიფე უკებზედ  
 წარმოუდგა, ხუშარ დევამც თავი დაუგარა, კარდავიდა და სიღან დევის  
 კვირდით დაჯდა, ამ დროს ამასაც შეჯღისი გამართეს და სიღან დევამ  
 დაიწყო კითხვა მანუჩარმაჰმადის ამბავი, თუ იმისი ფალეუგანობა როგორ სც-  
 ხო? ხუშარ დევამ მოახსენა: ხელმწიფეო, ათი ათასად საქებურნი არაან  
 მისნი მშობელნიო, რომ იმისთანა საქებელი მამაცი ნაყოფათ გამოუღა-  
 თო, ჩემს კამში მაგისთანა ძლიერს ურმა ფალეუგანს არ შევერიდვარ და  
 სწორეთ მოგახსენო, ამის მამა-ნაშას რომ ესეთი სიმძლავრე ჰქონოდათ,  
 სწორეთ ქვეების ზურგზედ და ზღვათა შინა აღარათურს ედგომებოდა-  
 მაგრამ თქვენის წყალობათ და ჩვენის ბაბუთის ეშმაკის შემწეობით, მე  
 ჩამავარდა ხელშიო, მხოლოდ ეხლა ესე ამ თავისივე სიუმარწვილთა რა



ამხარი მძღაფრობა აქვს, რა თქმა უნდა, რამდენიმე წლის შემდეგ ამასთან რომი ძლიან გამძნელდება, რომელსაც უნდა ამ სიმატარაგვი ძლიან მოგვხებდეს, გარდა ამისა გასაყარმა ხალხამ გაგვიშორა თორემ ცოცხალი მინდოდა დამეჭირა. ამ სიტუაციით გაათავა ნუშარ დევი და მათი მეგობრები მომადლა და სამართა მზადება იწყეს.

რა დილა გათენდა, თრსაუ მხრის ღაშქარნი და ყაღაგეანნი ამხედრდნენ, დასტები დაწვეს წესისაშემორ. მანუხარმაჟა და ნუშარ დევიც გამაფრდნენ სამორაჟი. იმ დღეს, ამით სხვა არა უხმარათორა ერთმანერთხედ, მხოლოთ შიშის გურხით სტეპდნენ ვიდრე დაღამებამდე, ისე რომ ასოცი ერთმა დასცა და ას ოციე მეორემ, მაგრამ ვერც ერთმა ვერ სიღოროდესაც დაღამდა, მაშინვე გასაყარს ხალხას ჰკრეს და ეს ფაღაგეანები ისევ გაიყარნენ.

რა დილა გათენდა, თრსაუ ყაღაგეანები ხედახლად ისევ მოედანხე გამაფრდნენ, იმ დღეს ისევ საღამომდის იბრძოდეს, მაგრამ ვიდრე ვერც ერთმა ვერ სიღოეს, რაღა გაგატრძელთ ამით ესე ექვსი დღე იბრძოდეს მაგრამ ვერც ერთმა და ვერც მეორემ ვერ აჯობეს. მეშვიდე დღეს მანუხარმაჟამ თმადგახ გარე შემოიქცა, დიდათ განრისხებული თავის საყუს ეუბნებოდა, „შენ ქვეყანახედ გინდა პირველი ფაღაგეანთა თავი შერიცხო, მაგრამ რატომ იმდენი არა ვრცხეუნიან? რომ ერთს ეშმაკის მოხას დევეს ექვსი დღე ებრძვი და თმი ვერ გაუსწორე“? ხედა ამ უნდა მე მოგვება დან უნდა ძლიათ თავი შევაკლა და როგორმე მოგვრხე, გარდა ამისა გაამაგებოული რომ გარდახედა ხოლმე და შენს ამხანაგთა ფაღაგეანთა თავს დასუდები ხოლმე, რომელიც ხელმოგზადმაჟამ ერთის სიღის შემოყვრით ამით დევი გულა შემოურილი, იმთქნა ღაშქარმა ხედიდან ძლიან გააკვებინეს, და შენ კი იმის თავხედ სკამზე ზინხარ.

იმ მწუხარებაში მეოთხე მანუხარმაჟამ აღარც სამართა იარაღი შეიღახნა და აღარც სადგომს შებრუნდა, მივიდა და თავის დევეს დაჯდა, მხოლოდ ისეთი მრისხანე სახე ეღო, რომ ვანც კი იმას შეხედამდა შიშით ჰევა დაეუბნებოდა. რა რაგაშინახტმა, რუიზანხარამ და აგრეთვე ამასხლათა ფაღაგეანთა შეხედეს, იმწამსვე გარს შემოურტყენ და მთახსენეს: რატომ ტანთ არ გამობრძლიარ და ას ეგრე რათ დაუთქრებოდახრო? ამახედ მანუხარმაჟამ მოახსენა, დადებოლო ხედმწითეუნი, მე არაფარ საფაღაგეანთა სვამის დინსი, მაგრამ უსირცხვილოდ მოვად ხოლმე და ფაღაგეანის დევეს ვიჭერ, ეხლა სხვათა დმერთს ვფიცავ ჩემს მოწყადეს, თუ ჩემხედ სრულიად ხელი არ აუღია და თუ იმ წყუელმა ხვდაც თმი გამისწორა, აუცილებლოვ ჩემს თავს მევე მოვიკლავო, ხედ მოედანხედ.

მანუჩარმაჰამ იმ ღამეს არცა სჭამა, არცა სვა და არც დაიძინა.

ხელმწიფე რაჟმანბატმა, რუხანხრამ და იმ თათისა მხალია დე-  
დავანთ მანუჩარმაჰის ამ ფიცზედ დიდათ აწყობეს და აღარც მათ დაიძინა  
ეს, გარდა ამისა იმ ღამეს მანუჩარმაჰსაც არ მოშორდნენ.

იქით მხარეს, ნუშარ დევმა სიღან დევს მთახსენა: ხელმწიფეა,  
სწავლ მანუჩარმაჰს უთუოდ მოუკლავს, როგომანბატს თაყისის ხალის თა-  
დაქუნიით ცოცხალს მოგართმევს. იმ ღამეს შინსვეს.

რადღა გაუჩნდა, საომარის ხადარის ცემა შექმნეს, ხელმწიფეები  
კამოდრსდნენ და რაზმი იდგენეს. მურე ნუშარ დევი კამოვიდა მოუ-  
ღახს და მანუჩარმაჰს შესძახა: დღეს მე და შენი გაურის დღე არის, თნ  
დღემეხი უნდა ატირდეს და თნ დედაჩემიდა. ამ დროს მანუჩარმაჰა ფიც-  
ხად კამოვარდა და მრისხანედ მივიღოდა, მუთურ და სირთვანჯაც წინ მიუ-  
ღოდადნენ, მათ თავთ დაქრეს და უკან გამბრუნდნენ. როდესაც მანუჩარ-  
მაჰი ბრუნდებოდა, მსწრაფლად მიუხდა და იმ წუთელს ნუშარ დევს ესრედ  
უხარა: თვადევანო! მოდი დამიჯერე, ამდენს უმსგავსობას ნუ სჩადინარო,  
მე მათ გამოხდი და როგომანბატს დაუმორჩილდიო, და თუ ესრე არ მო-  
ყრევი, თავს მოგჭრი და შენს სისხლს დავაქცევო.

როდესაც ნუშარ დევმა ესე მოისმინა, გაიღინა და ესრე უთხრა: მე  
დღეს ამ მუქარით გამოვედ, რომ შენის სიცოცხლის ფრანველი შენის  
კვამიდან უნდა გავაფრინოვო და შენ გი მაკეებს მიჩხევო? ესე სთქვა და  
თავისი მძიმე ლახტი სამ გზით ჰსცა მანუჩარმაჰს და კიდევ ვერა ავნარა.  
და რიგი მანუჩარმაჰს ერგო, ამხანც ლახტით ჰსცა და ვერც ამან დააკლ-  
ოდა. ამ დღეს სამოცდაშვიდი იარაღი იხმარეს ერთმანერთზედ და ვერც  
ერთმა ვერ სძლიეს. მზის ჩასვლას მცირედა უკლდა, ამ დროს მანუჩარ-  
მაჰამ გამწარებულმა ამიანისკული მხეცი გაიკლო, დეათის სახელი აღსუ-  
ნა, მძიმე ლახტი ხელთ ახურა და ნუშარ დევს დასცა, ნუშარმა ლახტი  
თურა და მანუჩარმაჰის ლახტი მის ლახტს მოხვდა, ამ დროს ასეთი  
ცეცხლი გამოხდა, რომ იქაურობა მთლათ განახათ და მჭურეკელთათვის  
საზარათ ხმა ჰქონდა. ამ ლახტს ნუშარ დევის მარტორქამ ვედარ გაუძ-  
ლა, მარტორქა და ნუშარ დევი ორნივე მიწას დაეცნენ, მაგრამ იგი  
წყეული მსწრაფლ ზეზედ წარმოხტა განრისხებულად და ასევე მანუჩარმაჰს  
მიუხდა, სარტყელს ხელი ჩააფლო, მანუჩარმაჰსაც მაშინვე ჩამოხტა და ეს  
ორნი მედგრათ ირკინებოდნენ, ამ დროს ნუშარ დევი მანუჩარმაჰამ სამ-  
ჯერ აზიდა, მაგრამ ვერც თუ აღკლიდადნ შესძრა. როდესაც მანუჩარმაჰამ  
თავი თვისი ესრედ ძელს საქმეში ახილა, ზე ახივდა, ცათ მიმართა და  
თავის შემოქმედს უთვალს თავი შეავედრო და დიდის ხმით სახელი დეათ-

ის ახსენს და შესძახს.

იმ ხმის მსმენელი ესრედ ეკოხათ, რომ ცა ქვეყნას დაეცათ, რომ-  
ნივ მხარე შეიძრა, მრავალნი ფაღვეანნი მარტო-რქიდან გარდმოცვიფდნენ,  
მრავალნი უცნობო შეიქმნენ, ესრედ იტყოდნენ: მანუჩარშვილისგან ესეთი  
სიმძლავრის ხმს ჭერ არ გავვიგვიან და ეს ხმა ყოველთათვის საზარ-  
ოეო. ამ ღვთის სახელის ხსენებაზედ მანუჩარშვიამ ნუშარ დევი შედგრადა  
ახიდა, თავის სისწორის აიუვანს და ესრედ დასცა, რომ თუმიცა დიდი მთა  
დასცემოდა ქვეყანას; ისეთი ხმა ჰქანდა. ნუშარს სულა შეუტუბდა და ხმა  
ვეღარ ამოიდა. ამ დროს მანუჩარშვიამ მსწრაფელ ხანჯალს სულა ცაიკრა  
და ფრინველსავით ზედ შეახტა და თავი წარკვეთა, მერე ამიანისკუელს  
მხეცზედ შეჭდა იგი თავი შუბს აცვია და ხელმწიფე რაფშანხატთან და  
აკრეთვე თავის ძმით ახალთა ფაღვეანებთან მოგვრდა, ამით მოართვა და მო-  
ახსენა: „ნიადღამცა თქვენი მტერი ესრედ თავ-წარკვეთილი გენახოსთო“.  
რა მოჭრილი თავი ხელმწიფეს მოართვა, მსწრაფელ გამობრუნდა მთედნის-  
კენ და თვისთა ახალთა ფაღვეანთა შესძახს ჰეი, ძმანო! ესეი არის ესება  
რომ სიღან დევის აფშები ძირს დაეხტეთო, გარდა ამისა ყოველივე ძაღა  
თუ სიღან დევისა და თუ მუხთაღისა დღეს უნდა მოჭკვეთათო.

რა ამ ახალთა ფაღვეანთა ესე იგი ხოსროფშადმაჰა, გონშარაბმაჰა,  
ბეგზადმაჰა და ბარზინმა მანუჩარშვიის გამხიარულეებულად ძხილი გაიკეს, იმ  
წამსვე მივიდნენ და გამარჯვება მიულოცეს და ამ სიღან დევის ჭარს შეუ-  
ტოეს, აკრეთვე მუხთაღ დევის ჭარსაც ისეთი სისხლის ღვრა მოუხდათ,  
რომ იმათ ნაკადულის სისხლსა შვედრები მიჰქანდა. ერთის სიტყვით ასე-  
თი ღვთის რისხვა დააუენეს ამ ახალთა ფაღვეანთა, რომ იმათი კიჟინის  
და ევარიღის ხმა ზეცას აღიწყოდა.

როდესაც სიღან დემა ესეთი სისხლის ღვრა ჩახს, მაშინვე რაც ჭ-  
რი და ფაღვეანნი ჰქუანდა, ეველას ერთად შემოატყუებინა. რა მანუჩარშვიამ  
თვისზე მომავალი ღაშქარი იხიდა, ღვთის სახელი ახსენა და შიგ გაცრის  
ვით გავაზი გუნდას მტრედისასა, ისრედ ხოცდა უწყალოთ, რომ ზოგს  
აიუვანდა ცხენიდან და ბურთავით ისროდა და ესრედ იძახდა: თქვენ ჩემს  
ხედადან სად გარდაიხვეწებითო!?

როდესაც რაფშანხატმა ესე იხილა, მაშინვე უბრძანა ახალთა ფაღვე-  
ანთა: თურქებისა ხელმწიფის შეიღებთან ერთათ ჩქარა მიეშველენითო!  
ამათაც მსწრაფლათ ხელმწიფის ბრძანებლისამებრ შეუტოეს და ისრეთი  
მუსგრა შეიქმნა, რომ იმათი სისხლი ცხენს და კაცს იტაცებდა. ერთის  
სიტყვით იმ ჟამად რაფშანხატის მხრის ახალთა ფაღვეანთა სულ მოკლე  
ხანში ისეთი ღვთის რისხვა დააუენეს, რომ იმათ მხანველთათვის სიზ-



მართაც ეძინოდით, ამ დროს სიღან დევმა და მუხთაღ დევმა რომ შეძ-  
 ხედეს და ეს ხუთნი ახალნი ფალეუანნი და თურქმან ხელმწიფის შვილები  
 მზიარათ მუსგორიან მიდენთა დევთა ღაშქართა, რომ როგორც ბაღახს.  
 ამის მხახველთ დევთა ხელმწიფეთა იფიქრეს, თუძღა ღაშქარი უმრავლესი  
 გუგავს, მაგრამ ძაღიან დაღალიღნი არიან. ერთის სიტყვით რადუნაც  
 სხვა აღარათგერი სხისარი აღარა ჭქონდათ და გარდა ამისა აღარათგერი ჭქონ-  
 დათ საიქმელი, თუ ვითომც მათი ღაშქარნი მართლაც დაღალიღნი იყვნენ,  
 ამიტომ გადაწყვიტეს და სირცხვილით გასაყარ ნაღარას შებერეს, ამ  
 დროს ღაშქარნი ერთმანერთს გვევარნენ და თავთავანთ ალაგს წარვიდნენ.  
 რა თვის ბიხეობედ მივიდნენ, საომარი აბჯარი გაიხადეს და სამეფლისა  
 შეიძისეს, როდესაც ხელმწიფის კარს მივიდნენ და თავთავის განწყისებულს  
 ალაგს დასხდნენ, მცირე ხანს უკან მანუხარმაჰა, ხოსროფსადმაჰა, ბე-  
 ზადმაჰა, კორმარამმაჰა და ბარსინიგ შემოვიდნენ. რა წამს ხელმწიფემ ეს  
 ახალნი ფალეუანნი მომავალნი დაინახა, მაშინვე ტახტიდან ძირს ჩამოვიდა  
 და ფალეუანების წინ მიეცემა, ეველას ზირს აჯოცა და უთხრა: ახალნი ფა-  
 ლეუანნი! დღეს თქვენ ასეთი სჯემე ჭქმენით, რომ მეორეთი მოსვლამდის  
 არ დაივიწყებთ. შემდეგ რუიხანხარა მოვიდა და მანუხარმაჰას თვალებზე  
 აჯოცა და მიულოცა. აგრეთვე ამ ახალთა ფალეუანთაც და თურქმან ხელ-  
 წიფის შვილებმაც მღაღლათ მადლობა მოახსენეს, ამასაც თავი დაუტრეს და  
 ეველანი თავთავანთს ალაგს დასხდნენ. მაშინ ხელმწიფემ ბრძანა და მე-  
 ლისა კაიძართა, ლხინსა და სმას შეეჭნენ, ამ დროს იქ მსხდომნი ხელ-  
 წიფე თუ ფალეუანნი ერთის სიტყვით დიდით მტარამდე სულ ეველანი  
 მანუხარმაჰას ჭქბას შეახამდნენ და დიდით მზიარელობდნენ.

იქით მხარეს სიღან დევი ომიდან კაბრუნებულნი მივიდა და თავის  
 სადგომს ტახთაგანა. რა დილა გათენდა, მუხთაღ დევი გამოვიდა და თავი-  
 ანთი ჭარი დათავადიურა. სხვა რომ ძაღიან ბევრი დაჭკლებოდა, მაშინვე  
 სიღან დევთა შევიდა და მოახსენა: მე უნდა ეხლავე წავიდე და ჭარი მო-  
 კვროფო, თორემ ძაღიან ბევრი აკლავ, ჩვენ მაგათ ფალეუანთ ღაშქრის  
 სიმრავლით თუ შევაძინებთ, თორემ ძაღიან მამცათ იბრძვიან. მაშინ სი-  
 ღან დევმა მოახსენა, ჭურ უნდა ამიან დევს ჩვენი უბედურება შევატოვო-  
 ნით და ვნახამთ მერე როგორ მოგწყობთ სჯემს, გარდა ამისა მე თუ  
 ვბათ ის უმსგავსობა არ შევანახიე, მე სიღან დევი ნულარ ვიქმნებიო...

ესენი ამ ქუქარაში დაუტეოთ და ესლა ისევ არდევანმაჰას  
და ქუჩუკ ეარაძანის ამბავი მოიხსენიეთ.

ამ დროს ავთარ ჯადო რომ მოვიდა არდევანმაჰასთან და თარგან  
დევის გაკეთებულ მანქანით რომ აქა, მაშინ ქუჩუკმა და ეგელა იქ  
მსხდომთა ფაღუვანთა, ფარვან დუეს გარდასუდეს და გაიციბეს. არდევანმა-  
ჰამ უბრძანა: შენ ჩემის სხელმწიფოს სვეტი ხარა, თუ შენ აქ არ შეგ-  
სწრებოდი და ან შენა მოქმედება არა სწარმოებდესო, ჩვენი საქმე ძნელი  
იქმნებოდა, და ხელმოკრეთ უბრძანა ავთარ ჯადოს და ამასთან რაღაც  
შეუფიცა და დაავალა, წადი და სულ იქ თუვიო მანამდის რამეს დაიწყო-  
ბნენო.

ავთარ დევი იქამდეც გაისტუმრეს და თათანაც დიდს თადარიგში  
შევიდნენ. როდესაც მოქალაქეებმა ინდოეთზედ ამოდნენ ჯარების შეგრა და  
ფაღუვანების მისვლა გაიკეს, დიდათ შეწუხდნენ. მაშინ სარეიხრამანმა,  
უსნარა, გუღინანი და გუღიფანი ზეზე წარმოიტანეს და მოახსენეს: შეი-  
დის იუღიმის ხელმწიფოთ და შეიფო ქუჩუკ, ჩვენ უნდა სება მოგვეყავო,  
რომ ინდოეთში წავიდეთო, ამიტომ რომ, ჩვენ იმ ხუთთა გმირთა ახალთა  
ფაღუვანთაგან მომორებით ელონა ვუღარ შეგვიძლიანო. — რაღა გააკრძე-  
ლოთ, ხელმწიფე და ქუჩუკ ეარაძანი მუტათ მოაბეზრეს, ხელმწიფეცა და  
ქუჩუკიც დაფიქრდნენ და შეძლევ მოახსენეს: სება თქვენა ასრუდესო.  
მაშინ ჯარც არდევანმაჰას დედოფალიცა დაღვა მაჰანახდესტი, ისიც იმა-  
თან წამოვიდა, მაშინვე ფარვანს უბრძანეს, ამათ ჯადოთაგან ხომ არა ეგნე-  
ბათარო? მაშინ ფარვან დევა კიდევ რაღაც შეუფიცა და მოახსენა: დე-  
დოფალიცო, ესლა გი წაბრძანდიო და თქვენს ლტოლვაში სუ დამოვიწყებთო.

ამათ მაშინვე თავიანთის ქალთა ჯარებით და უცხოის აიარებით თეთ-  
რის დევის გაკეთებულს ფარულს გზებიდან ჩაცვიდნენ და ჩქარის სარუ-  
ლოთ ინდოეთისკენ გასწიეს. რა მივიდნენ, ხსენს რომ ამოდნენ ჯარები  
იყო დაეკნებუჯი გზებზედ თეთრის დევისაგან, რომ თითქმის მთელი  
ქვეყნა იქ მისუფიყო, რაღა თქმა უნდა, მტერი ამათ ვერას დააკლბდა  
და დიდი ქაბაც დაწვეს.

## ქსენი ამ მიძევლობაში დაუტოვებ და ისევე ინდოეთის ამბავი მოვიხსენიოთ.

როდესაც თუთრმა ღვემა ციხე დატოვა და შვედის იედიმის ზედა-  
წითქსიან მიდობადა, მაშინ ხომ გახსოვთ მეოთხეულა, რომ ერთი წიგნი  
როგოშნაბტს მისწერა და მეორეც მათუზ ღვეს და რა ამ ხალხთა ფაღუ-  
ჯანთა თუთრის დევის და იმის ციხე-ქალაქების დამარცხება შეიტყუეს, დი-  
დათ შეწუხდნენ, მაშინ მოახსენეს ინდოეთის ხელმწიფეს როგოშნაბტს,  
ესე ამბავი ზვეთვან დიდს სირცხვილი არისო და ეწაა გთხოვთ, რომ  
ამ ამისა დღესაც აქ რძები ხომ კარდვიზადეთ და ძალიანაც გუფთა გაუტ-  
ქდათ, ესეა პრ ვიცი, რომ ჯერ-ჯერობით აქ რძი ადარ იქნება და კარდა  
ამისა ვიცი რომ ზეჟირ დევის სიკვდილს ამიან ღვეს შეატყობინებენ, ამი-  
ტომ რა თქმა უნდა, რომ კარგი არა იქნება რა. ესეა ჩვენ ეს ხუთნი  
ცოტა რამ ჯარებით ციხეში მიუხტებოთ და მათუზ ღვესაც თან წაყი-  
უანთო.

რა ხელმწიფე როგოშნაბტმა და რუიხანნარამ მოადშიეს, დიდათ  
შეწუხდნენ, იცოდნენ რომ ადარ დამიდიდნენ და კარსაც იმოდენა ჯარები  
უხვიათ, ჯერ ბევრი ეხვეწნათ ხუთთავეს წაუსვლელობაზედ და როდესაც  
ადარ იქმნა, ხუთა მისცეს. მაშინ კოჭლს მათუზ ღვეს ცნობეს, შენ შენის  
გამოჩენილის ჯარებით სიჩქარედ თუთრის დევისაკენ გამოსწიეო. რადა  
გაყავრძულათ ხუთ ერთათ შეიყარნენ და სწრაფის სიარულით თუთრი დე-  
ვისა ქალაქს და ციხეს შევიდნენ ასის ათასის ჯარით. ეს ხუთნი ახალნი  
გმირნი ფაღუვანნი და კოჭლი დევი, რომ ასსვლელს ახალს ფარულის  
გზის სიახლოვეს მოიცადეს და იქაც მრავალი ჯარები იდგნენ, მაშინ თუთ-  
რის დევის ქალაქის მოქალაქები თავიანთის დედაწულით მოვიდნენ და ამ  
ფაღუვანებს მუსდოა უხვეოდნენ, ესენიც დიდს იმედს აძლევდნენ. შემდეგ  
ესენიც საომრად გაუწვივნენ და აერუთვე კოჭლი მათუზ დევი ფარულის  
გზებიდან საშასის ათასის ჯარებით ციხეში ავიდნენ დი ეს სისხლის ძე-  
რელები ფაღუვანნი ერთს ალაგს დადგნენ.

## ესეა იმ ციხეში მოუთა ამიან დევის სარდლების ამბავი მოვიხსენიოთ.

როდესაც ამიან დევი ბქიდან წავიდა და დიდროვანის ჯარებით სო-  
ლან დევი, შვენე დევი და კახან დევი იქ გაუშო და უბრძანა: ფრთხილათ



თავითა და შვილებს ასის ათასის წარებით დასრულდა, გარდა ამისა, მუხს  
 თაღ დევეს და დაი დადი წარება შიასსა, ისე რამ, ცხეში რა წარა  
 დას ეტყობა წიხეს კარეთ ღებობდა კდევე დიდ ძალი წარები იმ  
 დროს მუხსაღ დევი სოფის დევისს, მწვანე დევისს და კახს დევისს შე  
 ეტყობა და დიდო მეჯღისა ჰქონდათ.

ამ დროს მანუჩარმაჲ, თვი ოთხს ფაღვეანის და ფაღვეანთა შვილები  
 ბი ერთათ გამოსწიეს და სდაც მეჯღისა ჰქონდათ, შირდაშირ იმ სსსსს  
 ღებო შევიდნენ და ერთის ფარულის ალაკიდან უფერებდნენ. ამ დროს  
 კოჭლი დევიც იშადენს წარით იქ ამოვიდა, მაშინ მუხსაღ დევი ამ თა  
 ვის უფროსს სარდლებს თავიანთ რმეხედ ელაშარებობდა და ან რაკარც  
 ნუშარ დევი მოკლა.

ესენი რამ ამ გარცეხში იყვნენ, იმ დროს მანუჩარმაჲმ და იმ  
 ოთხთა გმირთა ფაღვეანთა მარჯვენა ხელი შარცხენს კეკრდხედ შიიწეს  
 და თითო ასეთი ხარა გასწიეს, რამ ამისა ხმაცხედ დედამიწა შეინძრა,  
 ამ ოთხთა ამან დევის სარდლებსაც კელები შეუწუხდათ და სკამებიდან  
 ძირს ჩამოცვიდნენ, მაშინვე ეს ახალი გმირთა ფაღვეანისც შიგნით შე  
 ჟიდნენ და ოთხთავეს მაგრათ მკლავები შეუჭრეს, გარდა ამისა, ხოსროვ  
 ზადმაჲმ მუხსაღ დევის ფეხებზედ, კისერზედ და ხელებზედ რკინის კა  
 ჭვები მიაბა და ერთს ხარბი ხაკდო და ფრთხილი დარაჟები მოიხინა,  
 შემდეგ კარში გამოვიდნენ და იმრდენა დევისა წარებში დაურავენ და  
 გარდა ამისა, რაც მათუბ დევის წარებთ ჰყვანდა და აგრეთვე თუთარ დევი  
 საც სულ იქ შემოიყარნენ და დაუწეს უწყალოთ ხოცვა, მხლოდ თუმიც  
 დევისა წარნი უზატრონონი იყვნენ, მაგრამ ასეთი ომი ასტუნეს, რამ  
 შეტა ადარ შეიძლებოდა და მრავალი ფაღვეანისც დაუხოცეს მანუჩარმაჲის  
 მხრიდან.

ამბოთ აქ ომში თავი დავანებოთ და ეხლა მაჲნახდუხტის,  
 სარვისურამხის, უსნიარის, გულხინის და გულიჯანის  
 ამბავი მოიხსენიეთ.

როდესაც ისინი წამოვიდნენ თავანთის ქალთა წარებით, მაშინ  
 აუთქრეს, მორი თუთარის დევის ქალაქში მუხსაღ დევის წარს მიუხდეთა,  
 ესე რჩევა შეიღის იუღამის დედოფალმა მაჲნახდუხტმა არ ინება და მა  
 შინვე ინდოეთისაკენ გამოსწიეს. რა ერთს ჯვარედინს ალაგს მოადგენს,  
 შესედეს ხახეს, რამ ეს ჯვარედინი კებო, ერთი სამხრეთით მიდის და

შეიძლება ჩრდილოეთის მხრივ, მხოლოდ ეგვიპტეში ამ კუბებზე დიდი ძალი  
 ჭარბობს სდგას და ხალხით სავსეა არაბთ. ამასვე თერთს დევს ქება და  
 აწიას რაღაც ჭარბებს დაუხლოვდნენ, მაშინ ერთი აღაშინათაგანი მოყოლა  
 და მანხაღდესტს მუხლათა აუტყა: ამ აღაშინის სარგებურამანმა და სხვა სა-  
 სოვანთა დიდი ხანი ეურეთა დაუწყეს და ვერ იტნეს, მაშინ სარგებურამანმა  
 უბნძანა: იართთა მსტავსო, შენ ვინახარო და ან ჩვენ რას გვიტნობო?

მაშინ მოახსენა, ჩვენა დედოფლო, მე სირფანჯა იართ ვარო და  
 აქ გამოამკზავნეს, რომ თერთის დევის ქალაქებში რაც ამავი მოხდეს, მე  
 უნდა შევატყობინოვო. მაშინ სარგებურამანმა უბნძანა, რაღაც ამავი უნდა  
 წაიღავო? შიუ ამანს დევის ჭარბობი სდგას, მაშინ სირფანჯამ მოახსენა;  
 დედოფლო, ეუ ამავი თითონ თერთ დევს ინდოეთის სელმწიფისთვის  
 მიუწერო ამ დროს, როდესაც ხუშარ დევის დიდი ომი გარდისხდა. მანუ-  
 ხარმანმა, სულ ექვსი დღე ეომა და ძალიანაც შეაწყნა, რომ იმ დამეს  
 აღარც სჭამეს და აღარც სვს, მაგრამ მეშვიდე დღეს დმერთმა ხელი მოუ-  
 შართა და მანუხარმანმა თავი წარკვითა, ამ ომის წინათ თერთ დევის  
 წიგნი უგვი მიღებოდა ჭქობდა. ესე იგი შეატყობინა, როგორც ცხენ და-  
 ცხლო და თითონაც მყიდის თელმის სელმწიფესთან წამოყიდა. როდესაც  
 წაგნი წაიკითხეს, მაშინვე იგი ხუთნი ახალთა ფალეკანნი ერთიანად როფ-  
 მანობტს და დედოფალს რუხანხარას სთხოვეს რომ ხეოს მოგვეტოთ  
 რომ იმ ჭარბობს მიუხედოთ, დევს სომი დღე არისო რაც წამოვიდნენო,  
 მტარეს ჭარბობთა, მდანიობის სელმწიფეზე ოთხ ახლავსთა და ესდა შევიტ-  
 ვო, რომ ცხენში ასვლანო და დიდი ომეია თურმე აქვსთა.

რა ამ ოხავანთ მანუხარმანისკან ხუშარ დევის სიკვდილო კაიკეს,  
 რომელნიც იმასგით უფრო შიშობდნენ, ძალიან გაუხარდათ და ამ იარს  
 დიდი სანუქარა დაუნიშეს, ისე რომ სიკვდილის ჭამამდე თავისუფლათ  
 შეეძლო ეტხოვრა. რა მანხაღდესტმა იმის სკქმეს მორჩა, მაშინვე გამო-  
 ტრიალდნენ და იუთარის დევის ქალაქში აცვიდნენ, როდესაც შეხედეს,  
 ხატეს რომ ასეთი სანუქელი ომეიას, რომ შერთო მოსვლას მიემსკავსუ-  
 ზოდა და სისხლას საკადული როგორც წყლის რუები ისრე მიდიოდა, ჭრ-  
 ერთის ხანთ ერთს ძალიან ეოშეს ავიდნენ და ამ ახლათა ფალეკანთა  
 ომებს ეურეთა დაუწყეს. ამ დროს ხატეს, რომ მანუხარმანმა ასეთ ცქვიტად  
 და მახერხეით იბრძოდა, რომ გუგონებოდათ ცნობის ფარში მფარდნობ-  
 დარეულათ და უწყლოდ სოცსო, ცხლის მხრიდანაც ვოჭლო. მათუხ დევი  
 თავისავით ძრვილის ჭარბობთ იბრძოდა და დიდი სისხლის დერა ჭქობდა,  
 მხოლოდ იგი ოთხნი ფალეკანნი და ფალეკანთა შვილებისთვის რომ ე-  
 უურნათ დიდთა ესკვირველი იყო, ერთის სიტყვით რაც ეო ჭარბობი იყო,

თითქმის სულ კრივიანთი განწყობის, ისე რომ, ციხეში დროსიან დაწინა, რომ მოამბოთ მათზე გამოსდგომოდეთ. ვარდა ამის რაც ციხის გარეთ ქარები იდგენ. ისინი აიყარნენ და ამან დევასაკენ წავიდნენ. მშობის ურთიან აწინა მიიჭრა და მოახსენა: ფაღვეანსა და ემიონსა, მთავრობისაჲს ჯერ გამარჯვება, შემდეგ მიხარება: ბახოვანსა უთავადენსა შვიდის იუდაის მის ხელმწიფის დედოფალს მანახდებოდა, სარკინისუბანი, უსიარა, გულჩინი და გულაჯანი თავიანთის ქალთა დაშქროთ და ფაღვეანებით მომარსდებოთ და აქვეს მძის უფურბებო.

როდესაც ესეთი სსამოცნო ამბავი მოისმინეს, მაშინვე ეს ხუთნივე ახალთა ფაღვეანსა ჩქაროს სიარულით ბახოვანის მთავრდენ და დიდის ხმათი სმურ ურ და ურ მოახსენეს. შემდეგ დახრქეს ხუთთნივემ და შვიდის იუდაის დედოფალს თაუვანი სცეს, დედოფალს სჩქაროდ გამოეკინს ხუთთნივეს ხელა სიტვა, წამთაქნა, როგორც შვიდი ისრულ მოიჭია და შვიდნივესვე აყოცა, ამთავრ ევედა დედოფლის ხელხელ აყოცეს.

როდესაც გულაჯანმთ თავისი სიუვარდით შვილი ბახოვანსა დაიხარა, მჯღავებო გამოიღო გადაეხვია და დიდის ღოშნა დაეწყო, სურთრევე გულჩინმთ თაუვან. შვიდს ხოსროვსადმეჭას, ურთის სიტკებით ხუთნივენი დიდხანს გადახეულები იყვნენ, შემდეგ თეთრის დევის სსახლეში შვიდნი და დასხდნენ. როდესაც მოქდაქეთ ესე სსამოცნო ხმეში ანუ ამბავი გაიცინეს, მაშინვე სულ თავიანთის დედოფლებით მივიდნენ და გამარჯვება მიუღოვეს და თავსა მრავალი თვალმარცხელი გადააყრეს, ამ დროს კოჭლი მათუხ დევიც მოვიდა დედოფლების მუხლთა აყოცა და გამარჯვება მიუღოცა. დედოფალმა მათუხ დევს უბრძანა: მათუხ დევი და მთარობის ხელმწიფე! ჩუენის გულისთვის თუ შეიძლება უნდა მესწუხდეო და შვიდის იუდაის ხელმწიფეს და საბუთარის ესე მხიარულების ამბავი ანდა მოახსენოთ. ამასუდ ვაჭედმა დევმ მოახსენა: დედოფალთ, მანამდის თქვენ მკას მომარსდებდით, მე უკვე უნდა მომქსენებინა, რომ მინდოდა წავსუდვოთუ ამიტომ რომ, ჩუენი ინდოეთის თქმის ამბავი ჯერ არა შეუტყუებარა და ვიცა ვიდევ, რომ ძალიან თქარაც ექნეთ, ხამეტნაფთ სუძარ დევისა. დედოფალმა მოახსენა, მე რომ ინდოეთისკენ მივდიოდე, მაშინ თარუდის გზასუდ სირთავსა აართ შემხვდა, ამან გაცნა და ეოველი ამბავი შეგატყობინა, მაშინვე მეც აქეთ გამოვირუნდი და აქ შევატყობიხე. რასკვირველია ამასუდ დიდი თაუვანი სცეს, მაშინვე წიგნი დასწერეს და მათუხ დევს ჩაასარეს, მაშინვე სჩქაროდ გასტუმრეს, ურთი წიგნიც ინდოეთში რაუშხანასტს და რუიხანასტს მისწერეს. ამის შემდეგ შვიდნივეს სსახლეუბა და უცხა მკვლისა გამარჯეს ეს ახალი ფაღვეანებით. შუამო ჩაიხსეს



და დღესათვის დახსნილნი, ამ დროს აღმოჩნდა თუბსუდ წარმოდგა. და ამ  
 ხალხთა თვალყურების ქვეშელს მდგრა განდრეხდა და ესრედ ირძინა: ვინ  
 ედგათ უკრესს და შემდეგ თქვენ მდღესობის კიდევითი, რადგანაც ამითა-  
 სს ჩუთავიერნი თქვენებთი მოგვანიჭა ჩვენ უფლებად და ამით შემწყობით  
 დიდი თავისუფლებას მიიყვანა აქ ინდოეთსა და ხუროთს დევისს. მოქალაქეთა  
 რასაკვირველად ამხელ დროის ზღაპრებით სავაყვედრათი, მდგომარ  
 მათსებებს.

რა ღებნის თავი მოაბუხრათ, მაშინ მუდის იყვამის დედოფლებად  
 ტუსადობა მოაყვანის, მოადესსუ მათსებებს ეს სიძველეთი, სიღრმე დევი,  
 მწიგნუ დევი, კახის დევი და აგრეთვე ამითაჲსი მუხისად დევიც. მგრათ  
 ხელ-ფეხს შეკრულნი, მაშინ ამ დედოფლები ირძინებ: ამითაჲსი დევი ხე-  
 რა რადგან და ან სხვ ბუნდებიათ? ხალხთაგანს მძაძვად მუხელა მუხისად  
 დევის და სიცილით ეკითხა, დევი! რასიგს, რამ არაჲთ დავაჭირე და  
 შენის კრძინობით გამეზარეთ და უხელს ხელთა ჩემთაგან რადგან უხელს მდრ-  
 ხელა? რა ჰყოგმარე ჩემს ზემდროიტად დემურთაჲს. შენი თავი მე მომ-  
 ცნად, უხელს ვნახითა შენი მურჯალა რადგან უმძავი რადგან დავახ-  
 სნახით!? თვალყურს რა ესე კამბრეხსად დევის, შემდეგ ეორძინა: ერთი  
 დიდი ხარა მოთხარეთ და ეს დევიბი მიც ჩუთრეთ, მხედრად მავს  
 უხელსათი შეკრათ და დევიბი ასი მათრახი ტიტველ ტახტად დავაჭირ-  
 თა და იათა ვინჯისქე უმს ხარის და ყუდის მისეკმდეთა რამ ტახ-  
 ჟეს ცუძობით, და რადესსე მუდის იყვამის ხელმწიველნი იქონის თქვენს  
 კანთავისუფლებასა და ან ინდოეთის ხელმწიველ და სიძვირახი, მაშინ ეს  
 ამითაჲს ხელს აქნიდა.

ამ დროს აღმოჩნდა მანსხელსებად ეორძინა: სიღრმე დევის, კახის  
 დევის და მაშინ დევის: დევი და დევი სარდალნი! ვინამთ ზემდროიტად  
 დემურთა თუ არა? ამხელ მათთაგან სიძვირახის ან ამითრეს, ამიტომ,  
 რამ კიდევ რადგან იმედი ექონდეთ თავთათის ბილწის რადგანისა.

რადესსე დედოფლებად ამითრესს ანუთათრად მსუხმბ ირ მიიღო, მ-  
 შიველს ამხიველ დატუსადეს და იათახს ეო შექნევის და მოსვენების  
 მიუცნენ.

შემდეგ ამის, თუროთს დევის სიძვირახი ხაღბია ფიხს, დასაზნულ-  
 ნი იქნენ თავთათის დედოფლებით სულ ერთაზად მივიდნენ და თვითათის  
 სხედგარს დავაჭირდნენ.

ამით აქ თუვი დავახებოთ და ესლა მათუჩ დევიცა და  
ინდოეთისი გავსახილით ხარის ამბევიცა მოდხსენსოთ.

როდესაც მათუხ დევმა მახეხარმაჟარ წაეხეცა ხამართთა, მაშინვე  
ჩქარის სიარულით და თავისის ხელთეხებითა ფარულად კზებინა შეთანუ  
დევხედვე მავიდა შეიღის იუღამას ხელმწიფესთან ჩვე სააძვირახნთს. იმ  
დროს, როდესაც მავიდა, ასობი გრძია დადიოდან, მკხედა ხახა რომ თუ  
რის დევის ფარულად გზადი ერთი საძინელი დევი მთავრახნეს, ამან  
საქვა: ნეტარ ვინ უნდა თქონა? და მაშინვე კარდახქეძახს მთახსენა:  
ხართა სარდალო, ერთი საძინელი, თრთაუ დევი საჩქაროდ ჩვენ. მხარეს  
მოდისო და არვიცა მტყრია, თუ მოკვარე? მაშინ კარდახქეძახს ვარუთ გა-  
მავიდა და უკრია: დაწყო, რა თუღო დაავიარე? მაშინვე თცხა, რომ მთ-  
თუხ დევი თუო მდროის ხელმწიფე, და საქვა: იქნის ამ წვერუთა  
დევთა მდროისი ხელმწიფე და ეს ამისთვის მოდისო მაშინვე ასობი გზა-  
ხედვე მავიდა და თათონს ხელმწიფესთან მუვიდა, მდობლოთ თუვი დევი-  
რა და მთახსენა: ხელმწიფეო და სააძვირახნო, აგრეთვე ვძინხო ფადკუნ-  
ხო, მდროის ხელმწიფე მათუხ დევი ჩქარის სიარულით გიხდებოათა და  
მანამ კარდახქეძახი ამ ამბავს დასრულებდა, მათუხ დევი ხელმწიფესთან  
კადეც შემავიდა და ბარ დამხობით არდეუხმძამს თუკახა სჯა და მუხლოთ  
აქოცა, აგრეთვე ხარმან ხელმწიფესა და სააძვირახნს და იმ საათსა ფადე-  
ყნთა ხელმწიფეთა: ვოყდინახს, ხოსროფმირს, უარახსა და ბარამკობიღეს  
მაქსადმა.

მაშინ არდეუხმძამ ბრძანა, მდროის ხელმწიფე! რა სასიამოვნო  
ამბავს გვეტყვი? თქვენის მდროისა და ინდოეთისსათ? მათუხ დევი მთ-  
ახსენა, ხელმწიფეო და სააძვირახნო, მომოდლოცეს ბირველი მახეხარმაჟარ-  
სჯან ხუძარ დევის სიკვდილით და მუორვე მათა ვძინვევითა. ეს საქვა-  
და შემდეგ მოკვება დაწვრილებით მოხსენება, რაჯორც მახეხარმაჟამ ექცის  
დევ ეობი ხუძარ დევის, ან რაჯორც საქმე კავჭარდა, ან კიდევ ექვსი  
დევი და დამე არათურა სჯამ და არც დადა, შემდეგ მისი გავი-  
რეთა და წინ დამის შემწერამე, ესე ეთველივე მთახსენება ვარდა ამისა,  
მახეხარმაჟარს, ხოსროფხდამჯარს, ბეზადამჯარს, ვარდარამჯარს და ბარ-  
ხინის მახდამა თეთრის დევისა ქადქს და ცობეს, შემდეგ მუხლოთ დევის  
შეჯრობა ხოსროფხდამჯარსგან, და აგრეთვე სოღახ დევის, მწვანე დევის

კახან დევის მძევრობა. ამით შემდეგ კიდევ მრავალ სარდალ - ფალკეხუბის დაქვე და ზოგით დახორცა.

მათუბ დევიმ რა ესე ღამნაკებ გზათუ, შემდეგ ამოიღო უბიძგან წიგნები და ხელმწიფის მართობა. ამით როდესაც წიგნებია კახსისეს და წა-  
ვიონეს, მაშინვე სამხარეულად ხადარის კერა უბრძახეს და მათუბ დევის სამხარეობილადი იმდენი თვალ-მარჯალიტი უბრძახეს, რამ წაღვის კვიარა შეკიდო, შემდეგ საბეჭადიანი ერთი სკამი მოადგიობა და მათუბ დევი ზედ დასო და ისევე ამბვის გვგონილეთ უბრძახს.

მათუბ დევის მოხვევა და როგორც ზევით მოგხსენებთ სიგა დაწვ-  
რადებით განხორციელ მონხსენებ ესე იგი დედოფლებით როგორც მოკიდებენ და სხვა კიდევ მრავალი ამბებია.

ამ დროს არდევნიძეს ტახტიდან ძირს ჩამოვიდა, დაიხილა და ხელ-  
კაძვრობით სიოქვა. მის ყოველად წმინდა ამერიან, ციხის და ქვეყნის გამ-  
ხსენა და მძევრობის, გმადლობა მუნს მოწყობისათ, რამ ესრედ გემო-  
ლებით და მარჯულად იმ გამარჯვებულს ემარწყვილი მხუზარმაშეს მიეცით ის  
სამხლადურს, რამ იმდროს მდღევანის დევის ზევიდას ჯანდაარსისე და  
გარდა ამისა მიეცა ის ძედა, რომ ხუშარ დევანს სახელი და ხელმწიფობის  
ქვეყნის ზედ მოასხამებენ და აგრეთვე ის ემარწყვილი სხდნა ფალკეხისი,  
იმ უძლეველად დევთაცან დაგისსიანთ, გმადლობა მუნს მოწყობისათ, რა  
ესე დიდა დიერთი, შემდეგ ზეხელად ადგა და ისევე იმისი ტახტს დაბრ-  
ძახდა.

ამდინ მათუბ დევიმ მოასხენს ხელმწიფეთა მეთდის თელამისათ, ამ  
თითონ ფალკეხით ესე იგი იგი ზედმაშეს, ხალხოვზადმაშეს, გერძორასს  
და იარსინს რადა ქვიდას გაეწყობათ, იმთაცან განსაკვირებულად. რა არის  
რა და არც ამთათან ფალკეხიდა დაიბდეთათ, კიდევ შუარეთათამდისო,  
მხლადოდ მხუზარმაშეს ამდისთვის რამ გეყურებინათ, ამას ბრძანებდათ,  
მონხსენებ რამ არისა, ერთის სიტყვით რადა გაგვრძედა, მისა უბირო-  
ბა არც დიდის საბეჭადიანი ურამხისაცან მონახვსა და არც ქვეყნის-  
ცანთ, სავგონებულად. თითონ ასაკით მცირე წლოვანი არის და ამისაცან ის  
ძედა და მდღევანის გამოხხნდა.

მხუზარმაშის ქვის ქუხეს დიდა, იამა, მაშინ ფამეხებამ უბრძახს:  
მათუბ დევი, ესეა შეადის ადამის დედოფალი მაშინ ზედუტი, სარგებ-  
რამისა და ან მახარავსისა სედა ბრძანებდახა? მათუბ დევიმ მოასხენს, ფრინ-  
ველად ხელმწიფეთ, დედოფლებს თითონ დევის სასხლექში ბრძანებთ-  
ბო, გარდა ამისა მხუზარმაშეს უბრძახეს, რამ ვინაგვანი მოკლავს ქვი მო-  
ვიდებო და აგრეთვე ვარეთაც რახეში ამოვიდებო და თითონ თქონ დევი



საგ. მოკლავხი, კროსი სიტყუთ მანამ თქოთი დევი მიბრძნებოა, ისინი  
იქიდნი ვუდარსდ წავლენო.

ახლა მდომ ექ თუვი დავუხებოთ და თუთო დევი სიმბავი  
მოცხსენებო.

რადესაც თუთო დევი თავისი ძირი ჟდოთი და აგრეთვე დიდის  
ჯარებით თუთის ქადაქში მოვიდა და ციხეში აბრძნდა, ამ დროს რასკ-  
ვირველია დიდი მიტყუა და დიდი სიხარული გიბმროს მცხოვრებოა.  
მხოვ, და შემდეგ დიდი მეჯდანი შექმნათ.

მდომ ამ მეჯდისში თუვი დავუხებოთ და ისევ მათუქ  
დევის ღანჯრავი მოცხსენებო.

იმ დროს რადესაც მათუქ დევი ამის ამოვს უამბობდა, სახუარს-  
ბ უბრძნა: ის ტუსდები და სარდელი უბდა სდა ჰეგანხი? მათუქ დევი  
მა მოცხენა, სახუარსი, თუთის დევის ციხეში სხსტიბროს მისცა და  
აგრეთვე შუადის იულიძის დედოფელმა იმ სმთა უბროთ დევის სარ-  
დელის უბრძნა; სხართ დუთის თუჯანხა და მათ ხმა არ ამოიღეს, მშინ  
უველა ტუსდხანში ჩარეგანა, ამ დროს მეხოად დევი სოხროტუნადმუჰა  
დიდის სიტურობიგით დატუსდა და უბრძნა: რქლავ გიბმრებოა? და  
რაც ამისთვის სიტანჯელი უბრძნებოთ, ურკველივე შოახსენა. გარდა ამი-  
სა ისიც მოცხენა. თუ რამდენი ჟარეთა და თუდევნიც დანიარენ, და  
რამდენი გარდაიხვეწენა და იმ წუგუდის ამან დევის წამოვიდნენ და  
ზოგენაც ინდოეთში სიღნი დევისი მუვიდნენა.

ახლა ისევ თუთო დევის სიმბავი მოცხსენებო.

რ თუთო დევი თავის ციხე-ქადაქში მავიდა და კოველივე უცხოთ  
კაროგა და მრავალი ჟარებიც დაიქნა, შემდეგ მხუხარმუჰას, ბეკუხადმუჰას,  
ხოსროფხადმუჰას, ციხარამუჰას და ბარზინისათვის იმდენი სახუქარი მო-  
ამზადა და მართოთ, რომ თუსი არ შეეკებოდა. ამთარც დიდი მადლობა  
შოახსენეს. გარდა ამისა დედოფელისც უძღვნა და ამთარც მშინვე მად-  
ლობა გარდაიხადეს.

უხურო ამ შუქსადაში დუტოთ და ეხლა ანდოეთის  
აღმდეგი მოიხსენიეთ.

როდესაც მხუჩარმაქამ და იმ თთხთა ფელეკუნთა იყოთა დეკის ცი-  
ხე-ქალაქხედ გაიმარჯვეს, მძიმე ერთა აარაიგ მხარობლთა ინდოეთის  
ხელმწიფეა როგომხარტოან და დედოფლთაან კაცხუხეს.

რას ეს მხარობლთა მთუფად და წიგნიბაც გახსნა და წაიკითხა, და-  
დი მხარულეობა შექქმნათ, გარდა ამისა, დედოფლეთის მასხლად, რამ შე-  
იკვეს, უმეტესად უმხარულდენს და მხარობლთადაც მრავალი ახუქქს, შე-  
რე სიმხარულთა ხელთის კერა ფმრძიხეს და დიდი მხარულეობა შექქმნეს  
როგომხარტოანს უარეობა.

როდესაც ეს მხარულეობის ხმა ჩადან დეკის აარს შექსმა, მძიმეუ-  
თუთხა, ამ აღმართა უარეობა რა მხარულთა აქვირა? (ეს აარს თურმე  
როგომხარტოანს უარში ყოფილყო და უოველიყა ამბავი დაწერილყოთ კე-  
ჯო). როგო უკან დაბრუნდა და მთავად სიღან დეკთან, შეუიდა და მოხს-  
ნა: დეკთა ხელმწიფეა აღმართა უარში დიდი სიმხარულეა არისა, —  
როდესაც ამან დეკს თუთრა დეკის ქალაქი და ციხე აუღათ და შავ  
მრავალიყა უარეობა ჩუქქებოთა, ხეროთაყ სიღან დეკა, მწვანე დეკა და  
კახან დეკიგ თავიანთს უარეობით და სარდლეთით შიგ ციხეში ყოფილან  
და მუხთალ დეკიგ მძიმე დიდროფახანს უარეობით იქ ყოფილთა, იმ დროს  
ამან დიდის ძალას უარეობით და მომხადებით ზარბაქ დეკის ქალაქობისკ  
ჩასულთა. იმ გამად იმ ციხის ადებ ამ ფელეკუნებს შეუტყვათ, ესე იგი  
მხუჩარმაქას, ხოსროფხადმაქას, იგუზადმაქას და ბარზინს, ამთ მძიმეუ-  
ერთა წიგნი მთუქრათ მდროისან ხელმწიფეა მათუხ დეკისთავის, ისიგ  
იქიღანს წამოსულა დიდის უარეობით და ერთს დამქს დასტეძიან, ამთ მრ-  
ავალი უარეობა ამოყვეყერთ და უარდა ამისა მუხთალ დეკი, კახან დეკი,  
სიღან დეკი და ხეროთაყ მწვანე დეკიგ, შეუბუერთათ და რაკარგ გავიბ-  
ეხლა მისი მხარულეობა აქესთა.

ამ აღმართში რამდნეგნ, ის დეკნა, რამდენიგ გამოქცეულთუხეს,  
სულ ურთიანთა სიღან დეკთან მოვიდნენ და მძიმე ყურთა უოველიყა სოფ-  
ლებით მოახსენეს. რას ესე უოველიყა შეიტყო, მძიმე დიდთა შექქნდა.  
მუშდგე თავან აარს უბრძანა: ეხლა მხუჩარმაქა და იგი თთხთა ცმარსა  
ფელეკუნთა იქ არიანთა, უკერ აქ ხომ არ მოსულანთა? მძიმე მოახსენეს.  
ხელმწიფეა, ისინა უკერ კერა ჩქარა არ მოვლენთა, ამისთავან რამ შე-  
ა





ესენი ამ სმსადისში დეკლემოთ და ესლა მხუჩარმაჰის  
და იმ თახთა ფელეკანთა და დელოფელთა ამოვი მოა-  
ცხსენოთ.

როდესაც მხუჩარმაჰ, იმ თახთა ფელეკანთა და დელოფელთა  
თქმარის დეკლემოთ სქემს შიარხნენ და თქორა დეკლემოთ რაჟის ქლასქი მოვიდა,  
ამ ფელეკანთა დიდდლა სხუქქრია შიართო, აგრეთვე დელოფელთასაც და  
შაოუხ დეკლემოთ.

ამის შემდეგ შიარხნენ დეკლემოთ მდარბიში წავიდა და თან ცაიყოფა ორა  
თახთა. როდესაც ინდოეთში მავადნენ, ეველა ამბავი დაწვრილდებოთ სენო-  
ბეს. შემდეგ მხუჩარმაჰამ-ბურა უორძინა და არდევინმაჰას დელოფელს და  
სარგებურამხს შიარხსენა, დელოფელთა, თუ თქვენი ხეა აქებთა დრო არის  
ინდოეთში წასვლისათა. მაშინ სარგებურამხმა უორძინა, სუყარულა შუილა,  
ძრიელ უცხათა ინებოთა, დრო არისა. ამ დაშარჯის დროს, შემოვიდნენ  
იგი თახთა ახლანი ფელეკანთა და ამთაც შიარხსენს ფელეკანთა და დე-  
ლოფელთა, დროით წავიდეთ, თორემ როგორღაც სარძარი მხრეა ცაიყო-  
ფა შესესა. ამით მაშინვე ათუარხენ და ხოსროვზადმაჰამ ეადევ შიარხსენა. შეი-  
დას იქლადის დელოფელთა, ჩვენ თახთა შიარხსენა წავადთო, დელოფელ-  
თა ამხედ ხეა დროთა, მაშინ გუდინხმა თახთა შიარხს ხოსროვზადმაჰას  
შეიდახედ აკოცა და აგრეთვე დხარხინთა დელოფელთაც და უორძინეს. წა-  
დით და სიარით დელოფელთა მავკაინებინთათა და სეხენ უქან მოვდევ-  
თა. როდესაც ეს თახთა გმირთა ფელეკანთა დელოფელთაგან ხეა ადვენ  
წამოსვლისა, ამით მაშინვე მავადნენ და დელოფელთა ხელეობედ აკოცეს,  
შემდეგ ხოსროვზადმაჰამ შიარხს და თახთა, დედას თუბუიბედ აკოცა. შე-  
რე მხუჩარმაჰასაც შიარხედ აკოცა და გამოსწიეს ასიოდე კარვის კარკით  
და ბინდისს ინდოეთის ციხეში შევადნენ.

ეს ესენი წამოვიდნენ, მხუჩარმაჰამ შიარხსენა: შიარხს იქლადის დე-  
ლოფელს, სარგებურამხს, უსნიარს, გუდინხს და თახთა დედა გუდინხს,  
ეს თახთავე წამ ხედათ. თახთა, მაშინ ცათა ქვეშეთა სარადქრო რომ  
მოძეხვიანთა, მაინც თქორა არა მაქესა, გარდა ამისა ეს თახთა ერთი  
შეორეს. არაფერში არ ხმოდველებო, მაგრამ ხოსროვზადმაჰას ასეთი სარე-  
რახითი დირსა არის, რომ ჩვენ არ ეოფიდა. მაშინ სარგებურამხმა  
უორძინა: შიარხს, მაგის მაშინთახა ფელეკანთა და ეოვლითახთახა ჩვენს ს-  
ხელმწიფოთი კი არა, ცათა ქვეშეთში რაც სხელმწიფოთი არიან, არც

ერთმა არ აწიქნებთ ამითონს: ფაღვებებიც, მკრდო მანქანა, მამოქნაზ  
 ყარაშხათონა, სანჯარაზი, მკონა, დიქონთა, ადარაფი, გავხინოს, თბოსანა  
 ძრიელა ფაღვანი, რომელმაც კველა ფაღვებები კამოსკად, შილთა  
 ხოსროფხადმაჰს კი ვერ მკებდა და სულ თავის მოადგკით თქებდა, ხრდ-  
 ში, ამიტომ რომ, დიდი ძრიელა ფაღვანი არის, და მკერნაფ ძღვან  
 მიმობიხი ამოსახა.

ესენი ამ ღაბბრბკმა დაუტყოთ და ეხლა ბევ ხადმაჰსი,  
 ხოსროფხადმაჰსი, გონმარბბმაჰსი და ბარხინი ამბავ  
 მოახსენიეთ:

დი უბად რა ეს ფაზი ფაღვანი დედათუქებს და მანქანაჰს  
 კამოქსადმენ, ამით მამბეჰ ხქარის სარუფთა არეს და სკადმახედ რთ-  
 მხანხჰის ქლექი შუკადენი და შირდაშარ სსახდაისკენ გასწიეს, ამ დროს  
 სარუფთამ თავლი მქსწრო, რომ თათხი ფაღვანნი ეადანი, ძღვან, მ-  
 შინ სოქა: „დმერთ, ესენი ვინ უნდა იუქენა? კარვად თავლი რომ  
 დაეკირა, მამბეჰ იქნა რომ ხოსროფხადმაჰს, ბეგხადმაჰს, გონმარბბმაჰს  
 და ბარხინი იუქენ, ამ ქამივე გუქანა და თათხაჰეს თუქნთა აკოცა, მ-  
 რე სქქარად გეტრთადდა და ხელმწიუეს მოახსენა, ხელმწიუეს ინდოჰ-  
 თონა და დედათუქო, გუბარება: თქვენათის: გონმარბბმაჰს, ბარხინი,  
 ხოსროფხადმაჰს და ბეგხადმაჰს ვარხდენთ. მამბეჰ რუიხანი და იგი  
 სუთხა ხელმწიუენი კარში კამოვიდენ, წინ მიკვებენ და კრამხერთს  
 კლავბო კამლადნი კადებევიენ და ესრე ხელმწიუესთი შუვიდენ: ამით  
 მამბეჰ შირდაშხათონ სლადი ჰქადეს ხელმწიუეს, რთქმხანტი მამბეჰ  
 თუქნედ წამადგა და თათხაჰეს მუბღხედ აკოცა, მამ. მემდეკ თავიანთს  
 მქსაჰერთს სკამბხედ დასხდენ. ამ დროს სარუფთა შოთხთუეს და ს-  
 მხორბღელი ამდენა აჩუქეს, რომ მენხვა ეხარება, მამინ ხოსროფ-  
 მაჰამ რუიხანხანს მახსენა: დედათუქო, ძრიელ უნხა სტუმრბო მიკვ-  
 დანთ, შვიდას თუდამის ხელმწიუეს აქლათუადი მაჰსხდუხტი, სარვისუ-  
 დამხა, უსხარა, ქანჯრამ დედათუქი გუღხინი და გულაჰით, იქლადჰ  
 რომ ხეხე მხარობდუბი უნთა.

მამინ რთქმხანსტმა უნრძხა, თდთხდაც რომ უნხა მხარობდუბი  
 ხართ, ესე სოქა და თათხაჰეს ინდოჰთში თათთ სკეთა სხინთ ქლექი-  
 ბა უბად, რომ ინდოჰთი ამათთა ქლექი იკვრა ადარ თუ, მამინ  
 მუთურ ბარო წამადგა წინ და მოახსენა: ინდოჰთის დედათუქო, მკ

თქვენი მხარითგან ვხედვართ, თქუნი კმარის მის ქუჩის შვილი  
 მხრისა მთავრის წინა და მხარე ისინი ვახსენებთა მძინ ამ  
 წლის სოციალურ მრავალ, ოცნეს და წყაზნისა მდენი სხეულისა მძინა,  
 რამ მუხბვის აღაჯავდარა ქვენი.

მუდგე რეზინის სხეულოდ მუქმად და შვილის ოცნობის  
 ჯიჯივას და სარგებრობისა წინ მისეკუილად რამდენა ვახსენ  
 ვხედვებთ და ქვეთ ჭარბი და წინ თითონ კუქმად და რაც ერთი  
 მისილი ვართ, ისინი კამონდენ და რა ერთმხერთი ვარსეს, მამხვე  
 მკლავს კამონდენ ერთმხერთი ვარსეს და დიდხის ერთმხერთი  
 რამდენი. მუდგე მის სხეულისა წამოვიდენ, მძინ რამდენისა  
 მისეკუი მრავალ დიდრავისა კარბით, არეკვამისა ექოთვლის, სარ-  
 გებრობის, უსხარს, კუქმის და კუქმის, მკრე დიდის მტოვით, ს-  
 ხელ მჭოთის სხეულოდ ჩამახდენს. ამ დამეს სუბიქთ მუქმენ და მუ-  
 დგე მთავრებს.

და დიდს ვახსენ და მუქმის დამუქებუელა მკრე მუქმის დამუქის,  
 მძინ ესენი ვახსენ და რა ვარსი კამოვიდენ და ვარსიქეს, სხეს,  
 რამ სხეს დევთ ჭარბი ოცნეს, სულ ერთმხრად რიქეს მუქმისეკვის, მა-  
 მის დევთ და სხეულოდ დევთი თავისათა ჭარბით რე მართი რიქეს რე-  
 დოვით მუქმისეკვის, რხარსხითა ერთმხრად რაზმა ვარსიქითა და მოვინ-  
 ზედ სარბრად ვამოვიდის და ვარსე მძინ, თითონ სხეულოდ დევთი  
 მის სხეს, რამ თითონ დიდს მისს ვახსენ, თითონ სხეს დევთი მრავალს  
 კუქმის კარბით ერთი მხრეს დიდ რიქით დევთად და ხელ მისს  
 მისილი მრავალი ვამოვიდენ დევთი ვარსეს სხეს. ვარსეს მძინ  
 მუქმით სხეულოდ დევთი დევთი და სხეულოდ დევთი ვარსეს სხეს, რამ  
 სხეულოდ მუქმის ვახსენ, ერთი მძინ დევთი მუქმის, მკრე სხეს დ-  
 ვითა და მუქმე მვის დევთი მუქმითა რიქს და მისათა უხე-  
 თვლად რიქს.

ესე ექვსი ოცნეს, რამდენსეკვი მამხვე ჭარბის ვახსენ ვარ-  
 მის. მართი მის ხეულოდ ვარსეს ხელმწივალს მუქმით და მხეულოდ  
 რი მუქმის და შვილის ოცნობის ექოთვლის. სარგებრობის, უსხარს,  
 კუქმის და კუქმის ხელთა ვარსეს და რამდენსეკვი ხელმწივალს თავი-  
 დევრეს და მათსეკვის, ხელმწივლოდ ოცნობის, დევს დიდრავი რამდენ-  
 უხად მახდეს და კარბე უხად დარბოვლისა და მამხვე ვამოვიდენ  
 თავისათა კარბის წინ და მოვინზედ რაზმა ვარსეს, მკრე მხარეს  
 რი თითონ ვარსეს მუქმად, ხელმწივალს, კარბობისა და  
 მარბობის თავისათა ჭარბით და ვარსეს მართისეკვის და













შეუცია, ესე ამოღება ღვეთა ზარი ვარკიბანეს და უკანდან ხოცვით მისი  
დაუბნებ.

რა სიღარი ღვეთა თაჟისა ჯარებან გზობინებთ ხას, მამის ხეზარან  
ღვეთს, შვილს და მყოფე ღვეთს შვილს. მათხა რამ თავანთის ჯარებათ  
თირვიმ ხას და მჭათ ხასე შეძოქტათ. რა ესენა ხათავანებუ ახდა ამით  
კამათორებს, მამის რადესა, მწვეფათს, ხელმწიფთის შვილს, აღმადე, ხას  
მა უსეთი ხანმა და მამად ხანმა ხასეს, მამის ვლარე, ამით მითამინემ  
და ესენიგ თავანთის ჯარებათ შვიდებ და სძინებდა. სისხლსი ღვეთ  
მთხდა, ხას ამით კამათორებს და ხას ამით, ღიდა მათა ჯარებთ ამოქუდა  
ამ დროს ხეზარან ღვეთს, შვილს და შვით ხანა კომანდირთს შეხედეს და  
დაუბნეს ერთი. შვილს ხან. გურუბათ, ხან ხმადე, ხან დახვით, ხან  
კომანდირთს ასარი ღვეთეს, რა იქს კომანდირთს ვერ უჭებეს, მამის ას-  
მა და ხანმა ჯარებთა მარუხუ შეუცია, მარცხუ ესეთი ხანმა და მამად  
ხანმა და კადე ეს ამოღება ღვეთა ჯარებთა კატრიაღეს და სიღარს ღვეთს  
კარვამდის თმით მამულებ და კარე წინა და თმუთა ცადიხადეს და  
შრავდა ღვეთს თვლებებად დახილეს ამ ბილესათს ხელმწიფთის. შვილემ  
და აკრეივე თურქებანს ხელმწიფთის, მყოფებმა ასე დაეჭრეთ თრადებო  
ვი დაუკლიეს. მამის რავმხნახტმა ხას, რამ ერთანთ ღვეთა ჯარებთ  
შეადრ, ამ დროს ეასკარს ხადარს შებერეს და თრავეს მხრალ დაქარხა  
კამათორებდეს და თავანთს ბინახუ მყოფდეს, ეჭ სომარა, თრადი ახს-  
სეს და სავხახათა შეძობეს.

ამ დროს რავმხნახტა ამ ხელმწიფთის შვილებს წინ მოეკეთა და  
ხვითავეს შებერუდა აკრეა და თითო ხელის უხბო სხელმწიფთა ხელათ-  
თა უბობ, შემდეგ მხუხარმაჟა და ავი თვლებებთ ესე ავი ხასროვხ-  
მაჟა, ბეზადმაჟა, კარმარამაჟა და ბარხინა მოვიდეს და ღიდა ქეთა შე-  
ასეს ამ თმის კარადხადარათსთის, ამის გარდა ღვეთა მადლოთუ მით-  
სესეს, ესენი მამინე სისხლეთა მყოფდეს, აქც დათვლეთა მყოფებენ და  
შრავდა აკრე-მრგალიტი ჯარდაყარეს, შემდეგ ღვეთა შექრისი გამარ-  
თეს.

ამით ამ მეჯლისმა თბვი დაცხებოთ და ესენი სიღარს  
ღვეთს ამბავი მოახსენიეთ.

რა სიღარს ღვეთს დაქარხა თვლებეთა და სარდალეთა თმადან კამარე-  
ბენს, მამინე სომარა, თრადი აახსეს და სავხინეს ტახისმდართ შე-





და სარდალსა და ფაქელებსა თავიანთ ჭარჭობას იყვებნო.

ესენი ამ მსაღებში დაუტყობო და ესლად მათუხ დევის, ანუაბუხ დევის და აღი ელის სულთნის სურხარავ დევის ამბავი მოიხსენიო.

რამისი მადრიობის წამოვიდნენ დაფროხის ჭარჭობათ, შერაკს დღეს ინდოეთის სახელფაქს მოვიდნენ და ერთს ადვს ცოტას ხსნს შუასვენი.

ესენი ამ მესვენიებში დაუტყობო და ესლად როგუმანბახტის და ამ სუთოთ კიბრთა ამბავი მოყისსენიო.

რამ ამ დამეს ენთ მექლისი კარდაიხადეს, შემდეგ მოსვენიეს მიეგნენ. როდესაც დიდა გათხდა და ქვეხის დამამვერებელმა შერკ ქვეუნა დამამვენს, მაშინ როგუმანბახტი თავისის სარდალ-ფაქელებით აიძალენ და ჭარკეს კასულა უბრძანეს, მაშინვე იგი მოიხია ფაქელები და მტრის ზარის დამტყობი სოსროზხადმაქ, ბუკხადმაქ, გომარანმაქ და ბარზანი ჭარკეს წინ გამოუძღუნენ და მარცხენას მხარეს დადგენენ, მარჯვნივ მხროვაც იგი ენთ ფაქელები და ხელმწიფები ინელებით და თურქმანის ხელმწიფის შვილები თავიანთის ჭარკობით დადგენენ, თან რაზმიც კავყეს აგრეთვე მხენარმაქა და ზორანი დევიც მოვიდნენ და ერთს მხარეს დადგენენ, მაშინ როგუმანბახტი ტახტები მოატანინა და ზედ მანთავნა დასდგენენ და ერთს ტახტზედაც ინდოეთის ხელმწიფე და დედოფალი თავცარიცხობასნნი ჭარკობი ივიდნენ და იქადახ უყურებდნენ. ამ დროს იქიდან მომხი დევი, სანბანამ დევი, ხაზრან დევის შვილი და ანუბუ დევის შვილი და სხვანი რამადენბიძე სარდალნი და ფაქელები დევი გამოუძღუნენ თავიანთ ჭარკეს და სომარანს ადვს მოვიდნენ, შემდეგ რაზმწიფობით დადგენენ, მაგრამ ამათსა სამრავლეს თვალი არ გადუწვდებოდა.

ამ დროს სიღან დევიც მოვიდა და თავის ჭარკეს წინ დევიც, ეს სიღან დევი ასეთა სურხარავი რამ იყო, რომ ყვეს შეეხედნა, იმისის სიძალადით გულა აერუკოდა. თიხა თავი ეთ და მრავალი ხელი, კარდა ანისა, თრა ასეთა რაჭ ქიანდა ბუბლხედ, რომ ადვსუხას მოისათვის რამ დევიც. შუა გააზობდა—ამასთან ასეთი მსვენხედ იქდა, რომ ჭარკის სწვდა.

ბოდა და ვაჟებმა მისი ჯარები გაიფიქრეს იუვენს, რომ მათი უკან გა-  
ბარებულს აღარ შეიძლება.

მშინ სარგისურამხმა უთხრა ქალებს, სკუნტ უნდა მზად ვიყოთა და  
სათაჯ სსწორა იყოს, იქით უნდა მოვეხმაროთ, ისინიც მზად იუვენს  
თავიანთი რამდენისმე სათხის ქაღალთა ჯარებით, იმ დროს მათი მარცხე  
ჯარები წინ წამოაყენეს, ერთი ხაზარან დევის შვილი იყო და მეორეც  
ბაბაყ დევის შვილი, იცნავეთ, რომ დიდი ძრეულია და გმირნი დევის  
არან, ისინი რომ წინ წამოდგინეს, აქედამც მანუხარმძვამ მარცხეით გაი-  
ფიქრეს ერთი ბარხიმი და მეორეც გარმარამძვამ.

რა მათ ერთმანეთს დაუხლავდნენ, მამანვე ერთი მეორეს შეუტო-  
ეს და დასტეს კიჟისა. წამოვიდა იმთა ჯარები და მივიდა მანუხარმძვამის  
ჯარსკედ, ერთის სიტყვით ასეთი წაღებწამოღება იყო, რომ მეორეთ მარ-  
ვლას გვიანდა—დიდიღვან სათქმის ეს ოთხნი ფაღუფანსა, არი აქედგან  
და არაფრ აქედგან იბრძოდნენ, ისე რომ ხან ამთ წაიღეს და ხან იმთა  
წამოიღეს, მკრამ ბარხიმის და გარმარამძვამის ამისთვის რომ გვერუ-  
ბინათ, უკეთეს ვეღარ სხამდით, მხოლოდ ღვთის წინაშე, ხაზარან დე-  
ვის შვილი და ბაბაყ დევის შვილი უკეთესად ამბობდნენ.

რა დამდგარი ამები შეიქმნა, მამინ სმინჯლის ხმით მომან დევის და  
სინიანსი დევის უბრძანა, მიდით თქვენის ჯარებითა, ესენიც წამოვიდნენ  
თავიანთის ჯარებით, ბარხიმს და გარმარამს ვარს შემოეხვივნენ ეს ამო-  
ღენს ჯარები. ხოსროვხადმძვამ და ბეგზადმძვამ რა ესე დაინახეს, სსწი-  
როდ ჯარებს ხმა მისტეს და სათაჯ გარმარამძვამ და ბარხიმი ამბო-  
დნენ, იქით, შეუტოეს, ერთის სიტყვით ვის შეუძლო მათი წინ დადგომს?

იმ ჟამად მანუხარმძვამ დედაფლებთან მივიდა და მოახსენა: დედაფ-  
ლებო და ხელმწიფევი ინდოეთისა, რა ესეა იმ ოთხთა ფაღუფანთა ამქმს  
უკურეთო—რა სსწამოგნა არისო, შეტადრე სოსროვხადმძვამის და ბეგ-  
ზადმძვამის ამისა, აიუვანდებს ერთ დევისა და მეორეს შესტეორცნიდნენ,  
რად ვაგვარქოლათ, ამოღენს ჯარები ერთიანად ვარბუხეს და თან უვანი-  
დან ხორციით მისდევდნენ. ამ დროს იქიდან წამოვიდნენ დევა: სარდლები  
სისი სათხის მეომარის დევებით და რა თქმს უნდა აქედანც მივიდნენ ის  
ხუთნი ხელმწიფევი ესე იგი. ბნელეთის ხელმწიფის შვილები და თურქ-  
მანისა, მამინ დევა ჯარები ვარს ცხიესვით შემოეკრუნენ და ისრედ  
დაუწყეს ამი. ესე თან და თან მოდიოდა და ემტებოდა დევის ჯარები.  
მამინ ამთ შესეღეს, სსწეს, რომ ფარულის გზიდან ხუთსჯერ სთა სათხი  
დევა და აღმართა ჯარები გამოჩნდა და სმთ სარდალიც წინ მოედგისო,  
ამ დროს მანუხარმძვამ თავლი შესწრო და სოქვა, სეტარ ეს რა ჯარები

უხდა იყო? რეინხანსრამ მშინვე იცნა და მთახსენს: სავუარელო შვილა, ერთი მათუხ დევი არისო, მეორე ადი ფაღის სუღთანი სერხანავ დევი არისო და მესამე ახვამუხ სვადი დევი თაფიანთის ჯარებითო. ეს როგორ მანბახტის დიდად იამ, და რა იმ სამთა დევითა სხეს ასეთი სმინელი ამები, მშინვე სმთავემ დიდის ხმით ხარა გასწიეს და სმინვე სამს მხარეს მივიდნენ. ამ დროს ვუღარე მანუხარმშვამ მითომისა და ზორამ დევს უბრძანა, მამევეო და შერია ამოდენა ჯარებში და ასეთი ამები ასტყდა, რომ ესრედ ბრძანებდით მეორედ მოსვლა არისო, მშინ ვერც სარვიურამანმა მითომისა, სხქაროდ ქლთა ჯარებს წინ ვამოქდლა და მარჯუენის მხრიდან კიეისა დასცა, შემდეგ ხქარეხენ და ბუზივით უღუტავდნენ, ერთის სიტყვით, ვაი იმისი ბრალი ვისც სარვიურამანის გურუხი ხვდებოდა და ვაი იმისი ბრალიც, ვისც უსნიარას ლახტი მოხვდებოდა, ავრეთეუ გუღახანსა, გუღიჯანისა და რეინხანსის ბასრი ხმლეპა, რომლეპითაც კარვის მთაბუეპივით სთიბავდნენ.

მეორის მხრიდანაც სიღან დევი წამოვიდა და იმის წინ დამდგომი ვიდა იქებოდა, თუ არ მანუხარმშვამ, ხოსროფხადმშვამ და ბეგხადმშვამ, მგორამ იგი ბილწმა მრავალი უცხო ფაღუენები დასოცა, ერთის სიტყვით ჯარებში სითაც კი შეუტყვდა, სულ მუხს ადენდა და დიდი ძალაც დამართა როგორმანბახტის ჯარების, ბილოს მაინც ამ ბილწმა ვამობრუნს ეს ამოდენა ჯარები და უკან სოცვით მოსდევდა, ხან ლახტს შემოსტეოარცნიდა და ესე ხეთისა და თხის ერთათ ხოცდა.

როდესაც ხოსროფხადმშვამ და ბეგხადმშვამ დაინახეს რამ ეს ამოდენა ჯარები უკან მობიანს მშინვე ხოსროფხადმშვამ წინ ვადუღვა და დაიძხა: კვრეთ უხამესოდ რას მობინართო!? მშინ ერთმა ფაღუენმა მთახსენს, ფაღუენო, დიდი სიფრთხილე ვმართებსო, ის წვეულე სიღან დევი ზევს ჯარებს მოსდევსო.

ხოსროფხადმშვამ რა ესე ვაიგანს, მშინვე თუისი ჯარები შეაქენს და ასეთის ხმით ხარა გასწია, რომ დედამიწამ რევეს შექქმნა და სითაც სიღან დევი ჯარებს ხოცვით მოსდევდა, ხოსროფხადმშვამც იმ მხრისკენ შეეტია, მშინ მანუხარმშვამ როდესაც ხოსროფხადმშვამს ხარის ხმა ვაიგონს შედგა და სთქვა: ეს უეჭველად ხოსროფხადმშვამს ხარის ხმა იყოო და უთაოდ იმ ბილწს სიღან დევს შეხუდრიაო, მშინვე მანუხარმშვამც ერთი სმინელი ხმით დვთის სხელი ასხენს, ამ დროს უკან ზორამ დევი მოსდევდა, მანუხარმშვამ უთხრა, ზორამ დევი, ახა ჩქარა მამევეო—ხოსროფხადმშვამს ხარის ხმა სავუთილო არ იყოო, ვაი თუ იმ ბილწს დევს შეხუდაო?



მაშინ ზოგან დევმა მოახსენა, ფალევეანთ, ხოსროფზადმაჰს სიდან დევის შეხვედრით ზრა ევნებათა, ამიტომ რომ იგი მარტო არ არის, ბეგზადმაჰს თან ახლავს.

ამ ლაშარაკში რომ იუვნენ, მეორეს მხრიდანაც თურქმანის და ბე-  
ლეთის ხელმწიფის შვილების ხმა მოესმათ, მარცხნივ ეური დაუკდეს, ხა-  
ნეს, რომ გომარაბმაჰსის და ბარხიმის ხარის ხმა იყო. ამ დროს მანუ-  
ჩარმაჰსამ სთქვა, „ეს რა ამბავი უნდა იქონს?“ შემდეგ შეხედა, ხანა, რომ  
შეთურ აიარი რამდენისამე აიარებით დევთა ჯარში დარეულა და მხარხედ  
ნაჯახი უკდეს და უწყალოდ ხოცავს, ამან მაშინვე ხმა მისცა, რა შეთურ  
აიარმა მანუჩარმაჰსის ხმა გაიგონა, მაშინვე იმასთან მიიჭრა. მანუჩარმაჰსამ  
უბრძანა, აიარო! ეს ჩვენის ფალევეების ხარის ხმები იყოფო, რა მიხეზი-  
არისო? ჩქარა გამაგებინეო! მაშინ ურთი სხვა აიარი წინ წარმოდგა და  
მოახსენა, საანუჩარისის შვილო, რაც რომ დევთა ჯარები არისო, სულ ერ-  
თიანად ჩვენს ჯარებს შემოუტყოსო და კიდევ გამაბრუნესო, მაშინ რა  
ჩვენმა ფალევეებმა იმთავან ჩვენი ჯარების გამოტრიალებს ხანსო, მაშინ-  
ვე დიდის ხმით ჯარები უკან დაიბრუნესო და შეუტყოსო, მეორეც ეს,  
რომ მდინარის ხელმწიფე მათუხ დევი, ახუბუხ დევი და სურხაჯ დევიც  
თავიანთის ჯარებით სიდან დევის ჯარებს უკანდამ მოჰქცევანო და დიდი  
ომი აქვთო, და თუ მიბრძანებთ წავალ და უტრთ სწორედ ამბავს მოგარ-  
თქვო.

ამ აიარის მოხსენებაზე, მანუჩარმაჰსამ მაშინვე უბრძანა, წადი და ჩქა-  
რა მაცნობო! ეს აიარი ბრძანებისამებრ მაშინვე გაფრინდა და სითან  
ხოსროფზადმაჰსს და ბეგზადმაჰსს ომი ჰქონდათ, იმთვეს წავიდა. როდეს  
საც მივიდა, შეხედა ხანა, რომ ხოსროფზადმაჰსს დევთა ჯარს წინ გადს-  
დგომის და დიდს ომში არის, მხლოდ მისი. ჯარნი კი უკან მოაბიან,  
ამ ბრძოლაში ხოსროფზადმაჰსი ასეთი განურებოელი და აღუგებოელი იბრ-  
ძოდა, რომ მხახველი შიშით გულები დაუსქდებოდათ, ამას ხელთ ასეთი  
ლახტი ეჭინა, რომ ერთს გორის ოღენი იქნებოდა, ისე რომ, ვისაც  
ხვდებოდა ოცსა და ოცდაათს ერთთა ხოცავდა. მაშინვე ეს აიარი გატრი-  
ადა და ხოსროფზადმაჰსს მოახსენა: ფალევეანო, სიფრთხილით იუავითო,  
სიდან დევი შენსკენ მოდისო და, მრავალი ადამიანთ ფალევეები დაგვიხოცაო,  
გარდა ამისა უკანაც თავისი ჯარები მოსდევნო. მაშინ ხოსროფზადმაჰსამ  
უბრძანა, აიარო შენ მაგის ფიქრი ნუ გაქვსო, მე თითონ იმას ვეძებო.

ამ ლაშარაკში რომ იუვნენ, სიდან დევი კიდევ გამოჩნდა და სიშინე-  
ლის ლახტით ჯარებს ხოცვით მოსდევდა, ამ დროს ხოსროფზადმაჰსს წინ  
გადუდგა და შესძახა, ფალევეანო! მაგ ჯარებიდგან ხელი აიღეო, თორემ

მიწასთან ვაკასწორებო. რა სიღან დევმა ხოსროვზადშაჰის ხმა გაიგონა, შედგა, მაშინ შეხედა ნახა, რომ ერთი ერმა ფალევენი წინ გადუდგა და ამასთან ასეთი მშვენიერად, რომ კაცი თვალს ვერ გაუძარბავს, ამასთან ასეთის მრისხანის სახით იუურებოდა, რომ შვიდ თავიანი ვეშაბიღ მის უურების ვერ გაუძლებდა, ეს უმარწვილი ორმოცდა სამის ორადით იყო შეჭურვილი და უცხოს საფალევენით იყო მოსული. რა სიღან დევმა კარგათ გასინჯა, მაშინ სთქვა თავის გუნებში: „მაგ შესის ტანის მოყვანილობის მსკავსად თუ ფალევენობაც მოგდევს, მართლაც უცხო ფალევენი იქნებიან“, და დაუძახა, შენ ჯდამის შვილო, შენი თავი არ გებრალეუბა, რომ ჩემისთანა ვეშაბს წინ უდგენარო!?

მაშინ იქ ერთი აიარი იყო, რომელმაც ჩუმიად გაიზარა და მანუხარს მთასსენა: უცხო ფალევენო და სახუბრანის თვალის სინათლეო, ხოსროვზადშაჰმ სიღან დევს წინ გადუდგა სამრადლო და ძრიელ სამიშო არისო და რომ თქვენც იქ დაესწროთ, ძრიელ კარგი იქნებო.

რა მანუხარშაჰმ აიარისგან ესე გაიგონა, მადლობა უბრძანა და მაშინვე ხოსროვზადშაჰისკენ გამოსწია, აქ ერთი საშინელის ხმით შესძახა და დევთა ჯარებს შეუტია და იმდენი ეტადა, რომ ხოსროვზადშაჰს დაუახლოვდა, მაშინ მარცხნივ მიიხედა, ნახა რომ ბეგზადშაჰსაც ომიდან სული აუღია და ხოსროვზადშაჰს უუურებს, ამ დროს კიდევ სიღან დევმა უთხრა, ფალევენო! როგომანბატის ჯარში შენ რას გიწოდებენო!? ხოსროვზადშაჰმ უთხრა, ფალევენო! შე სახელად ხოსროვზადშაჰს მიწოდებენო და ამ უმად როგომანბატის და არდევანშაჰის მთა ვარო, აგრეთვე მანუხარშაჰის ძმა და მეგობარიო. მაშინ ასევე სიღან დევმა ჰკითხა, ფალევენო, მუხთაღ დევი შენ შეიბუარო!? — შე შევიბუარო. ამ დროს სიღან დევმა ისე გაიცინა, რომ მიწი სიცილი ცის ქუხილს ჰგვანდა, ეს სიცილის ხმა სარგინურამანს, უსნიარს, გულიჯანს, გულხინს და რუიზანარას მიესმათ. მაშინ ამათ სთქვეს, ეს სიცილი სწორედ ამ ბილწი სიღან დევისა იქნებოდა, და სეტავ რახედ მხიარულაბო? მაშინ ერთი აიართავანი წინ წადგა და მთასსენა: დედოფლებო, სიღან დევი და ხოსროვზადშაჰი ერთმანერთის წინ უდგანან სამრადლო.

რა გულხინმა ესე მთისმიხა, მაშინვე ერთად, თითო ხარა ვასწავს და დევთა შეუტოეს, ამათ მრავალი დევი დახოცეს, შემდეგ შესედეს, ნახეს, რომ სიღან დევს ხოსროვზადშაჰს ომს უბირბოს, ამხედ ძრიელ შეწუნდნენ. სიღან დევმა ამითანაც კიდევ უთხრა: ფალევენო! მუხთაღ დევის დაჭერა არა სულიერს არ შეუძლიანო და ტუყილათაც შემცდარხარო, რომ იმის დაჭერასე შენ დაწმუნებულხარო, ის წესელ ჩემთან მოვიდა და

დიდი ძალი ჯარებზე მოასხია და ესეა იმის დევთან წავიდა, მართალია აუშტა შენ შესამედ დაიჭირეთ, მაგრამ ის ისევე განთავისუფლდა და იმას ხორციელი განაცხადის სიგულია არ უწერია, ის მტირე ხანში ჩემთან მოვა, მოდი დამიჯერე, ჩემი პერძი შეიქმნის და ჩემს დემონს რაჯობს თავყანი ეცია.

ამხედ ხოსროფხადშაჰს ისე განისხდა. რომ სიღან დევმა რომ შეხედა გინადამ გულდადმა გადაიქცა და ერთი საშინელი ხმით შესძახა: შე ბილწო! შე შენი მონა უნდა გავხდეთ და შენს რაჯობს თავყანი უნდა ვცემო? ეს სოქვა და თავისი ლახტი ესრელა მაგრამ იმ ბილწს დასცდა და სძილას თავში მოხვდა და ფინსლავ მოკლა, სიღან დევი ძირს დაეცა, ამ დროს ხოსროფხადშაჰს უნდოდა რომ ერთი ხმალი შემოეკრა და შუა გაუწვიტა, მაგრამ დიდროვნით ჯარში ედგა კვერდით.

რას სიღან დევი გადმოვარდნილი ხასეს, მაშინვე ამოდენა დევთა ჯარებმა ხოსროფხადშაჰს შემოუტიეს და შეიქმნა საშინელი ომი, ხოსროფხადშაჰს შუაში მოიგდეს და მრავალი ქაშანდები გადმოაყარეს, მაგრამ იმოდენა ჯარებში ასეთხარათ დარბოდა, რომ სულაც ვერ მოსცხეს, ზირიქით იგი საითაც შეუტევადა, სულ მტვერივით აქცევადა. ხოსროფხადშაჰს მოქმედებს მანუხარშაჰს ძლიან მოქონა და თითხაც და ზარამ დევიც ერთის მხრივად მივიდნენ, შეორეს მხრიდანაც დელოფები მივიდნენ თავიანთის ქალთა ჯარებით, შესამე მხრიდანაც გორშარბშაჰს და ბარხინი დასცეს, კიუინს და დაიბრუნეს ეს ამოდენა ჯარები. ამ ომში ქალებს შარშ დევი და საბჩინაშ დევი შემოხვდნენ. რა რუიხანარამ და სარვიხურამანმა დაინახეს იმთა სიდიდე და ბილწობა, დიდათ გაჭკვირდნენ და მაშინვე შეუტიეს.

რას იმ დევთა შემოხედეს, ხასეს, რომ ხუთი ასეთი ქალთა ფალეუხები არიან, რომ ქვეყანას გაბრებენ, მაშინ საბჩინაშ დევმა სოქვა: ეს კარგი და უცნა სანადირონი გაგვიჩნდნენთ ესენი შევიპერათ და მაშინვე ქალებს შეუტიეს. ამ დროს სარვიხურამანმა და რუიხანარამ თითა ხარა გასწიეს და მიუხლავდნენ, მაშინ რუიხანარამ საბჩინაშ დევს თავში ასეთი ლახტი სცხა. რომ თავი სამად გაუსქდა და შეორე დევსაც სარვიხურამანმა უხანგიდამ ფეხი გამოჭეო და ასეთი ფეხი აძკერა გულში, რომ სამჯერ ეირახედ გადატრიალდა და თუ დევთა ჯარები არ შესვედრდნენ, რისავეს დაიჭერდნენ, მაშინ უსნიარა, გულჩინი და გულიჯანი ხმალ გაკრულნი უკან მისდევდნენ ხოცვით, მაგრამ არ იქნა იგი დევები ვეღარ წაართვეს, შხალად მრავალი ჯარები კი დახოცეს, რაღა გავაგრძელოთ, სამი დდე და დამე გაუწვიტული ომი იყო და რაც დევთა ჯარები იყო, სულ გარს ეხვივნენ.



იმ ჟამად მანუხარშაჲს, ხოსროვზადშაჲს და ბეკზადშაჲს ერთად შე-  
 ვარსენ და ერთმანერთს გამარჯვებო მიულოცეს, მაშინ ხოსროვზადშაჲსმ  
 მოახსენა მანუხარშაჲს, იმ წყევულს სიღან დევმა დაჰკვესებით მოთხრა, რომ  
 მუხთალ დევი განთავისუფლდა და იქნებო ის წყევული კიდენს მართლა  
 განთავისუფლდა? მაშინ ზორაბ დევთან რომ იქიდან დევი გამოვიდა და  
 სობათ დევი იწამა, იმ დევმა მოახსენა, უცხო იფლევანო, როდენს  
 მუხთალ დევი, სოღან დევი, მწვანე დევი და კახან დევი რომ დაიჭირეთ  
 თეთრის დევის ქალაქში, მესამეს დღესვე აღსნიდა იყო და იგი დევნიც  
 განთავისუფლებინა და ეხლა ეველანი მისი დევთან არიანო. მაშინ მანუ-  
 ხარშაჲსი სთქვა, მაშ რატომ თეთრმა დევმა არ გავცნობდა? დევმა მოახსენ-  
 ხა, იფლევანო, რომ ასეთი წყევული ჯადო არიანო, რომ თავის სახელ იმ  
 დევთა სახეს ისე ჯადოთი გააკეთებდნენ, რომ კაცს ცნობულთ ეკანებოდა  
 და იქნებო იმისი დარაჯობიც ვერას მიმხვდარიყვნენო, მაშინ ხოსროვზად-  
 შაჲსი მოახსენა მანუხარშაჲს, სწორედ მართალი იქნებოდა. შემდეგ იფლევ-  
 ნები ერთად შეიყარნეთო, ამ მუხთალ დევისა და სიღან დევისა და ზურთვე  
 აქურის ჯარების საქმე სვალ დავასრულეთო. გარდა ამისა დროიანათ შვი-  
 დის იელიმის ხელმწიფეს და საზვირახს უნდა ვიახლოთო, თორემ რაკი  
 ეს მუხთალ დევი ასეთი ჯადო ეოფიდა, ეს ჩვენ ბევრჯერ გაგვრჯისა და  
 ამის უთოდ ბოლო უნდა მრუდეთო.

რას ესე თათბირი დასრულეს, მაშინვე კოჭლი მათუს დევი თავი-  
 სის ახეაოეს დევით და სურხარავ დევით აღმოსავლეთის მხრივ გაკზავნა,  
 თურქმანის ხელმწიფის შვილები ჩრდილოეთის მხრივ გაისტუმრა, ბნელე-  
 თის ხელმწიფის შვილებიც ერთად მხრივ გაკზავნა და თან დაბანა: რა-  
 წამს ჩვენი ხარის ხმა გაიგანათ, მაშინვე შეუტოეთო, ერთის მხრივაც  
 თითონ და ბეკზადშაჲს მივიდნენ, მეორეს მხრივაც გორშარბშაჲს და ბარ-  
 შინი მივიდნენ, წინიდაშაჲს მანუხარშაჲს და ზორაბ დევი მივიდნენ, გარდა  
 ამისა, დედოფლებსაც სთხოვეს, თქვენ ინდოეთის ხელმწიფესთან მიბრძნ-  
 დითა და რა ბინდმა დაჰკვრას, მაშინვე გასყარს ხადარას შეპურეთაო. რა ესე  
 ჯაშარაკი დასრულეს, მაშინვე დედოფლები ციხეში შევიდნენ.

რას დიდა გათენდა, თრსავე მხრივ ლაშქარნი გავიდნენ და რახმეტი  
 გააწყეს, გარდა ამისა როგორც ამ ახალთა იფლევანთა განაწილეს თავიან-  
 თი სარდლები, ისრედ განწყისდნენ. მაშინ ამ გმირთა იფლევანებმა თითო  
 ხარა გასწიეს და თხნივ კუთხივ შეუტოეს, ისე, რომ ეს ამოდენა დევთა  
 ჯარები სულ ერთი მეორეს ჰვარეს, ამ დროს იმათი სარდლებიც წამოვიდ-

ნენ და აირივნენ ერთმანეთში და ასეთი სისხლის ღვრა მოხდა, რომ მუ-  
რეთ მოხვლას დაამსგავსეს, ისე, რომ ბინდამდის დიდძალი ჭარები  
ამოწედა ორივეს მხრიდან. რა ბინდმა მოატანა, მაშინ როგუშინახსტმა გა-  
საუარს ხალხის კვრა უბრძანა და ორსვეს მხრის დაშქარმა ომს თავი  
დაახებეს და თავიანთს ბინახედ მოვიდნენ, შეძვეტ სამართი იარაღი აინ-  
სნეს და საფხინათ შეიმოსნენ, ბურე უცხო ღვინი გარდაიხადეს.

ღვინში რომ იფუნენ, მანუხარაჴამ მოახსენა, ხელმწიფეო, ხვალ  
ომები უნდა გათავადესო აორკემ ჩვენთვის სირცხვილი არისო, რომელიც  
მე თითონ იმისთანა გამორჩენილ ფაღვეანს ნუშარ დევს შექექსე. დღეს ომი  
გაუსწორე და ესრე აღეკვებული ომები აღარ გარდავიხადე, ესლა რა-  
გორც იყო, დროით უნდა გაფათავოთ ამითან საქმე და ეს ამოდენა ჭა-  
რებს ტყუილათ ნუ დავახტინებთო. ამასუდ როგუშინახსტმა დიდი მადლობა  
უძღვნა.

იქით მხარეს, რა სიღან დევმა თავისი ჭარები გამობრუნებული ხანა,  
გარდა ამისა, დიდი ძალი სარდალ-ფაღველების დახოცვაც. რომ შეიტყო,  
ავრეთვე მავის დევის შეპურობაც, დიდათ შეწყუნდა და მაშინ თავის სარდა-  
ლებს უბრძანა: ფაღვეანსო და სარდალსო! დიდი უნამუსობა: მოგვიხდა და  
სირცხვილია თქვენთვის, რომ თქვენისთანა სარდალ-ფაღვეანსი აქ არა ცაათ  
ქვეშეთაც არ იმყოფებო. და ჭარიც ხომ; თითოხუდ ათასნი ხარო. და  
მანც იმათ ვერ მოერეთ და სამარცხვინოთ დამარცხდითო—და ესლა  
ამას გიბრძანებთ დიდსაც და ხატასაც ჩემს სარდალ-ფაღველებს, რომ  
ხვალ უნდა უკანახკელი ომები მოხდესო, და ან ჩვენ უნდა დავიხტინეთ,  
ან ისინო, გარდა ამისა მუხთალ დევსაც მოველიო და ესლა მოვთა, ისიც  
დიდს ჭარებს და ფაღველების მოახამსო, რომელიც დიდს დახმარებს გა-  
გვიწესო—ჩვენ უნდა გავიფიცნეთ და ისრედ მივიდეთო.

იმ დროს ერთი აიარი შემოვიდა და მოახსენა, დევთა ხელმწიფეო,  
თქვენ უმადლესობას მოხსენდესო, მუხთალ დევი თავისის ჭარებით გაიხ-  
ლათო. სიღან დევმა რა ესე მოისმინა, მაშინვე სიხარულით წინ მიეკეცა,  
ამათ ერთმანერთს მოესკვივნენ და დიდის დიდებით შევიდნენ და ერთად  
ტანტუხედ დასხდნენ და მაშინ სიღან დევმა ამან დევის ამოვი ჰკითხა.  
მუხთალ დევმა მოახსენა, დევთა ხელმწიფეო, ამან დევი ძლიან გარკათ  
არისო და იმას გუხებთა ჩაუღვია, რომ შთელ სახელმწიფოებს ის ანი-  
რებს დატერასო და იმის გარდა, საცა ქვეყანასუდ დევთა, ჭინთა, ქაჭთა  
და ჭადოთა ფაღვენები არისო, ხუდ იქ შემოიჭარა და დიდი ძალი ჭარე-  
ბით დგასო, ესლა მხოლოდ შენ გელის და კიდევ მოხარულია რომ აქ  
დამარცხდე როგორმე და იქ დროიანათ მიხვიდე შენის ფაღვენებითო.

მაშინ სიღან დევმა უბრძანა, მუხთაღ დევო, ჩემი დამარცხება რაჯობის ნება არისა და თუ დავმარცხდები, იქ რაღა ზირითაღ მივალო? მაშინ სიტყვა მადლათ ჩვენს რაჯობ უშმაეს, რომ შენ იმ ძრეელის ტუსადობიდან მარჩია. ამაზედ მუხთაღმა მოახსენა: დევთა ხელმწიფევე, მე ერთის დამის მეტი ტუსადათ არა ვფოფილავარო, მეორეს დღესვე ფალევენები აუშვი და ამის დევთან წაგელიო და იმ ტუსადანაში ჩემის ხელფენებით ვგელა დევთა ფალევენებს სხეები შეუცვალეო.

სიღან დევმა მოახსენა, მამ შენი შეზერობს სულ არ იქნებაო და ვგოტნებ რომ არც შენისთანა ჯადო იქნებაო სადმე? მაშინ კიდევ მუხთაღმა მოახსენა, ჩემისთანა მეათლისმე ცათა ქვეშეთში არ იქნებაო— მხოლოდ ერთი ფარვან დევი არის, რომელსაც არა ჯადო არ მოურჩებაო, ისე, რომ მე რაც თიღისშიები გავაკეთო, იმას დარღვევა შეუძლიანო, მაგრამ მე რაც უნდა ვეცადო, იმის გაკეთებულ ჯადოს ვერაფრით ვერ დავარღვევო, ვარდა ამის ფარვან დევი სულეიმან ხანის დროსვე დაიკარგა და აქამდის ადარსად არ სჩანსო და თუ ის გამოჩნდა, იტოღე ჩვენი საქმე ხელთაგან წასული იქნებაო.

მამ შენ რომ შეგებურან, შეგიძლიან რომ აქმა კიდევან? ჰკითხა სიღან დევმა, მაშინ მუხთაღმა მოახსენა: ხელმწიფეო, იმათ ჯარში ერთი ლოცვა იციან, „ისმიასამი“ ჰქვიანო და იმ ლოცვით რომ: შემკრან, მაშინ ვეღარ შეშიძლიან განთავისუფლებაო.

რას ესე ლაზარაკი დაასრულეს, მაშინვე ამის სამსადისში შევიდნენ მეორე დღისთვის.

იმ დროს როცა მუხთაღ დევი ამას ელაზარაკებოდა სიღან დევს, მაშინ ასიმი თავისის ექვსის შეგირდებით იქ იყო და ფოველივე ესმოდა, მაშინ ასიმი თავის გუნებაში სიტყვა, „ხოსროვშირის შვილი ისევე ცოცხალია და ის გიჩვენებს შენ თამაშასო და არცარა ფარვან დევის დავარღველიო“, ეს სიტყვა და მაშინვე წამოვიდა და რაც რომ გაეცოხა ან ეხანა, ფოველივე როვმანბანტს და ფალევენებს უამბო.

მაშინ ხოსროვსადშაჰამ სიტყვა, რას წყეული რამ ფოფილან? მაგრამ მაინც ჩემის ხელადამ ვერ მარჩებაო. რას ესე სიტყვა დაასრულეს, მაშინვე ზორან დევს უბრძანეს ჯარების მომსადება და გაყვანა, მაშინვე ზორან დევი წინ გამოუძღვა ჯარებს და სამარ ალაცს მივიდნენ, როდესაც ეს ჯარები დაბინადნენ, მაშინ მანუჩარშაჰაც მოვიდა და მათუხ დევს უბრძანა: მათუხ დევო! შენ და შენი ამხანაგები ესე იგი სურსარავ დევი და ანებოუხ დევი მოშან დევსედ და სანინბაშ დევსედ მიდიოთ, როდესაც ჩვენი ხარის ნმა ვაიგონოთო. ამის შემდეგ ბნელეთის ხელმწიფეს იმეილ ხანს, უსეინ



ხანს და მანამდ ხანს უბრძანა: თქვენის კარგის მამაცობით აღმოსავლეთით მიდით და ესენიც გადგენ, მერე თურქმანის ხელმწიფის შვილის უბრძანა იბრუნებ ხანს და შეით ხანს, თქვენ თქვენის ჯარებით ჩრდილოეთით მიდით, გარდა ამისა შეუთურ ჯიარსაც უბრძანა: შენც შენის აიარებიდან რამდენიმე აიარები ამ ხელმწიფეებს თან გააყოლე და შენც ამ ოთხთა ფაღვანთან იყავი.

მანუხარმაჰმადს ბრძანებისამებრ ეველა ასრულა, ხოსროვსადმაჰმადს და ბეგსადმაჰმადს დასავლეთის მხრისაკენ გადგენ, მერე გორქმანმაჰმადს და ბარქანს უბრძანა: თქვენ თქვენის ჯარებით დასავლეთის მხრივ მიდით! შემდეგ როფსანბახტს მოახსენა, თქვენ დედოფლებით ჰყავთ აბრძანდით და რამდენიმე ასი ასახი მალაშქრე თან იახელით და ომებს უყურეთ, აუ ეინიცობა გაგვიჭირდეს, მაშინ მოგვეშველებით. მაშინ რუიზანმა უთხრა, თავლთა ჩემთა ხაყლო, მე უომროდ ვერ დავდგები და ვერც შენ მოგმოდები. გარდა ამისა, სარეისურამანმა, უსიარმა, გუღინმა და გუღიჯანმაც მოინდომეს ბრძოლა, მაგრამ მანუხარმაჰმადი, როფსანბახტმა და აგრეთვე შვილის იელიმის დედოფალმა მანუხარმაჰმადს ბევრი სიხარული, რომ ამათ არ ეომნათ. რასაკვირველია ამათი თხოვნას უარი ვერა ჰქმევს. მანუხარმაჰმადი მოახსენა, თუ გაგვიჭირდეს, მხოლოდ მაშინ მოგვემარებინათ. ამის შემდეგ რუიზანხანას მოახსენა: თქვენც ფაღვანურათ ჩაიცვით, აგრეთვე ზარაბ დევსაც უბრძანა, შენც შენის ფაღვანებით ჩვენს და იმ ოთხთა ფაღვანთა ზურგი შეგინახეთ!

რას ეს ჯარები ესრედ გააწყო და ეველანი თავთავიანთ სამარხებდ მიუჩინა, შემდეგ თითონ სადღაცად შევიდა და დიდი ხანი დემურის ესევე წებოდა თავსა თვისისა და აგრეთვე მრეფლთა დაცვისათვის.

ესე რა ეველანი გააწვენ, მაშინ იმათი ჯარებიც გამოვიდნენ და სამარხს აღაგეს მოვიდნენ და რაზმები გააწვეს, შემდეგ სამარხს წაღრას შეიბრეს.

რას სიღან დევიც მოვიდა თავისის ფაღვანებით, ამას გვერდით მოსდევდა მუხთალ დევი. როდესაც ხოსროვსადმაჰმადი შეხედა, მაშინვე იცნა რომ ეს მუხთალ დევი იყო და თავის გუბებში სთქვა, როდის იქნება რომ ერთი კიდევ ხელში ჩამივარდეთ?

ახლა აქეთ მხარეს მუხთალ დევმა სიღან დევს მოახსენა, ხელმწიფეო, ერთი მეომარი დევი მოედანზედ გავგზავნათ, ამ დროს სიღან დევმა მოიხედა, ხანს რომ როფსანბახტის მხრივ ფაღვანები სამარხდ მზად დგანან; მაშინვე უბრძანა და ერთი მეომარი ფაღვანი მოედანზედ გამოგზავნა.

როდესაც ეს უშველებელი დევი მოედანზედ გაშვიდა, ხელთ ღახ-  
ტი ზილი და შეტის ამაყთა დაიძინა: ჭკვი, ადამის შვილებო! ჩემს სიამ-  
რად იფაღვანო. გამოგზავნეთო და იქვე დასარჩენნი თამაშს. გვიყურეთო.  
რა ესეთი სიტყვა გურდუხმს გაიგონა. (ეს რეისანის ფაღვანის იყო ქა-  
ლი, რომელიც ფაღვანურათ აყო ჩაქმული), ეს მაშინვე მოედანზედ გა-  
შვიდა და რა სიხლოდეს მივიდა; გურდუხმს სადამო მისცა, მისგან დევი-  
მს არ ჩამართვა, მაშინ გურდუხმს გაჯავრებული ორს სართულსა მალაფა-  
შეტს, ორივე წინელი გულში აძებრა და ეს უშველებელი დევი გულდად-  
მა გარდაიქცა, გურდუხმა სიხლოდ მივარდა და ის გუშმათის ტოლს თა-  
ვი მოსჭრა და რეისანსა და მახუჩარმაჰს მიართო და გამარჯვება მთუ-  
ლოცა, შემდეგ გამოტრიალდა, მოედანზედ დადგა და ახალს ფაღვანს  
ითხოვდა.

მაშინ სიღან დევიმ იკითხა, ეს რა ფაღვანია? რომ ამისთანა მძაფ-  
რი დევი ერთი წინდის გვრით მოკლავო? მაშინ მარჯვნივ ერთი ორთავა-  
დევი იდგა, იმას უბრძანა: ჩემს მზეს, კალი და დიჭირე და აქ ჩემთან  
ხუდას მოიყვან, იქვე მოედანზედ შუა გახლიჩეო! მაშინვე ეს დევი სიხ-  
ლოდ წამოვიდა რომელიც შეტად ძრიული ფაღვანის იყო მისგან რადკა-  
ხაც დეირთს არა სურდა დევიამ გამარჯვება, რა გაქწეობოდა? ამ დევიმ მა-  
შინვე შემოსძახა, ფაღვანო, გამოიერთახილდი, რომ მიწასთან უნდა გა-  
გასწოროვო და ღახტი შეუძალდა, მაშინ გურდუხმს ბედნიერისა ქარქაში-  
დის ხმალი ამოიღო და გაშლილს ხელში შემოჭკრა და რომელ ხელშიაღ, ღახტი  
უჭირა ის მკლავი მოსწევიტა და ღახტი ხელთაგან გავარდა.

რა დევიმ თვისი ღახტი ხელთაგან გავარდნილი ხახა, მაშინვე დას-  
წვდა და მეორეს ხელით ღახტი ზილი. მაშინ გურდუხმს წელთაგან თვისი  
გურზი ამოიღო და ასეთი დაჭკრა თავში, რომ ერთი თავი ზედ მიაჭ-  
ულიტა და მეორეთ მსწრაფლად ხმალი კიდევ მოიქნა და მეორე თავიც  
მოსწევიტა, შემდეგ ხელი სტაცა, მალდა ასწია და იმ დევთ შესტ-  
უორცნა, თან შესძახა: დევიამ ხელმწიფეო! ამ შესნ დაქანდილის მკვებარა-  
დევის ჩემი დაჭკრა და შუაში გაგლეჯა სურდა და მეორეთ კარგი ამბავი  
მოგიტანავო, და კარდა ამისა, ეცადე რომ მაგ შესნ ნაქებ ფაღვანსე უმე-  
თესი გამოგიგზავნო, თორემ უნდა იცოდე, რომ ასევე მაგისთანა ამბავს  
მოგიტანს, და თუ არა, ისევე სჯობის რომ შენვე გამობრძანდე.

გურდუხმა რა ესრედ კამაყებული ელანარაკებოდა სიღან დევის, დევი-  
მალანს გაჯავრდა და არ იცოდა თუ როგორ მოექცა ვიღ ფაღვანის, ერ-  
თის სიტყვით ისრედ გატხარდა, რომ ცოტა არ იყოს გურდუხმა შეძინდა  
ამ ჯავრობის დროს, სიღან დევი ზეზედ წამოიჭრა და თვისი ღახტი

გურლუხს უსროლა, რა სიღან დევის ხასროლი ლახტი გურლუხმა დაინახა, მაშინვე მოკრიდა და მიწას დაეცა, გასქდა დედამიწა და შიგ ხვარდა, ესრედ იფიქრეთ მკითხველნო, რომ ეს ხასროლი ლახტი შიგ დედამიწაში დაიკარგა, და აბა ეს რომ გურლუხს მოხვედროდა, რა კეთილს დაუკრიდა? რა თქმა უნდა რომ ამხსედ გურლუხს არა მტირელი შეეშინდა, მაგრამ გადაეკე გული მოიბრუნა და შესისხა: შენ ბილწო, სიძაგელო და მურალო დევე! შორიდან რა ლახტს ისვრიო!? თუ მაშცო ხარ, მოედანსუდ გამოდიო და ისრე შემებო, თუ რომ გინდა, რომ მაშცური თმ კარდავინა-დლოთო, და თუ შენ არ გამოხვალ, სხვა ფაღვეანი მინც გამომაგზავნეო!?

რა ეს სიტყუები მოშან დევემა გაიგონა, მაშინვე სიღან დევის თავი დაუკრა, მოედანსუდ გამოვიდა და ესრედ უთხრა: ფაღვეანო! შენ როგომან-მახტის ფაღვენებში რას გიხმობენო? გურლუხმა უთხრა: შენ ჩემს ვინა-მას რას გითხულობო? შე როგომანმახტის ერთი მტირე მონა ვარო, მაგრამ შენ რომ ბევრს ლაზარაკობ, ვირჩეუნია მაგ ლაზარაკს თავი დაანებო, თა-რემ მოედანი გაციქის ანირებსო... ამხსედ მოშან დევი ძრიელ ვაჯავრდა და მოუსტა და გურლუხს ერთი ძრიელი ლახტი დაჭკრა, მაშან გურლუხმა მოშან დევის მოქნეული ლახტი აიციღანა, რა შეტრედ შეუძლდა დასაკრა-ვით, მაშინ გურლუხმა სთქვა, გაქცევტ სირცხვილიაო და დგომაცაო, ამას ერთი ნიხტის ფარი ჭქინდა, თავსა დაიფარა და გამოჭიმული დადგა; ამას იმ წყუელმა ასეთი დაჭკრა, რომ ფარი სედ თავსუდ დახია და ძრიელ დიდი ძლაც დაადგა, ცხვირბირიდანაც სისხლი წასქდა, იმ დროს სირთა-ჯა აიარი იქ მზად იდგა და თუ დამართლდა რამ, მაშინვე სედ მივარდუ-ბოდა, მაგრამ გურლუხი ისევ უფნებლად იდგა.

რა იმ ბილწმა ხასა, რომ ორის დავერით ვერა აუნობა, მაშინ გაცო-ფებელი დევი ავუნდასუდ შედგა, ის თავისი უშეკლეული ლახტი სამჭერ თავს შემოაფლო, (ამ შემთხვევაში ათათქმის გურლუხისაგან სელი აიღეს), და იგი ლახტი მადლიდან სუსუნით წამოვიდა, მაშინ ბარაქალა გურლუხ — თავისი გურზი ასეთი შემოჭკრა იმის მოქნეულს ლახტსა, რომ ხელი-დან გაჯარდა და თითონ უფნებლად კარდაურსა.

რა რეიზანხარამ და სსვანთა ქალთა და მაშცთა ფაღვეანთა გურლუ-ხისგან ესეთი მხნეობა ხასეს, რასკვირველია, მაშინვე სულ ერთად კიუნა დასცეს და სევიდან იძახდენ ის იმოდენა ლაქარი, თლოლოლოლოლო შენსა ფაღვენობასაო, შენ მურალო და ბილწო მოშან დევე.

რა რიგი გურლუხს ერგო, თავისი მძიმე ლახტი ხელთა მიიცა, ერთი სამინელის ხმით დუთის სხელი ახსენა და ლახტი დასაკრავით მიიტა-ნა, მაშინ დევემა თავისი ლახტი შაუფარა და დიდის განმეუბით, მუწოფ-



რად დადგა, იმ დროს გურლეუხმა მარდათ ეს ლახტი მარცხენას ხელთ  
მიიტა და მარჯვენის ხელით ასეთი სილხა შემოჭკრა, რომ ეს შთის ტალღა  
გამოჩენილი დევთა სარდალი სამჯერ უირაზედ გადატრიალდა და დედამი-  
წაზედ დაეცა. მაშინ სანქაროდ ასიმი მიიჭრა, მაგრამ რა გაეწეობდა იმ-  
დენს ჯარებს?—თითქმის ეს მრავალი დევთა ჯარი სულ ერთიანად გურ-  
ლეუხს და სირფანჯას გარს შემოეხვივნენ, ზოგმა შოშან დევი მოიტაცეს,  
ზოგთაც სირფანჯას და გურლეუხს შეუტოეს.

რა მანუხარმსჯამ და რუისანხარამ ესე დაინახეს, ამათთან, იმ ოთხთა.  
სისხლის მღვრელთა ფალეუვანთა, ესე იგი ხოსროვზადმსჯა. გრმარამი-  
ჯა, ბეგზადმსჯა და ბარზიმი, მაშინვე თითო წარა გასწიეს და ერთათ  
შეუტოეს ოთხსავე ვუთხით და შეექმნათ დიდი ომი.

როდესაც იმათი ხარის სმა ბნელეთის სულმწიფის შვილებმა და  
თურქმანის ხელმწიფის შვილებმა გაიგონეს, ამათაც აქედან შეუტოეს, აგ-  
რეთვე კოკლმა მათუხ დევმაც მუსამის მხრიდამ დასცა დიდი და ძრეულ-  
ვაიონა აავისის ჯარებით, ერთის სიტყვით, ამათ ასეთი უწყალოდ დაუწ-  
ვეს ხოცვა, რომ აღამანის ენა ვერ გამოსთქვამდა. სისხლი ნიღვარავით  
მიდიდა და ცხენს თუ შემარს ფურცელავით იტაცებდა, ერთის სიტ-  
ყვით, იმათი საცოდობა ზეცას აღიწეოდა. ამ ბრძოლის დროს მანუხარ-  
მსჯამ და რუისანხარამ იმდენი ეცადნენ, რომ სცა: გურლეუხს და სირფან-  
ჯას შეგუბეუელი ომი ჰქონდათ, იქამდისინ მიხწივეს, მაშინ დევთა სარდ-  
ლებიც წამოვიდნენ და ეს ზღვის ოდენა ჯარები სულ ერთმანერთში დაე-  
რივნენ; მაგრამ ისეთი ძრეულ წამოიღეს დევთა ჯარებმა სიღან დევის შემ-  
წეობით, რომ მანუხარმსჯის ჯარებს ძრეული ძალა დაეეხეს, ისე რომ, რამ-  
დენიმე აღკამდისინ სულ ხოცვით მოჭყენენ—მუერის მხრიდანაც ხაზარან  
დევის შვილი და ბაბუა დევის შვილი, მეოთხის მხრიდან წამოვიდნენ და  
აგრეთვე შოშან დევი და სახიბაშ დევი მეხუთეს მხრიდან წამოვიდნენ, და  
შექვესე მხრიდანაც მუხთალ დევი მოაწვა სულ დიდის რჩეულის და ძრეუ-  
ლის, სარდალ-ფალეუვებით, ერთის სიტყვით ამათაც აავიანთის მხრით  
დასცეს ვაიონა და ეს ამოდენა როვმანახტის ჯარები შთლად წამოიღეს და  
ისეთიანირად გაუჭირეს საქმე, რომ სდაც როვმანახტის ტახტი და ბანოვ-  
ნები ისხდნენ, სწორედ იქამდის ხოცვით მოჭყენენ და დიდძალი ჯარებიც  
ამოუწევიტეს. რაღა გავაგრძელოთ, ისეთი ძალა დაეეხეს, რომ წინაღამ  
როვმანახტის ჯარს ზირი აბრუნებინეს, გარდა ამისა, როდესაც ეს ჯარ-  
უკან დასწიეს, იქამდისინ მოიუვანეს, სადამდისინაც მანუხარმსჯის ფალეუ-  
ნები იუვნენ შეგუბეუელნი, და იქაც დიდხანს დამდგარი ომი ჰქონდათ.  
როდესაც სარგინურამანმა და ქალთა ფალეუვებმა დევთა გამარჯვება

დაახსენს, მაშინვე იმასაც მოეძინებინა თაყვანისმცემთა სარძავედ — უსწრაფად, გულხიხი და გულთქვანი სარძავედ იარაღი შეისხეს და ზიარეულად იმთ შუეტოეს, შემდეგ ამთ მიზევეს ქაღობა ჭარბიან და კივიან დასტეს, ისე, რომ ეს ამოღება წამოწყული დაშქარი თითქმის ისევე უკან წასწიეს. შუარე მხრინდაც მსხუჩარმა და რეისანხარამ შუეტოეს, შესაძე მხრინდაც იმ თითთა გმირთა ხსაროვხადმაჰამ, ბეკხადმაჰამ, გორძარამმაჰამ და ბარხინმა შუეტოეს, ამთ თითთ ხარა გასწიეს, ღვთის სხეული ახსენეს და გბედეულთა შუეტოეს. ამ ღრთს თითქმის ისეთი დიდი და ძრთიელი დამდვარბი რმები აუტუღათ, რომ სარბი დეე და დამე არც უსვამთ და არც უჭამათ, ერთის სიტუვით სულ შუეწუეეტიელი და განმული რმები ჰქარდათ. ამ ირძოლამი უნდა იტოდეთ შვითხეელებს, თუ რა სისხლის ხაკადუელები და ღვრები აღხდვა, რომ მარათაც ცხეიანს კაცს იტაცებდა. რა თქმა უნდა, ამ ღრთს ესღა ამთ დაბრუნეს იმთთა ჭარბი და სულ თაჰვანისთს ბინამდისთს ხიტვით მიზევეს, რასაკვირველთა, რაჰა თაჰვანთ კარჰეე წინ მიოეგახეს, იქც დიდი რმები და სისხლის ღვრა მოესდათ; იმ ღრთს გორძარამმაჰამ და ბარხინი გეექსნეს და იგი ჰარეები და ბარადეები სულ დაუგლიეეს.

მაშინ ხარხარან დეეის შვილმა და ბაჰბაჰ დეეის შვილმა რა ესე დაიარხეს, სიტუეს: ეს ხეუბავის დიდი სარცხვილი არისო და მწრთულად თაჰვანთის ჭარბით გორძარამმაჰამ და ბარხინს შემოეუტოეს, ესენი რა ზიარისინარ შეეარსენს, მაშინ ხარხარან დეეის შვილი გორძარამმაჰამედ მიეიდი, რაჰბაჰ დეეის შვილიც ბარხინხედ, ესე დიდხან იბრძოლეს და არ იქნა, ერთმანერთი ვერც ერთმა ვერ სიღათ.

მაშინ გორძარამმაჰამ დიდის ხითთ ღვთის სხეული ახსენს, მივარდა ხარხარან დეეის შვილს და ასეთი შუქტი დაჰქვრა გულში, რომ ეს ამოღება მძღაჰური დეეა დედამაწახედ დაეცა, შემდეგ მივარდა სარქაროდ და შკლავები შუეკრა, შერე აართო ხარბარა და ესრედ უბრძანა: ეს ხეში ხარბადირევი ტეეე ინდოეთის ხელმწიფეს რეეშხინასტს მიართვიო და გამარჰეეესც მიუღოცეთო, თითთს კე ისევე ხელახლად ჭარებს შუეტოეს, მაშინ ბარხინმაჰამ სარხარან დეეის შვილს შუეტოეს და იმხანც მამოეუტოეს, ესე შტიოე ხანს რომ იბრძოლეს, მაშინ ბარხინმა ერთი სარბინად ღვთის სხეული ახსენს და შედგრად მივარდა, ერთი ხელი გისურში სტაცა და შუარე ხეულიც თეესა, და ეს უმეეეებელი დეეა ხიტვით: მითაცა, მითაცა და შვიდის იელიმის დედოფლის წინ მარს დასტა და გამარჰეეეს მიუღოცა, შერე თითთს ისევე სარქაროდ გამოტრიალდა და დეეათა ჭარებს, შემოეუტოეს. ამ ღრთს, მსხინდელსტმა სარხარაულად ხარხარან ვერა უბრძანა და და-

დათ შინაბრუნება შეეკმშნათ ინდოეთის მხრის დაშქარს. როცა ბარსიში  
 გამობრუნდა, და ცოტაშრობაშქარ ხმა მისცა, მამან რა ერთად შეუტოქს, იმ  
 დროს ისეთი სსშინელი ამებია აუტუდათ, რომ აღმის აქეთ იმისთანა მძე-  
 ბია აღაწასად მომხდარა, მხალად სავგარველი: ის იყო, რომ უფველ დღეს  
 რამდენიმე ასი ათასობით დევთა ჯარები და ფაღველები ემატებოდით და  
 არ იქნა ინდოეთის მხრივ ჯარებს შინც კიდევ არ მთებურდით იმითი  
 ხოცვა და რადგანაც იმათ ჯარს რიცხვი აკლდებოდათ, ამიტომაც უფრო  
 და უფრო ემატებოდნენ. იმ დროს ერთი დევი მოვიდა და მანუხარშაჰას  
 მოახსენა: სააბიარსის შვილად და უცხო ფაღველად, მანამდის მუხთად  
 დევს არ შეიბურბოთ და აქვეის წინასწარმეტყველის ლოცვით არ შეჰ-  
 კრავთ, მანამდის იმითი ჯარის მოსვლას ვერ მოხბობთ, მუხთად დევი  
 თავისის ჯადოებით დღე შუადამ დაშქარ-ფაღველებს აგროვებინებოთ და შუ-  
 დამ დღე ჯარები ემატებათ. აქვეს კი ასე გკონათა, რომ აი ეხლა  
 მოგწინებოთ და უკან გავბრუნებოთ, მაგრამ ეს კარგათ უნდა იცოდეთ,  
 რომ ისინი სულ ასად შესვენებულს დევთა ჯარს გვიგზავნიან, და ჩვენ-  
 კი ჩხრცილნი და დაქსტელები ვართ, კარდა ამის, კიდევ სავგარველი  
 ის არის, რომ დევთა დაშქარი ისე მოდის, რომ აღამანის შვილს ვერ  
 შეუძლიან რომ გაიგოს იმითი მოსვლა, მაშასადამე ჩვენც ვერ მოვლევთ  
 იმათ ხოცვითა, ამიტომაც ეხლა უნდა ვეცადოთ, როგორმე მუხთად დევი  
 ვიბრუნოთ და დავიჭიროთ.

ამ დროს ერთი ათასი წინ წარმოდგა და მანუხარშაჰას თავი დაუბრა-  
 და მოახსენა: ეს არი დღეს რაც მე იმათ ჯარში დავიარები, მაგრამ მუხ-  
 თად დევი იქ ვერსად ვერ ვნახე, იმდროს ერთი მოხუცი დევი ვნახე და  
 იმას ვკითხე, მუხთად დევის სად ეოფნა—იმან მიმსურს, მუხთად დევი  
 ეხლა ჰქერით დადის და ჯარს აგროვებს და ისრულ ამს უგრძელეებს,  
 გარდა ამის, ეხლა იმუღიანბუნ რომ ძალის დავლდითა და ისე დავა-  
 მარცხებოთ.

მანუხარშაჰამ რა ესე მოისმინა, მერე ამ დევს ჰკითხა: დევი! მამ  
 როგორ უნდა შევიტოთ მუხთადის აქ ეოფნა?—დევი მოახსენა, აქვეს  
 ნამდვილათ იმას მაშინ სახავთ, როდესაც აშქარათ, დევთა ჯარს მორეკავს,  
 ეხლა კი ერთი დღე შეასვენეთ, მანამ ისიც მოვა, თორემ იქნება ეხლა  
 მუხთად დევი ამან დევთაზე იყოს წასული. მაშინ ხოსროფხადმაჰამ ირთ-  
 ნა: სააბიარსო, მუხთად დევის მოვალეობა ჩემს კისერს იყოს, რადგანაც  
 ესრე ძნელად შეგვეკმშა იმისი დატერა, ეხლა მე ვაციო, ამიტომ, რომ  
 როდესაც დემომა იხება და სმჯერ შემზურბობინა მუხთად დევი, ეხლა  
 კიდევ ჩემის სიბოლო დგომისკან იმედი მაქვს, რომ შევიბურბოთ იგი წაუ-



ლი. ამ დროს მანუჩარძემ და ხოსროვსადძემ დვთის სახელა. ასსენეს და დევთა ლაშქართა შეუტოეს, თან გაჯავრებული ისეთი მრისხანეთ წაიდეს რომ სიღან დევის სიახლოვეს შირეკეს, მაშინ უეცრად საბრძოლვედ დევი და ძრიელა სარდალი შაშან დევი სულ ერთაშად წამოვიდნენ და შემოუტოეს, ამ დროს შეექმნათ ისევე უარესი სისხლის დვრა და წაღებ-წამოღება..

იმ უამად შეოთხე საღამო დამდებოდა რაც ერთავად განუწყვეტლივ იბრძოდნენ.

რა ბინდშა მათსწრო და ორივე მხარესაც დიდს დადღულებას გრძობდნენ, მაშინ გასაყარ ნადარას შეებრეს და გაიყარნენ.

ამ საშინელის ომის გაგრძელება და აგრეთვე სხვა უფრო სასიამოვნო ამბები, პატივი გვაქვს ვაცნობოთ ჩვენს პატივცემულს მკითხველებს, რომ შემდეგ მეთექვსმეტე კარში იქნება დაბეჭდილი.

დ. მ.